

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

När du använder en elektrisk maskin bör du alltid tänka på:

Att alltid läsa instruktionerna innan du använder maskinen.

När maskinen inte används bör man alltid dra ur kontakten så att strömmen är bruten.

RISKMOMENT

Till skydd för elektrisk stöt:

1. Lämna aldrig maskinen ur sikte så länge som den är ansluten till strömnätet.
2. Stäng alltid av den och dra ur kontakten efter användning och före rengöring.

VARNING

För att minska risken för brand, elektrisk chock eller personskador:

1. Symaskinen är ingen leksak. Var uppmärksam när du använder maskinen nära barn eller då den används av barn.
2. Använd symaskinen endast till arbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Använd endast tillbehör som rekommenderas av BERNINA.
3. Använd aldrig maskinen om:
 - om du ser att något är förstört
 - om den inte används till rätta syftet
 - om du har tappat den
 - om den har tappats i vattenLämna in den till auktoriserade BERNINA handlare för undersökning, reparation, elektrisk eller mekaniska åtgärder.
4. Använd inte maskinen om det inte kommer in någon luft. Låt ventilations öppningar på symaskinen och fotkontrollen vara fria från damm, ludd och tygrester.
5. Var försiktig med fingrarna runt rörliga delar på maskinen, särskilt kring nålen.
6. Använd alltid BERNINAS original stygnplåt, fel plåt kan orsaka att nålen går av.
7. Använd inte en böjd nål.

8. Dra inte i material medan du syr, det kan orsaka att nålen går av.

9. Slå alltid av strömbrytarknappen till "0" när du gör några ändringar, som t.ex. trädning eller nålbyte, trädning av spole eller byte av pressarfot.

10. Dra alltid ur kontakten om du ska ta bort skydd.

11. Tappa aldrig eller stoppa in något i någon öppning.

12. Använd inte maskinen utomhus.

13. Använd inte maskinen där aerosol-produkter (spray) eller syrgas också används.

14. Före avstängning, ställ alltid alla knappar till "0" (off).

15. Dra ur stickproppen från kontakten genom att ta tag om stickproppen, dra aldrig enbart i sladden.

16. Inget ansvar för maskinen kommer att tas om maskinen har använts på fel sätt.

17. Denna symaskin är utrustad med dubbelisolering. Använd bara identiska reservdelar. Se instruktionerna för service på dubbelisolerade produkter.

SERVICE PÅ DUBBELISOLERADE PRODUKTER

I en dubbelisolerad produkt finns två isolerings system istället för jordning. Detta innebär att inget jordat ska kopplas med maskinen. Service på en dubbelisolerad produkt kräver extrema försiktighetsåtgärder och kunskaper och ska därför skötas av kvalificerad service personal. Reservdelarna måste vara identiska med de gamla. De dubbelisolerade produkterna är märkta med "DOUBLE INSULATION" eller "DOUBLE INSULATED".

Symbolen  kan också vara märkt på produkten.

FÖRVARA SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA INOM RÄCKHÅLL!

Denna symaskin är endast gjord för hemmabruk.

BERNINA®



"Välkommen till

BERNINA

familjen!"

H. P. Ueltschi

H.P.Ueltschi
BERNINA
Sewing machine Company

Att välja en **BERNINA "Sy- och Broderisystem"** à la carte är ett viktigt beslut som kommer ge dig mycket i din sömnad många år framöver.

Kundernas tillfredsställelse har varit den drivande kraften i vårt familjeägda företag i över 100 år och jag ämnar att fortsätta denna tradition att leverera Schweizisk kvalitet.

BERNINAS sömnads och broderisystem ger dig ett unikt tillfälle att välja vad du behöver för dina egna sömnadsbehov.

Som namnet anger står "artista" modellerna för rent artisteri. Dessa maskiner erbjuder obegränsade möjligheter till sömnadsnöje av ett helt nytt slag. De inspirerar kreativiteten och låter dig få dina idéer omvandlade till praktisk sömnad av finaste kvalitet.

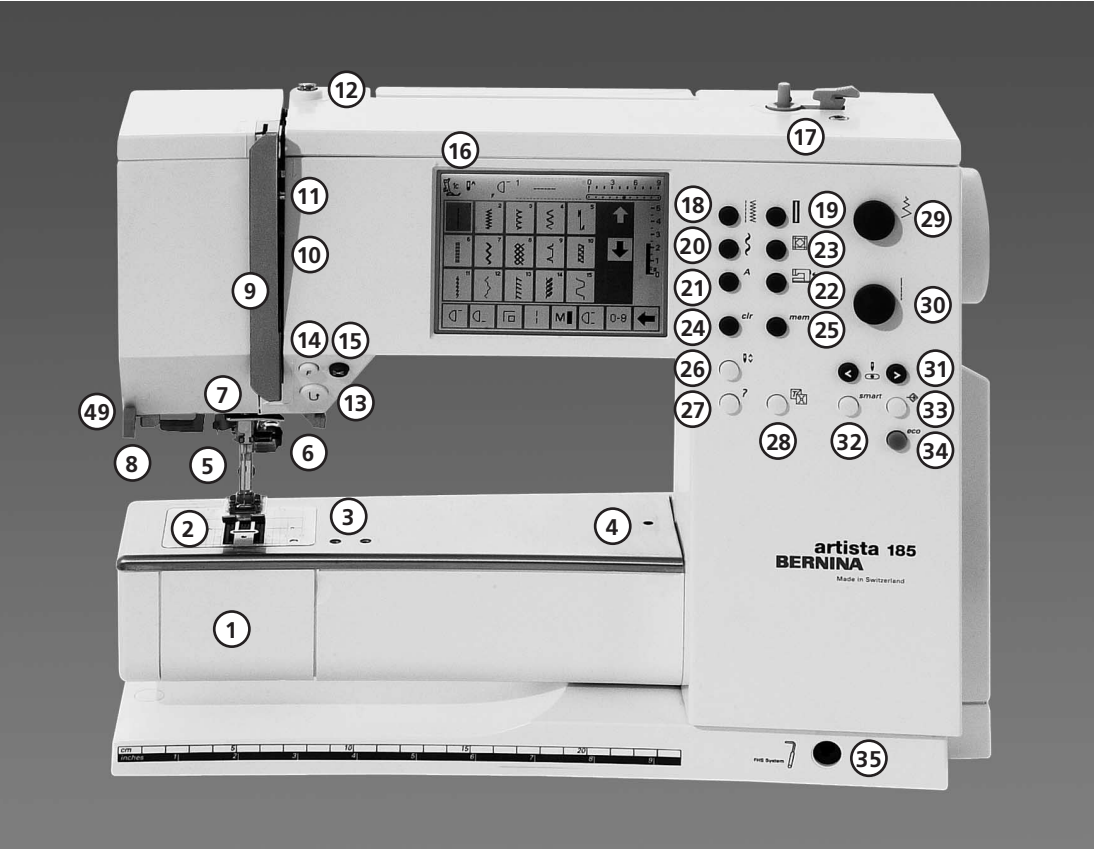
Dessutom erbjuder vi ett stort sortiment av sömnadstillbehör samt sömnadspublikationer fulla av praktiska och kreativa idéer vilket allt bidrar till den speciella sömnadsglädje som BERNINA ger

Jag hälsar dig med glädje välkommen till familjen BERNINA.

www.bernina.com
Fritz Gegauf Ltd · BERNINA Sewing Machines · CH-8266 Steckborn/Schweiz

1	Säkerhetsinstruktioner
2	Framåt
4–5	Maskinens delar
6–13	Ställa i ordning maskinen
14–16	Sömnadsprogram/översikt
17	Syfötter
18–19	Nyttosömmar/knapphål
20–25	Allmänna instruktioner
25–31	Funktioner
31	Meddelande
32–39	Knapphål
40–41	Alfabet och siffror
42–47	Minne
48–50	16-syriktningars/4-syriktningars sömnad/Kviltsömmar
50–51	Sidledsmatning "Konturdesign" sömmar
52–53	Balans
54	Hjälpprogram
55–57	Trådspänning/Tutorial/Sömnadsinstruktion
58	Smart funktionen
59–72	Setup program
73	eco (ekologisk) funktion
73–75	Special tillbehör
76–78	Nålar, tråd, tygmatning
79	Rengöring och underhåll
80	Felsökning
81–82	Förklaring av använda termer
83–84	Sakregister

Maskinens detaljer



Framsidan



Baksidan



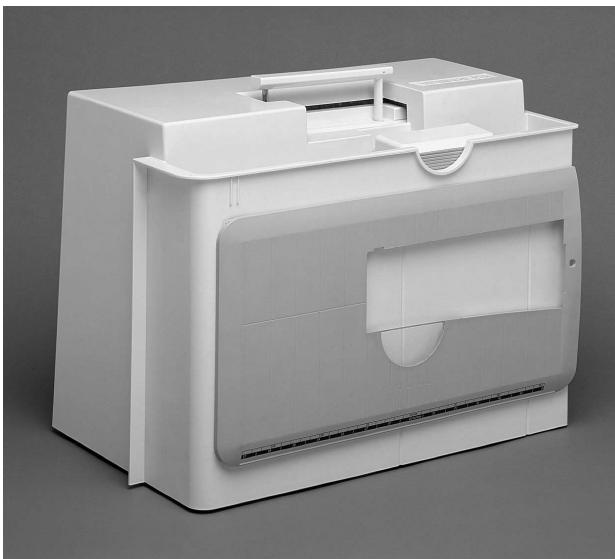
Vänster sida



Höger sida

- 1 Lucka
- 2 Stygnplåt
- 3 Fastsättning av specialtillbehör
- 4 Hål för stoppring
- 5 Syfot
- 6 Nålhållare
- 7 Trådledare
- 8 Nålpåträdare
- 9 Trådtilldragarskydd
- 10 Trådningsväg
- 11 Trådtilldragare
- 12 Förspänning för spolning
- 13 Fästknapp/Backknapp
- 14 F-knapp (favoritfunktion)
- 15 Automatisk trådklippare
- 16 FHS- (Frihandssystem) anslutning
- 17 Spolanordning med på/av knapp och trådavskärare
- 18 Nyttosömsknapp
- 19 Knapphålsknapp
- 20 Dekorsömsknapp
- 21 Alfabetknapp
- 22 Broderiknapp
- 23 Kviltöm/16-riktningar/4-riktningar sömsknapp
- 24Clr knapp (nollställning)
- 25 Minnesknapp (mem=memory)
- 26 Nålstopp upp/ned
- 27 Hjälpknapp
- 28 Trådspänning/Hjälp/Sömnadsinstruktör
- 29 Stygnbreddsrratt
- 30 Stygnlängdsrratt
- 31 Nålposition
- 32 Smart knapp (mellanminne)
- 33 Setup knapp
- 34 Eco knapp
- 35 FHS anslutning
- 36 Syfotslyftare (manuell)
- 37 Bärhandtag
- 38 Trådrullshållare
- 39 Fäste för tillsatsbord
- 40 Tråds kärare
- 41 Justeringsrratt för syfotstryck
- 42 Handhjul
- 43 Huvudströmsbrytare On/Off
- 44 Uttag för nätsladd
- 45 Sänkning av matare
- 46 Uttag för fotpedal
- 47 Uttag för broderimodul (extratillbehör)
- 48 PC serial port (anslutning)
- 49 Hållare för förstörningsglas
- 50 CFL Syljus

Väskhuv

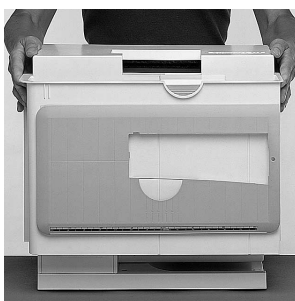


Väskhuv

- Väskhuvén skyddar mot damm och smuts
- Huvén har inbyggt tillbehörsfack

Tillbehör

- Fotpedal
 - Bruksanvisning
 - Nätsladd
 - Garantisedel
 - Syfotslyftare
 - kantlinjal till förlängningsbord
 - Förlängningsbord
- För att ta bort förlängningsbordet: lyft försiktigt och ta bort det.



Borttagning av väskhuvén

- Håll händerna på var sin sida om väskhuvén och lyft den rakt upp.

Tillbehörsskåp förvarar standardtillbehören



Förvaring av tillbehör

- Det fristående tillbehörsskåpet reses genom att dra ut båda förlängningarna tills de klickar på plats

Tillbehörsskåpen har en liten och en stor låda, en hållare för spolar, en hållare för kodade syfötter och en hållare för icke-kodade syfötter. Hållarna kan sättas in i tillbehörsskåpen (extra hållare och lådor finns som extratillbehör).

- Placera spolarna i den medföljande hållaren
- Spolen tas ut genom ett lätt tryck på fackhållaren A
- Häng upp syfötterna på den medföljande syfotshållaren
- Övriga tillbehör förvaras som visas

Väsksystem

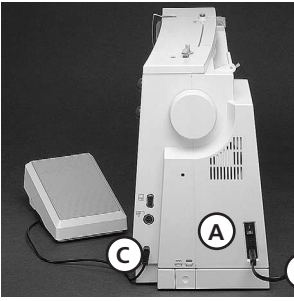
Väsksystemet är specialtillverkat till din sy- och broderidator och har inbyggda hjul. På så sätt kan du enkelt och elegant transportera ditt system.

Standardtillbehör

(kan variera från land till land)

- 4 spolar
(+ en i spolkapseln)
- Nålsortiment 130/705 H
- Sprättkniv
- Skruvmejsel, liten
- Vinkelskruvmejsel Torx
- Rengöringsborste
- Kantlinjal
- Skumgummidyna
- Syfot för matarstyrda sömmar nr. 1C
- Overlockfot nr. 2A
- Kodad knapphålsfot nr. 3C
- Automatisk knapphålsfot nr. 3A
- Blixtlåsfot nr. 4
- Uppfållningsfot nr. 5
- Jeansfot nr. 8
- Knappisyningsfot nr. 18
- Öppen broderifot nr. 20C
- Syfot för sidmatning nr. 40C
- Snurra tråden runt spolen två eller 3 gånger och skär av eventuell trådress på trådavskäraren
- Nivåplatta
- Vertikal trådrollsstift
- 3 olika trådstiftsbrickor
- Oljeflaska
- Artista datatransfer CD-Rom
- CPS installations-CD-Rom

Nätsladd



- Nätsladden förvaras i väskhuven.**
- Sätt i kontakt **A** i maskinuttaget.
 - Sätt i kontakt **B** i vägguttaget.

Sladd till fotpedalen

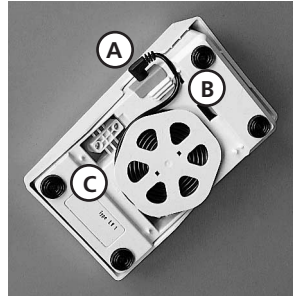
- sätt i kontakt **C** i maskinuttaget.

Fotpedal



Fotpedalen är till för att reglera syhastigheten.

- Ett lätt tryck med hälen på fotpedalen gör att nålen kan flyttas i upp resp. nedläge.



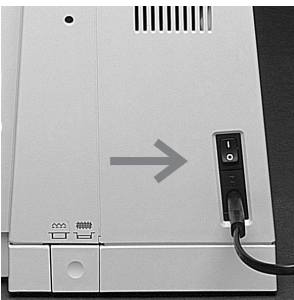
Förvaring av fotpedalssladden

- Sladden viras om fästena på pedalens undersida.
- Sätt i sladdkontakten vid **A**.

Sladd under sömnaden

- Vira ut så mycket sladd som går åt och haka fast resten vid **B** eller **C**

Huvudströmbrytare



Huvudströmbrytare

- Omkopplaren är placerad på samma sida som handhjulet.
- **1** = Maskinen är påkopplad.
- **0** = Maskinen är avstängd.

Sylampan är kopplad till huvudströmbrytaren och tänds automatiskt när maskinen är påslagen.

OBS! Läs säkerhetsföreskrifterna!

Förlängningsbord



Förlängningsbordet förstör arbetsytan

Friarmen för större rörformade föremål

Fastsättning av förlängningsbordet

- Skjut in bordet över friarmen och tryck fast det.

Borttagning av förlängningsbordet

- Lossa bordet genom att trycka det åt vänster.
- Tag bort det.

Linjal

- Skjut in linjalen från höger i spåret på bordets undersida.
- Linjalen kan ställas in steglöst över hela bordslängden.

Måttskala

- Siffran "0" motsvarar mellersta nålpositionen.

Fri-Hands-System (FHS) Knälyft



Knälyftet är till för att höja och sänka syfoten.

Om knälyften trycks åt höger

- höjs syfoten samtidigt som mataren sänks ned och trådspänningen frigörs
- efter första stygnet höjs mataren upp igen till normalt läge.

Montering av knälyftet

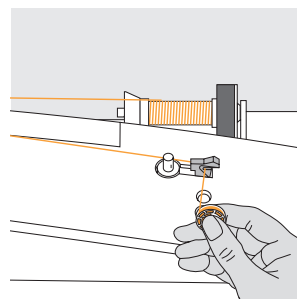
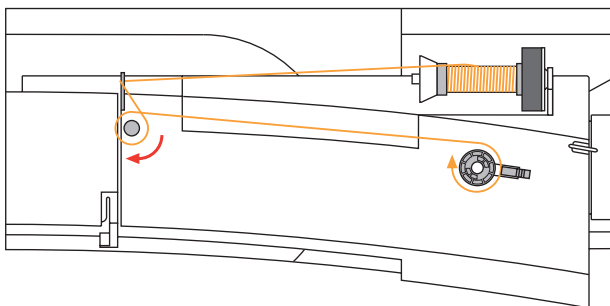
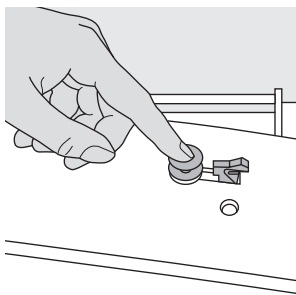
Knälyftet förvaras i väskhuven.

- sätt fast knälyften i uttaget längst ned till höger på symaskinens bottenplatta. Det ska gå lätt att använda knälyften, utan att sittställningen behöver ändras.

OBS!

Skulle vinkeln mot knät kännas obekväm kan den anpassas i BERNINA-butiken.

Spolning av undertråden



Spolning av undertråden

- Sätt på huvudströmbrytaren.
- Sätt den tomma spolen på spoltappen.

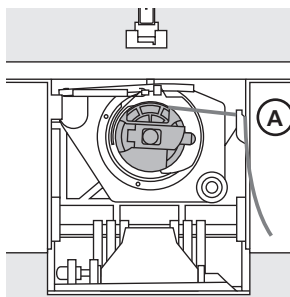
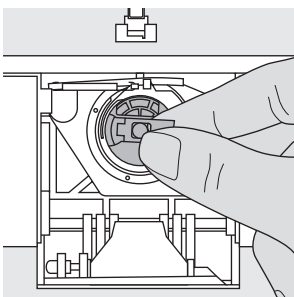
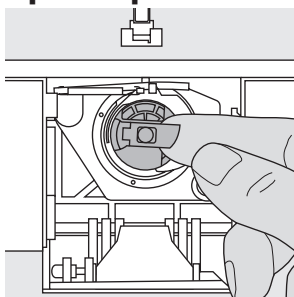
Trädning av spolen

- Led tråden från trådrullen in i den bakre trådledaren och vidare runt förspänningstappen i pilens riktning.
- Snurra tråden runt spolen två eller 3 gånger och skär av eventuell tråderest på tråдавskäraren.
- Tryck inkopplings armen för spolning mot spolen.
- Tryck ned fotpedalen.
- Spolningen avslutas automatiskt när spolen är full.
- Ta bort spolen.

Tråдавskärare

- Klipp av tråden genom att dra den över tråдавskärarens kniv

Spolkapsel



Uttag av spolkapseln

- Placera nålen i uppläge.
- Sätt huvudströmbrytaren på "0"
- Öppna griparluckan
- Öppna luckan på maskinen.
- Fatta tag i den lilla klaffen på spolkapseln.
- Tag ur spolkapseln.

Isättning av spolkapseln i griparen

- Håll i klaffen på spolkapseln.
- Sätt i kapseln så att öppningen på spolkapseln pekar uppåt och fastnar i öppningen på griparen.
- Stäng luckan
- Stäng griparluckan

Undertrådsavskärare

- Sätt i spolkapseln.
- Drag tråden över tråдавskäraren **A**.
- Tråden skärs av.

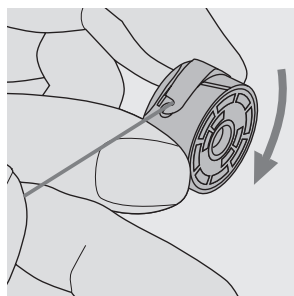
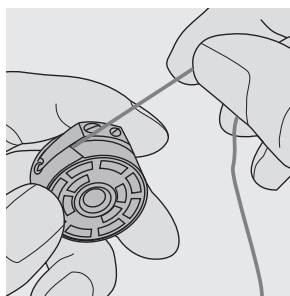
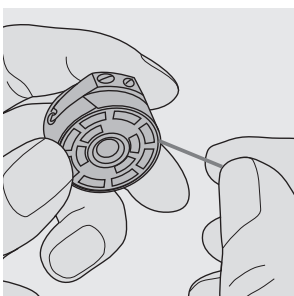
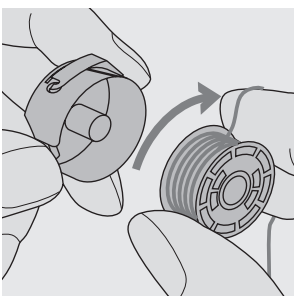
OBS! Undertråden behöver inte hämtas upp, eftersom den avskurna trådbiten räcker till för att börja sy.

Varning:

Om din sydator är utrustad med broderspolkapsel, trä bara undertråden i fjäderledaren då brodermodulen (extra tillbehör) används.

OBS! Läs säkerhetsföreskrifterna!

Isättning av undertrådsspolen



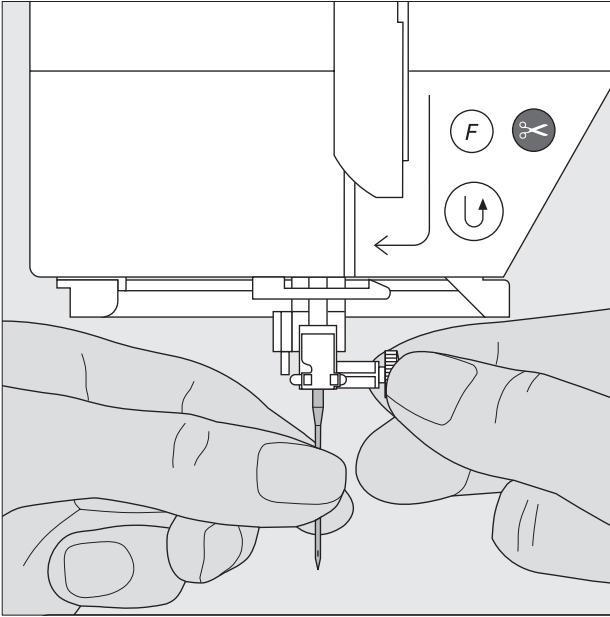
- Lagg spolen i kapseln så att tråden roterar medsols.

- För tråden från höger in i skåran.

- Dra tråden åt vänster in under spännfjädersnålen tills den ligger i den T-formade öppningen vid fjäderns framkant.

- Kontrollera att spolen roterar medsols.

Byte av nål



Borttagning av nål

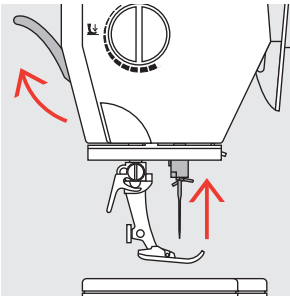
- Placera nålen i uppläge.
- Ställ huvudströmbrytaren på "0".
- Sänk ned syfoten.
- Lossa nålhållarskruven
- Drag nålen nedåt.

Isättning av nål

- Kontrollera att nålens flata sida är vänd bakåt.
- För upp nålen i nålhållaren så långt det går.
- Drag åt nålhållarskruven.

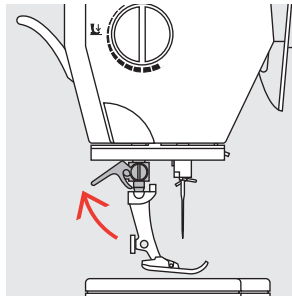
OBS! Läs säkerhetsföreskrifterna!

Byte av syfot



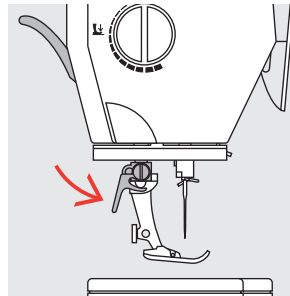
Byte av syfot med hållare

- Placera nålen och syfoten i uppläge.
- Ställ huvudströmbrytaren på "0".



Fäll upp spärrhaken

- lyft spaken uppåt
- ta bort syfoten

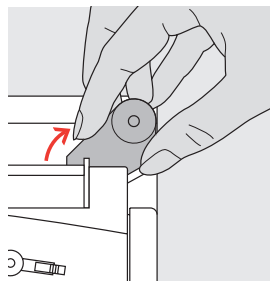
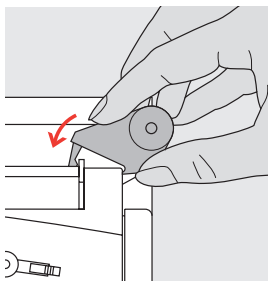


Fastsättning av syfoten

- Placera syfoten under hållaren.
- Fäll spärrhaken nedåt.

OBS! Läs säkerhetsföreskrifterna!

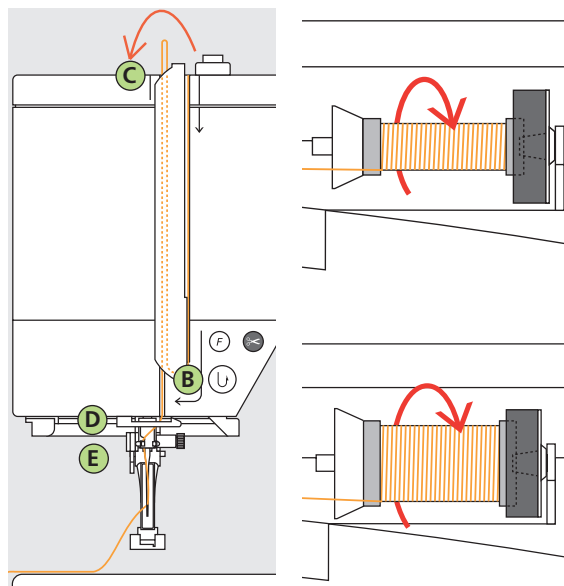
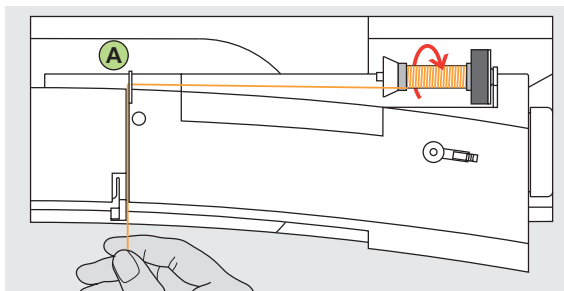
Vertikal trådrullehållare



Vertikal trådrullehållare

- Den extra trådrullehållaren (lodrät) förvaras i tillbehörsskåpet
- Montera trådrullehållaren från höger till vänster i öppningen
- Trådrullehållaren tas bort genom att trycka mot höger
- Ett ovärderligt verktyg när man syr med mera än en tråd, tex. med en tvillingnål eller när trådrullar staplas

Trädning av övertråden



Trädning av övertråden

- höj upp nål och syfot
- stäng av strömbrytaren till «0» (av)
- montera skumdynan
- placera trådrullen på stiftet (rullen skall snurra med-sols)
- sätt dit en lämplig trådstiftsbricka - trådrullens diameter ska vara lika med brickans storlek. Det ska inte finnas något mellanrum mellan trådstiftsbrickan och trådrullen.
- håll i tråden och för den genom den bakre trådledaren **A**
- och därefter in i skåran vid övertrådsspänningen

Ner

- Led tråden nedåt längs högersida av trådtilldragarskyddet och runt punkt **B**.

Upp

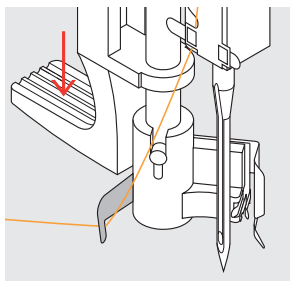
- Led tråden uppåt längs vänster sida av trådtilldragarskyddet och runt punkt **C** (trådtilldragaren) i pilens riktning.

Ner

- Led tråden nedåt genom trådledaren **D** och **E**.

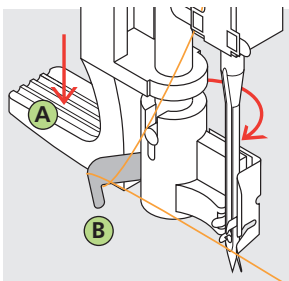
OBS! Läs säkerhetsföreskrifterna!

Nålpåträdare



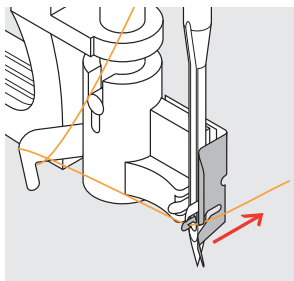
Trädningskrok

- Sänk syfoten
- Lagg tråden bakom krok **B** och håll lätt i tråden



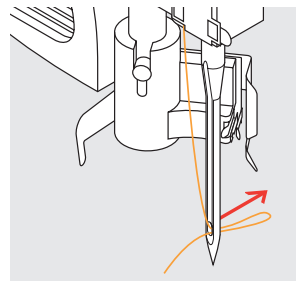
Tryck ner spaken

- Tryck ner spaken **A** och led samtidigt tråden runt om krok **B** till höger om nålen



Tråden framför nålen

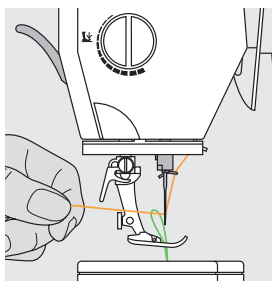
- Sätt in tråden framifrån in i ledaren tills den fastnar i kroken



Släpp spaken och tråden

- Släpp spaken **A** och tråden, dra trådöglan genom nålsögat

Upphämtning av undertråden

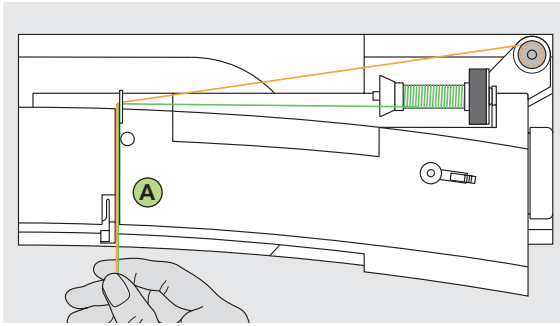


Upphämtning av undertråden

- Håll i övertråden.
- Sy ett stygn.
- Drag i övertråden tills undertråden blir synlig i stygnhållet.
- Led över- och undertråden bakåt genom skåran på syfoten.
- Drag dem över trådavskäraren.

OBS!

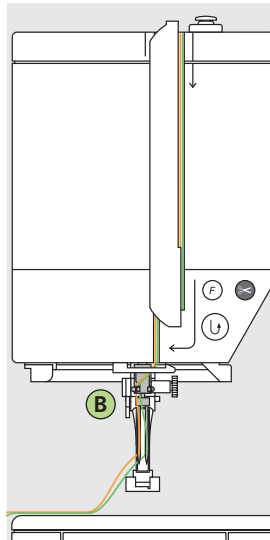
Vid vissa typer av arbeten måste undertråden hämtas upp genom stygnplåten. För normala sömnadsarbeten har dock trådändarna tillräcklig längd om trådavskäraren för undertråden har använts.



Trädning av dubbelnål

Trädning av den första tråden

- Sätt trådrullen på den horisontella trådrullehållaren
- Träd tråden genom att leda den till skårans framsida och förbi trådspänningsskivan A på höger sida
- Fortsätt trädningen som vanligt men led tråden genom trådledare B på höger sida och träd den högra nålen

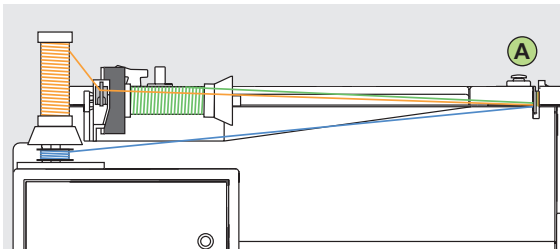


Trädning av den andra tråden

- Sätt trådrullen på den extra trådrullehållaren
- Träd tråden genom att leda den till skårans framsida och förbi trådspänningsskivan A på vänster sida
- Fortsätt trädningen som vanligt men led tråden genom trådledare B på höger sida och träd den vänstra nålen
- Trådarna får inte korsas

Obs:

Då du använder det vertikala spolstiftet för en extra trådrulle, använd alltid skumgummidynan (hjälp till att undvika att tråden fastnar på spolstiftet)

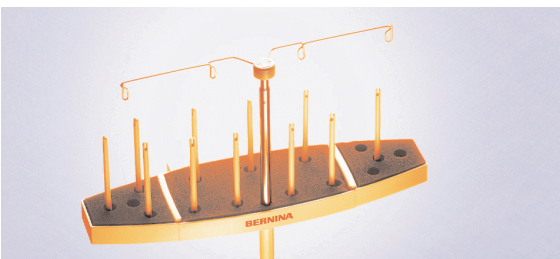


Trädning av trippelnål

- Två trådrullar och en full undertrådsspole behövs
- Sätt en trådrulle på den horisontella trådrullehållaren
- Sätt den andra trådrullen och undertrådsspolen, åtskilda av en trådstiftsbricka, på den extra trådrullehållaren (båda rullarna måste vara vända i samma riktning)
- Träd som vanligt genom att leda två trådar på vänster sida om trådspänningsskivan A och trådledaren B och en tråd på skivans högra sida

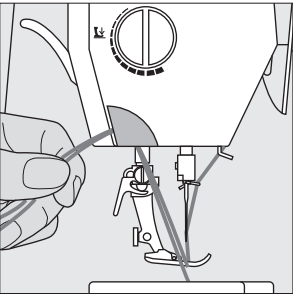
Obs:

Användning av Flerspolehållaren (extra-tillbehör) underlättar avrullningen av trådarna och härmed undgår man att trådarna glider ner och skapar problem.



Flerrullehållare (Specialtillbehör)

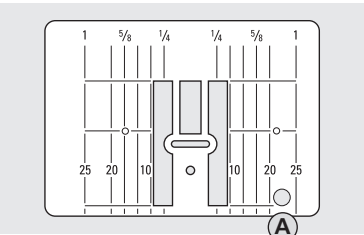
Trådavskärare



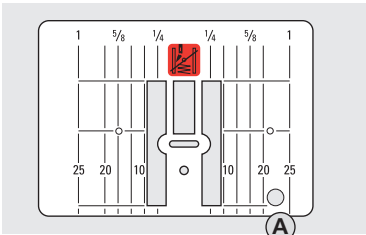
Trådavskärare

- För in över- och undertråden i trådavskäraren framifrån och bakåt.
- Trådarna lossnar automatiskt när första stygnen sys.

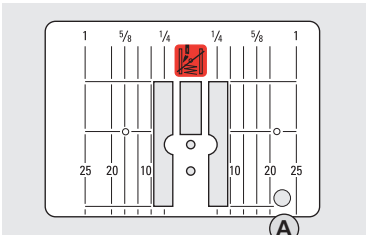
Stygnplåt



9 mm stygnplåt



5,5 mm stygnplåt
(extra tillbehör)



Racksömsstygnplåt
(extra tillbehör)

Stygnplåtsmarkeringar

- Stygnplåten är markerad med vertikala linjer i millimeter och tum
- Mm markeringarna finns längst fram
- Tum markeringarna finns längst bak
- Markeringarna anger avståndet från nålen till linjen

- Nålens penetrationspunkt är i position 0 (mellersta nålpositionen)
- Mm/tum markeringarna är markerade både till höger och vänster
- Linjerna är ledningshjälp att föra materialet när man syr sömmar och stickningar
- De horisontella linjerna är till hjälp när man syr hörn, knapphål osv.

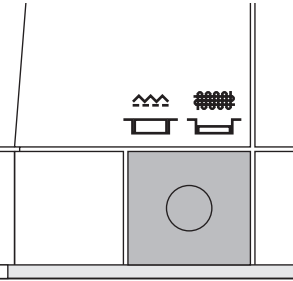
Ta bort stygnplåten

- Stäng av huvudströmbrytaren "0"
- Höj syfot och nål
- Tryck på stygnplåtens bakre högra hörn så den vippar upp

Sätta dit stygnplåten igen

- Placera stygnplåten över öppning A och tryck nedåt tills den klickar på plats

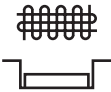
Matare



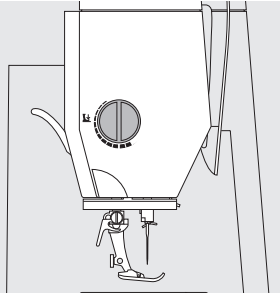
Knapp under handhjulet

Mataren är inställd på tygmatning när knappen är uttryckt.

Trycks knappen in, sänks mataren ned, så att arbetet kan föras för hand (stoppning, frihandsbroderi etc).
För broderi med Broderimodulen.

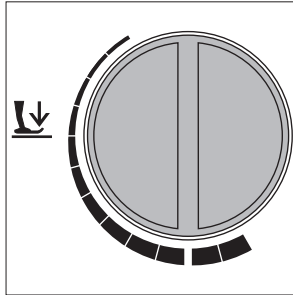


Justerbart syfotstryck



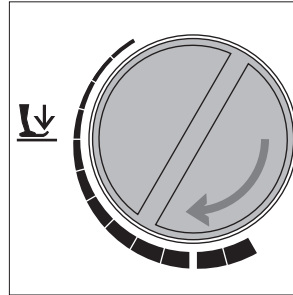
Manöverratt på maskinen

- Justeringsratt för syfotstryck sitter på maskinens vänstra sida.



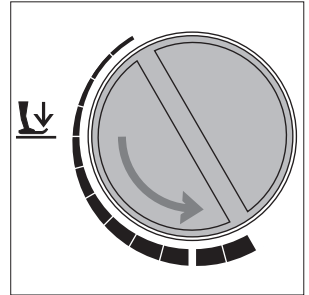
Normalt syfotstryck

- för all normal sömnad ska ratten stå så här



Minskat syfotstryck

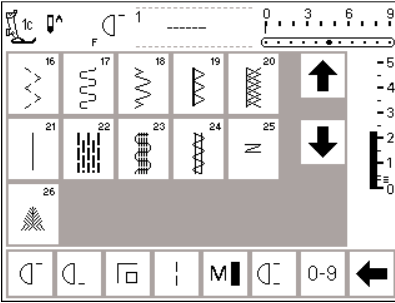
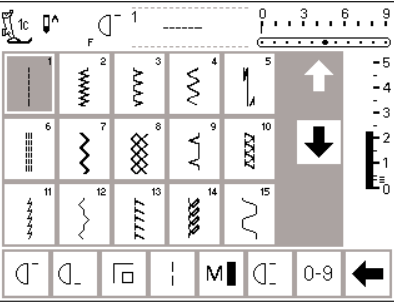
- för trikåtyger och löst stickade tyger
- tyget drar sig inte under sömnaden
- minska endast syfotstrycket så mycket att tyget fortfarande matas fram



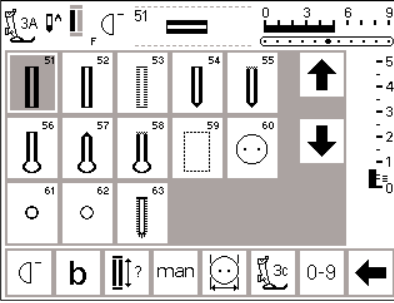
Ökat syfotstryck

- för hala, lätta tyger, quiltning
- tyget matas fram bättre utan rynkning

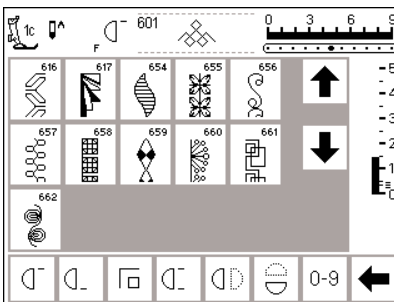
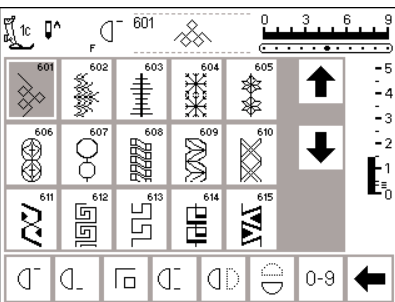
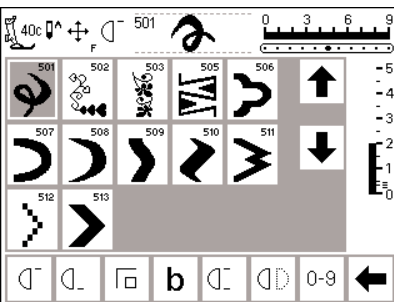
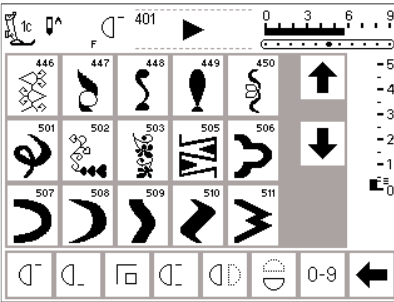
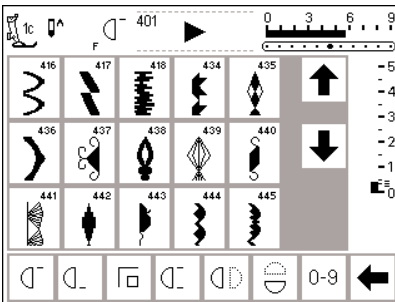
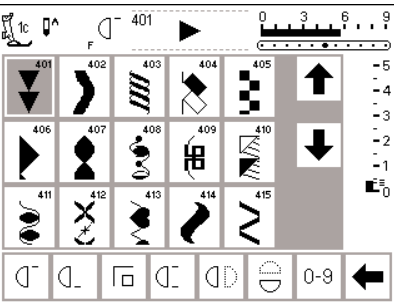
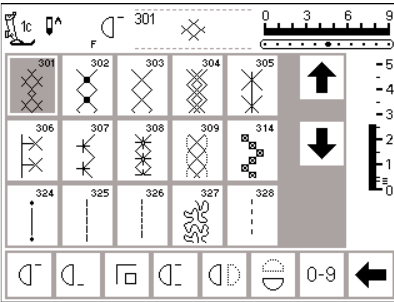
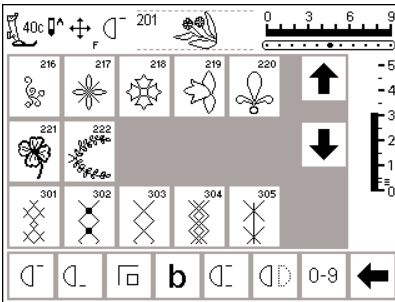
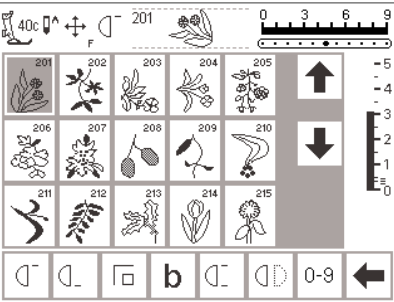
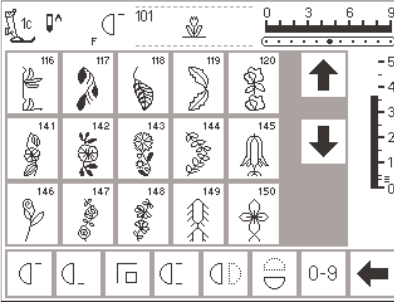
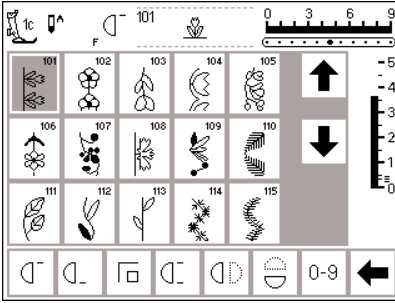
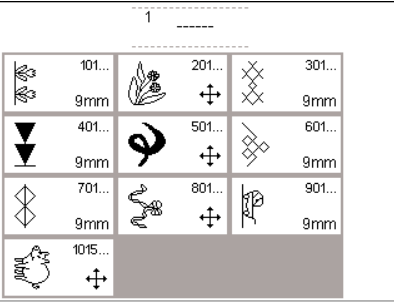
Nyttosömmar

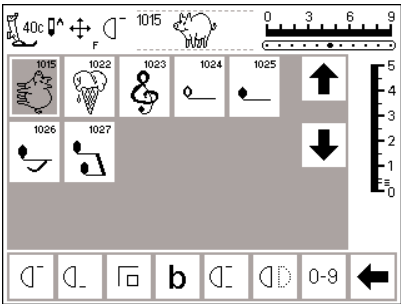
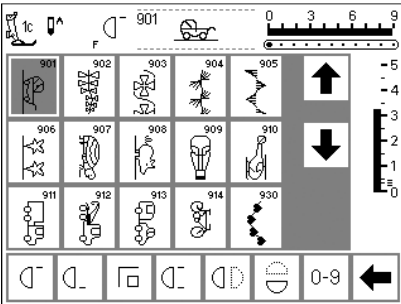
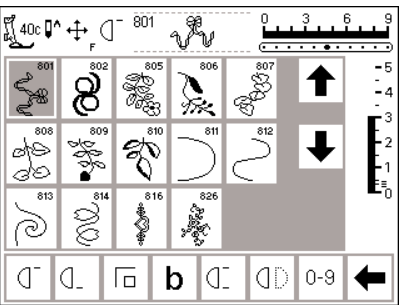
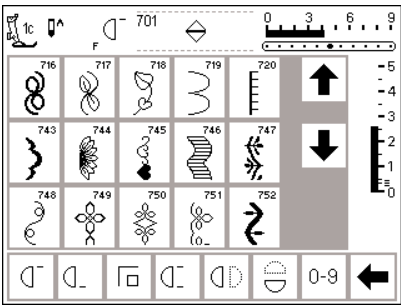
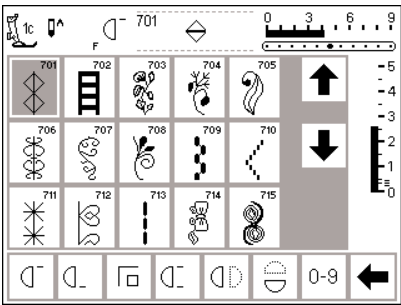


Knapphåll

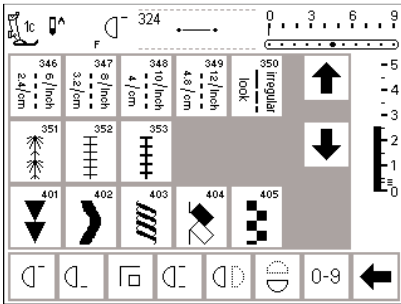
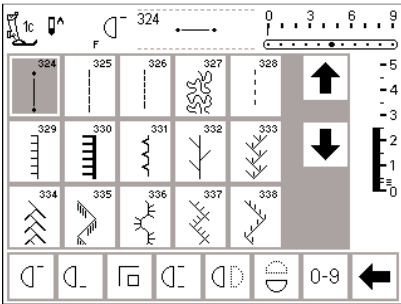


9 mm/40 mm dekorativa sömmar

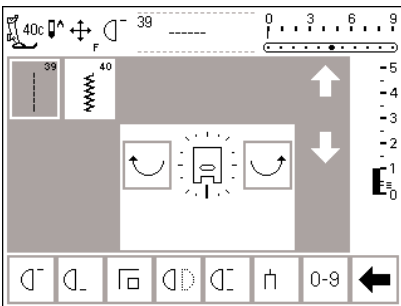




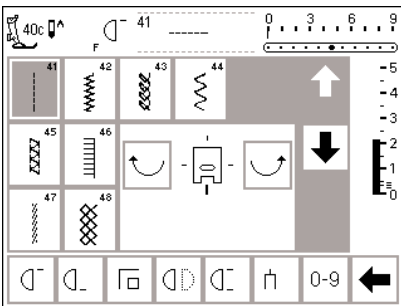
Kviltssömmar



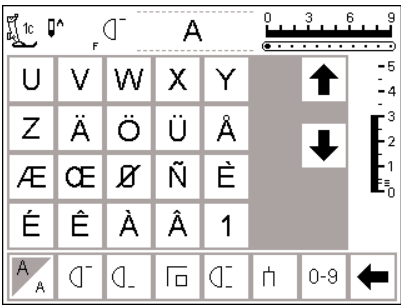
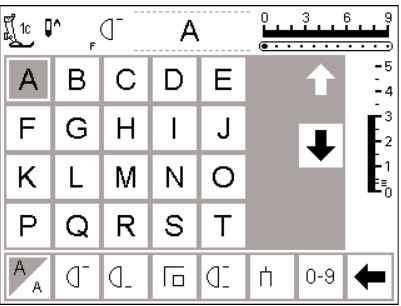
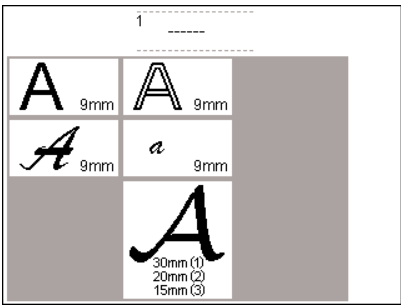
Sömnad i 16-riktningar



Sömnad i 4-riktningar



Alfabet

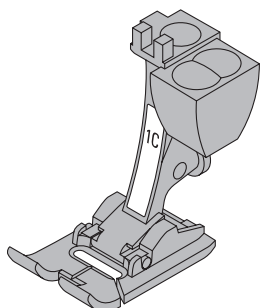


[illegible]

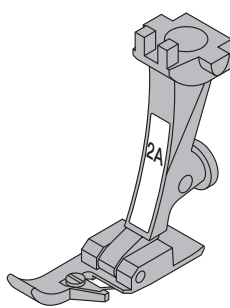
Syfötter

OBS! Bokstaven "C" efter syfotsnummret visar att foten är utrustad med en sensor för 9mm stygn. När en söm är vald och fastsatt i en maskin är programvidden 9mm,

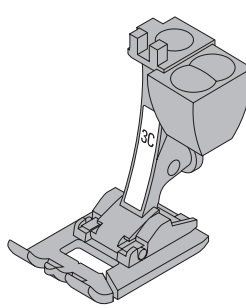
istället för 5mm. Bokstaven syns inte alltid på skärmen.



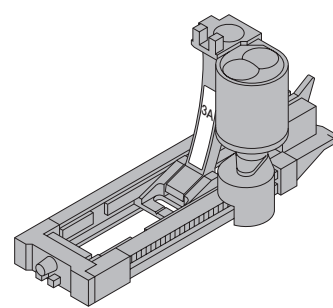
1C
Syfot för matarstyra sömmar
Nytto- och dekorativa sömmar



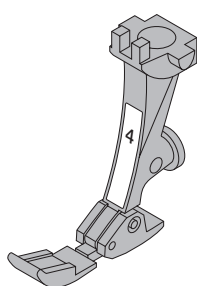
2A
Overlockfot,
för overlocksömmar, kastning av kanter.



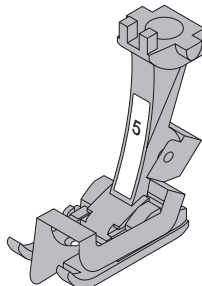
3C
Knapphålsfot,
Knapphål



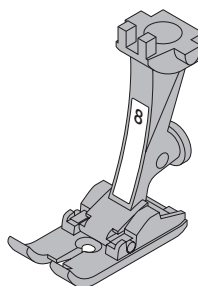
3A
Automatisk knapphålsfot med släde,
för knapphål i vävda material, Stopprogram



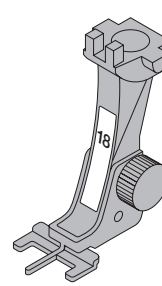
4
Blixtlåsfot,
för isyning av blixtlås



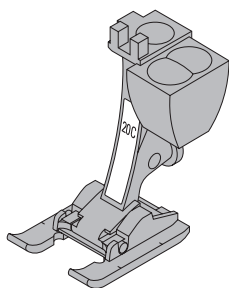
5
Uppfällningsfot,
för osynlig uppfällning och kantstickningar



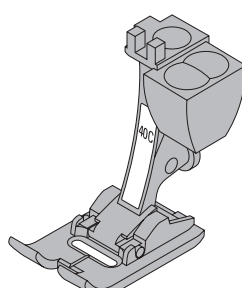
8
Jeansfot
Raksöm i kraftiga, fasta material



18
Knappisyningsfot
Isyning av knappar, häktor och öljetter



20C
Kodad öppen broderfot,
för broderi, applikation, satinsömmar, monogram



40C
Kodad syfot för sidledsmatning,
för alla sidledsmatade mönster.

BERNINA special syfötter

Syfötterna som ingår i standardutrustningen täcker de flesta vanliga sömbehov. För speciella arbeten som t. ex. lapp-täckssömnad, kvilting, hemdekoration, skrädderie etc rekommenderar vi BERNINAS specialsyfötter som underlättar sömnaden väsentligt.

Vänd dig till din BERNINA återförsäljare.

Nyttosömmar



- 1 Raksöm**
för alla icke elastiska tyger och alla slags raksömsarbeten



- 2 Sicksack**
för de flesta slags tyger, till enklare sicksackarbeten som t.ex. kastning av kanter i tunna tyger, till påsömnad av resår och spets



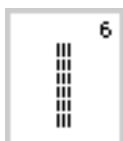
- 3 Vari-overlock**
främst för tunna jersey tyger och elastiska overlocksömmar och fållar



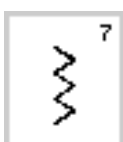
- 4 Bågsöm**
för de flesta slag tyger, för lappning och lagning, förstärkning av fållar



- 5 Fäststyg**
för alla slags tyger, syr fäststyg med raksöm i början och slutet av sömmen



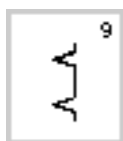
- 6 Förstärkt raksöm**
förstärkning av sömmar i kraftiga, hårda tyger



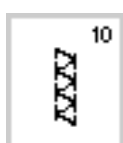
- 7 Förstärkt sicksack**
förstärkning av sömmar i fasta tyger, synliga fållar och sömmar, dekorativa sömmar



- 8 Våffelsöm**
för de flesta trikåtyger och glatta tyger, synliga fållar och sömmar



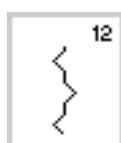
- 9 Osynlig uppfällning**
för de flesta tyger, osynlig uppfällning, musselsöm i mjuk jersey och tunna tyger, dekorsöm



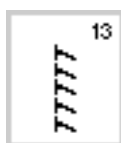
- 10 Dubbel overlock**
för alla typer av stickade material, overlock = syr ihop och kastar samtidigt



- 11 Super stretch**
öppen söm i alla högelastiska tyger som t.ex. lycra



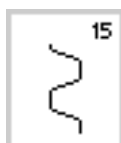
- 12 Rynksöm**
för de flesta tyger, rynkning med pärlgarn eller gummitråd. Fogsöm = sy ihop två invikta kanter som ligger an mot varandra



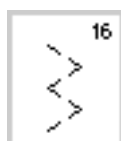
- 13 Stretchoverlock**
för medeltjockt stickat material, frotté och fasta vävda tyger. För overlocksömmar och flata omlottsömmar



- 14 Triksåsöm**
för naturliga material, blandat eller syntetiska tyger och finare stickade tyger. Synliga fållar och sömmar, lagning av jersey/interlock



- 15 Universalsöm**
för kraftiga material som filt och läder. Flata omlottsömmar, synliga fållar, påsömnad av resårband, dekorsömmar



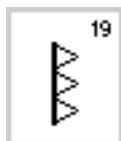
- 16 3-stegssicksack**
kastning av vävda tyger, förstärkning av kanter, påsömnad av resårband, dekorativa sömmar



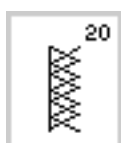
- 17 Lycrasöm**
för alla stretchtyger som är elastiska i båda riktningar, flata omlottsömmar och fållar, förstärkta sömmar i underkläder



- 18 Stretchsöm**
för alla elastiska tyger, öppna sömmar i sportkläder



- 19 Förstärkt overlock**
för medium till tjocka stickade tyger och frotté, overlocksömmar och flata omlottsömmar



- 20 Stickoverlock**
för alla trikå samt hand- eller maskinstickade material. Overlock = syr ihop och kastar samtidigt



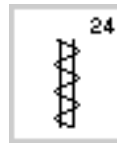
- 21 Träckling**
träckling av sömmar och fallar etc



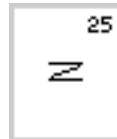
- 22 Enkelt stoppnings-program**
för automatisk stoppning i tunna och medeltjocka tyger



- 23 Förstärkt stoppnings-program**
för automatisk stoppning i tunna och medeltjocka tyger



- 24 Tränsprogram**
förstärkning av sömmar som är utsatta för hårt slitage t.ex. på fickor, jackor, jeans och överdragskläder



- 25 Tränsprogram**
förstärkning av sömmar som är utsatta för hårt slitage t.ex. på fickor, jackor, jeans och överdragskläder



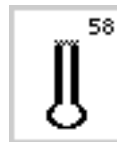
- 26 Kråkspark, stor**
Medium till kraftiga material, förstärkning av blixtlås, fick- och andra öppningar

Specifik användarinstruktion för olika nyttosömmar, se artista 185
Sömnadshandboken, sidorna 2–20.

Knapphål



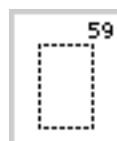
- 51 Standardknapphål**
för tunna till halvtjocka tyger, för blusar, klänningar, byxor, påslakan



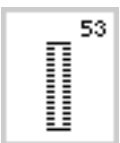
- 58 Ögonknapphål med vågrät träns**
för finare vävda tyger (inte elastiska), för jackor, kappor, fritidskläder.



- 52 Smalt standardknapphål**
för tunna till halvtjocka tyger, för blusar, klänningar, dräkter, byxor, barn- och babykläder, dockkläder och pysselarbeten



- 59 Raksömsknapphål**
förstärkning av redan sydda knapphål, knapphål i läder eller imitation



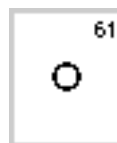
- 53 Stretchknapphål**
för alla elastiska tyger av bomull, ylle, siden och syntetjersey



- 60 Knappisningprogram**
för isyning av knappar med 2 eller 4 hål



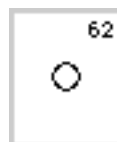
- 54 Runt knapphål med standard träns**
för halvtjocka till mycket tjocka tyger av alla slag, för klänningar, jackor, kappor, regnkläder etc.



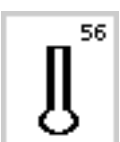
- 61 Öljet hål med sicksack-stygn**
öppning för snodd och smala band, dekorativa arbeten



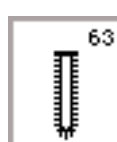
- 55 Runt knapphål med vågrät träns**
för halvtjocka till mycket tjocka tyger av alla slag, för klänningar, jackor, kappor, regnkläder etc.



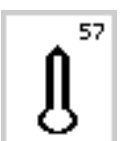
- 62 Öljetthål med rakstygn**
öppning för snodd och smala band



- 56 Ögonknapphål med standard träns**
för kraftiga vävda material (inte elastiska), för jackor, kappor, byxor, fritidskläder etc.



- 63 Handsytt knapphål**
Lätta till medium, vävda material. Blusar, kjolar, fritidskläder, sänglinne

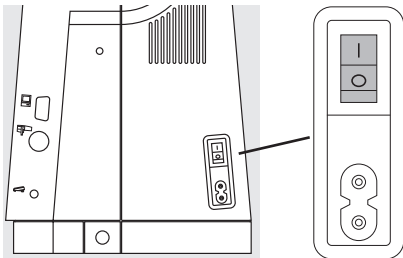


- 57 Ögonknapphål med spetsig träns**
ej elastiska tyger, för jackor, kappor, fritidskläder etc.

För mer information om sömmar och knapphål, se artista 185
Sömnadshandboken sid 21–30

Bildskärm

Artista manövreras med en kombination av knappar och rattar på maskinen samt av beröring av bildskärmen genom att peka på önskad funktion.



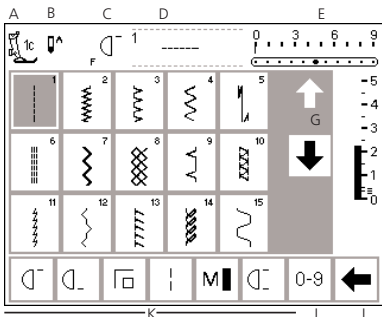
Huvudströmbrytaren 1

- ställ strömbrytaren på "I".



Öppningsbild

- välkommen
- visas i ca 3 sekunder
- kan ändras eller väljas bort i Setup funktionen

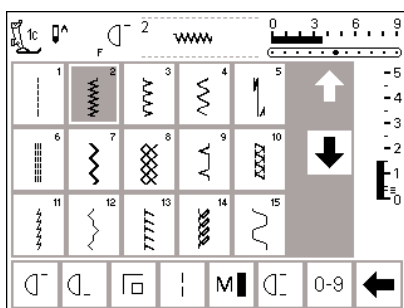


Nyttosömsbild

- nyttosömsöversikten syns omedelbart efter välkomstbilden
- bildskärmen visar:
 - A – syfotsindikator
 - B – nålstoppsläge
 - C – vald F-knapp
 - D – vald söm med nummer
 - E – stygnbredd (grundinställningen syns alltid)

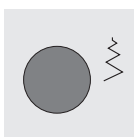
- F – nålposition (det finns 11 olika lägen)
- G – upp/ned rullningspil
- H – stygnlängd (grundinställningen syns alltid)
- I – rullningspil för funktioner
- J – sömurval med nummer (vald söm syns upptill på skärmen)
- K – funktioner

Sömval på bildskärmen/sömöversikt/funktioner



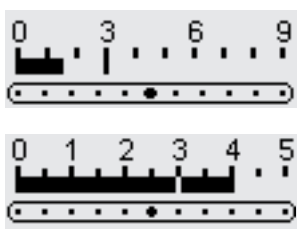
Välj en söm

- peka på önskad söm på skärmen
- sömmen visas upplyst
- varje söm visas med sitt nummer



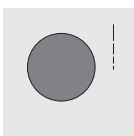
Ändring av stygnbredd

- vrid den övre ratten



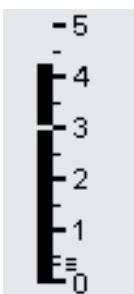
- den ändrade bredden visas på stygnbreddsskalan
- grundinställningen syns som blinkande streck i 3 mm
- stygnbredden kan ändras från 0 till max 9 mm när man använder kodade syfötter
- stygnbreddsskalan visar automatiskt 0–9

- stygnbredden kan ändras från 0 till max 5,5 mm när man använder icke-kodade syfötter
- stygnbreddsskalan visar automatiskt 0–5 vid användning av ej kodade fötter



Ändring av stygnlängd

- vrid den nedre ratten

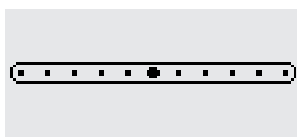


- ändrade längden visas på stygnlängdsskalan
- grundinställningen syns som blinkande streck i 3 mm
- stygnlängden kan ändras från 0 till max 5 mm på de flesta stygn



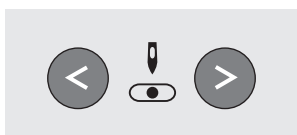
Den valda sömmen visas till vänster om stygnbreddsskalan

- en graf av den valda sömmen syns i mitten av skärmen
- sömnumret syns till vänster om grafen



Ändring av nålposition

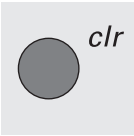
- tryck på högra eller vänstra nålpositions-knappen
- varje tryck flyttar nålen en punkt åt höger eller vänster





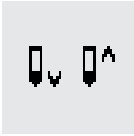
Syfotsindikator

- den rekommenderade syfoten visas med numret



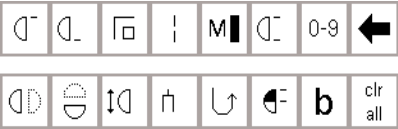
Tillbaka till grundinställningen

- tryck på clr-knappen på maskinens framsida
- sömmen återgår till grundinställning



Nålstopp

- tryck på nålstoppsknappen
- pilen pekar nedåt
- maskinen stannar alltid med nålen nere i tyget
- tryck på nålstoppsknappen igen och pilen pekar uppåt maskinen återgår till att alltid ha nålstopp upp



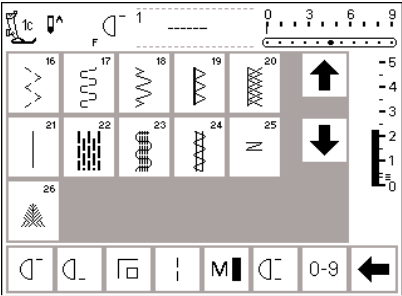
Funktioner

- tryck på önskad funktion
- fältet ändrar bakgrundsfärg (ett antal olika funktioner kan väljas samtidigt)
- tryck på verktygsfältets pil (till höger) för att rulla fram fler funktioner
- aktivera en annan funktion som önskas
- tryck på verktygsfältets pil och rulla igen
- verktygsfältet kan ställas in efter eget behov i Setup funktionen
- för mer information se sid 24–31



Söm val

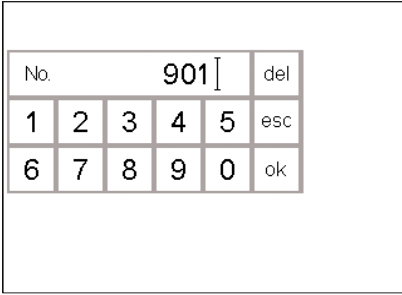
Sömmarna kan väljas genom att använda en av de två olika metoderna här nedan



Rullning upp/ned

- tryck på pilen (nedåt)
- rulla skärmen för att se alla sömmarna
- översta raden försvinner
- nästa två raderna flyttas upp
- en ny rad syns längst ned
- tryck på pilen (upp)
- den första raden av sömmar syns igen

- rullfunktionen (upp/ned) används för att finna och se maskinens alla sömmar
- när den önskade sömmen är funnen, tryck för att välja

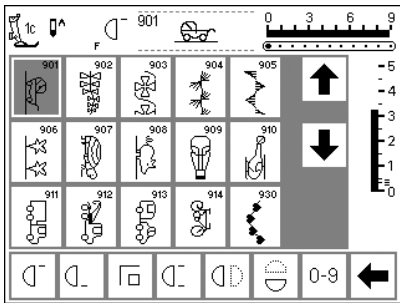


Välja söm efter nummer

- tryck på funktionen "0–9" på skärmen
- bilden ändras till att visa sömnummer
- tryck på nummer för att välja önskad söm
- numret på valda sömen visas i översta raden

Att korrigera

- för att rätta misstaget eller välja nytt, tryck på "del"-rutan överst till höger
- markören rör sig åt vänster och tar bort siffrorna, en efter en.
- Välj ett nytt nummer



Bekräfta och gå till nästa bild

- tryck på "OK" för att bekräfta
- skärmen visar den valda sömnen
- den valda sömnen blir upplyst

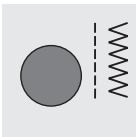
Tillbaka till föregående bild

- tryck på "esc"
- föregående bild visas på skärmen
- om inte valet är bekräftat med OK kommer den söm som valts med nummer att vara borta

Observera:

Om man slår ett sömnummer som inte finns i programmet, reagerar inte skärmen alls.

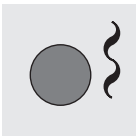
Enkelt menyval



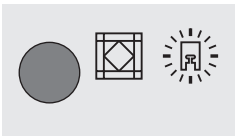
Nyttosömmar



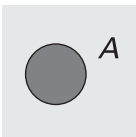
Knapphål



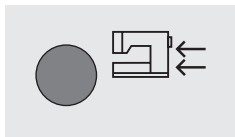
Dekorsömmar



Kviltssömmar
16/4 syriktningars



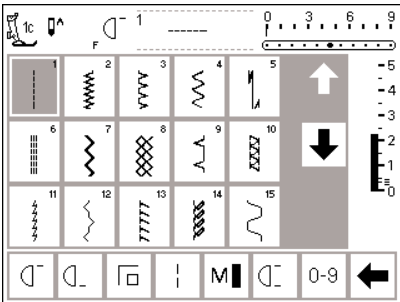
Alfabet



Broderi

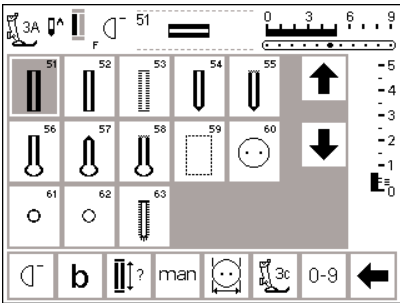
Externa menyknappar

- tryck på knappen för att välja önskad meny
- den första sömnen, sömprogram eller sömöversikten syns på skärmen



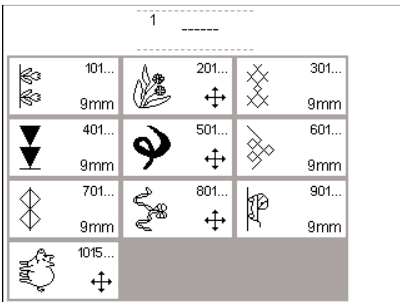
Nyttosömsknappen

- nyttosömsmeny visas
- raksömmen överst till vänster är aktiverad
- 15 nyttosömmar syns på skärmen
- rulla fram ytterligare sömmar (tryck på nedåtpilen)



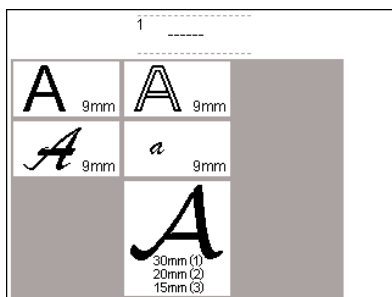
Knapphålsknappen

- knapphålsmenyn visas, även öljett och knappsyningsprogrammet

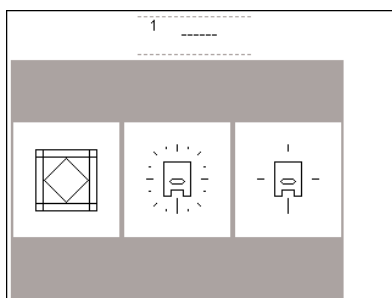


Dekorsömsknappen

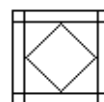
- dekorsömsmenyn visas
- mönstertyper och storlekar kan väljas
- 9 mm dekorativa sömmar
- sidledsmatade sömmar markeras med ett kors som symbol
- tryck för att välja önskad grupp
- den valda sömgruppen visas

**Alfabetsskärmen**

- alfabetsskärmen visas
- tryck för att välja önskat alfabet

**Kviltning/riktningssömnadsskärmen**

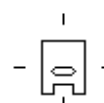
- menyn omfattar 3 kategorier:
 - kviltsöm
 - 16-riktningars söm
 - 4-riktningars söm
- tryck för att välja önskad kategori
- menyn med alla sömmar i den kategorin visas



kviltsöm



16-riktningars söm



4-riktningars söm

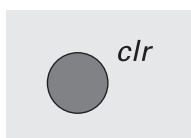
Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Nålposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk trådvaskare	
Trådmärke	esc	

Setup knappen

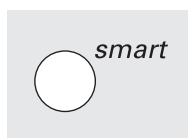
- tryck den externa setupknappen
- menyn visas
- använd Setup för att välja Dina personliga inställningar
- sömmar och funktioner kan kombineras till en personlig meny
- personliga menyer kan sparas
- sparade personliga menyer kan öppnas när som helst

- de valda personliga inställningarna kan ändras när som helst

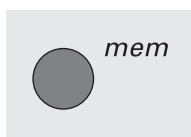
Externa funktionsknappar

**CLR knapp**

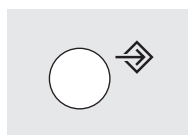
- tryck på clr knappen
- stygnlängd -bredd, nålposition, trådspänning och balans återgår till grundinställningen
- de flesta funktioner raderas ut (se individuella funktioner)

**SMART knapp**

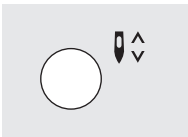
- tryck på smartknappen
- sömmen sparas med alla justeringar som gjorts för t.ex. stygnbredd/längd och nålposition
- välj en ny söm t. ex. knapphål
- tryck på smartknappen för att komma tillbaka till tidigare bild med sparade inställningar
- använd smart knappen för att växla mellan olika sömmar under sömnadsarbeten

**MEM (memory) knapp**

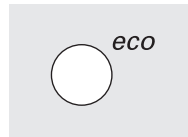
- tryck på mem knappen
- minnet är öppet och syns på bildskärmen
- minnesfältet ersätter den tredje raden av sömmar på bildskärmen
- tryck på mem knappen igen för att stänga minnet
- för mer information se sid 39–44

**Setup**

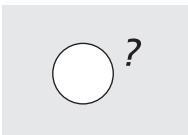
- tryck på setup knappen
- menyn visas på skärmen
- använd Setup för att lägga in dina personliga maskininställningar
- sömmar och funktioner kan kombineras för att skapa en personlig meny
- personliga menyer kan sparas
- sparade personliga menyer kan öppnas när som helst
- gjorda personliga inställningar kan ändras när som helst

**Nålstoppsknappen**

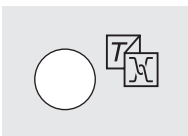
- tryck på nålstoppsknappen
- pilen på bildskärmen pekar nedåt
- maskinen stannar då alltid med nålen nere i tyget
- tryck på nålstoppsknappen igen för att få tillbaka nålstopp upp

**eco (ekologi) knappen**

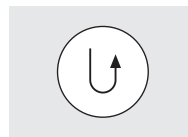
- tryck på eco knappen
- energi åtgången minskas med 50%
- speciellt användbart vid långa avbrott i sömnadsarbetet
- alla inställningar förblir aktiverade
- bildskärmsspararen aktiveras
- tryck på eco knappen igen för att återställa symaskinen till normal funktion

**Hjälpknappen**

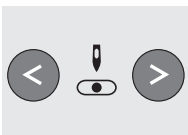
- tryck på hjälpknappen
- peka på en söm eller en funktion
- förklarande information om den valda sömmen eller funktionen syns på skärmen

**TTC Trådspänning/Information/Sömnadsinstruktör**

- tryck på knappen
- tre menyer visas på bildskärmen: trådspänning, information (kort instruktion), sömnadsinstruktör (rådgivning om tyg/nål/syteknik = automatisk trådspänning)
- tryck för att välja önskad meny
- den önskade informationen aktiveras

**Fästknappen/Backknapp**

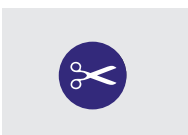
- tryck på fästknappen
- fäst början och slutet av sömmen, bakåtsöm sys så länge knappen är intryckt
- programmering av knapphålens längd
- programmering av stoppningens längd
- byt till fästprogram för raksöm (söm nr 5)
- start/stop för sömnad med broderimodulen (extra tillbehör)

**Nålposition**

- tryck på vänster eller höger nålpositions knapp
- nålen flyttar sig till höger eller vänster
- totalt 11 nålpositioner finns: 5 till vänster, 5 till höger och mitten

**F (favorit funktion) knappen**

- denna knapp kan programmeras individuellt i Setup med den funktion som du önskar
- den valda funktionen kan tas bort och omprogrammeras med en annan funktion när som helst
- för mer information se sid 63

**Automatiskt trådklipp**

- Tryck på den externa knappen
- Över- och undertråd klipps automatiskt

Bildskärmsfunktioner

Fälten blir upplysta när funktionerna är aktiverade.

Valda funktioner kan tas bort individuellt genom att trycka en andra gång.

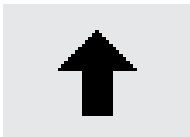
Alla valda funktioner kan tas bort samtidigt genom att trycka på den externa clr knappen

Undantag

Nålstopp, motorhastighet, dubbelnålsbegränsning.
Dessa funktioner måste alltid tas bort individuellt.

Allmänna funktioner

Följande funktioner finns på skärmen och kan användas i nästan alla program på artistan. De används hela tiden på samma sätt.



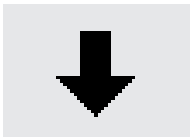
Rulla upp

- tryck en eller flera gånger
- skärmen rullas upp och visar flera alternativ
- håll knappen intryckt för att rulla fortare



Stäng

- tryck på esc
- special applikationerna stängs
- du går tillbaka till föregående skärm



Rulla ned

- tryck en eller flera gånger
- skärmen rullas ned och visar flera alternativ
- håll knappen intryckt för att rulla fortare

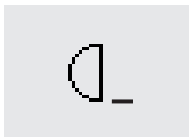


OK

- tryck för att bekräfta och aktivera justeringar/val, som t. ex. trådspännings ändring
- programmeringen ändringen/valet är aktiverat och redo att sys

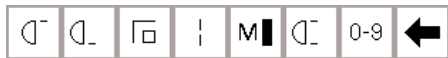
Verktögsfältet för funktioner

Följande funktioner finns tillgängliga på alla artista symaskiner. Alla funktioner som kan användas i det valda programmet, kommer upp på skärmens nedre del. Om det är fler än 8 eller 4 minnesfunktioner hittar du dem genom att rulla med pilarna, alltså endast 4 programmerade funktioner syns åt gången. När en gömd funktion är aktiv blinkar pilen.



Mönsterslut

- tryck på symbolen
- symaskinen stannar vid slutet av ett enkelt mönster eller det aktiva mönstret inom en mönsterkombination



Komplett verktögsfält för funktioner som den syns i praktiska sömprogram rutan.



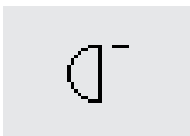
Fästa stygn

- tryck på symbolen
- individuella sömmar eller sömkombinationer fästes i början och slutet med 4 stygn
- fästa stygn i minnet: sömkombinationer och ord fästes i början och slutet



Gömda funktioner som du kan hitta genom att rulla med pilarna.

Observera: Rullpilen och 0–9 (sömval genom nummer) finns hela tiden kvar på skärmen. Totalt 8 funktioner (4 om det är minnesfunktioner) syns på skärmen.



Mönsterbörjan

- tryck på symbolen
- maskinen går till början av en söm eller en sömkombination
- fältet växlar bakgrundsfärg men återgår till normal färg efter 2 sek eller efter sömstart
- om du väljer ett mönster från en minneskombination kommer markören upp till höger om mönstrets första stygn på skärmen

Användningsområden:

- broderi, knapphål, arbete från minnet



Sy hastighet $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{3}{4}$, $\frac{4}{4}$

- tryck på symbolen en eller flera gånger för att välja önskad hastighet
- vald hastighet visas på skärmen
- minskar eller ökar syhastigheten

Användningsområden:

- justera hastigheten för svårare arbeten t. ex. broderi eller frihandskviltning eller när man behöver eller önskar mer kontroll över arbetet
- när barn syr

**Långstygn**

- tryck på symbolen
- maskinen syr vartannat stygn (max. stygnlängd 10 mm)
- kan aktiveras för alla praktiska, dekorativa sömmar, med undantag för knapphål och sidledsmatade sömmar
- funktioner och sömmar kan kombineras
- kan sparas i minnet
- fungerar inte på broderimodulen (special tillbehör)

Användningsområde

- kombinera med raksöm för träckling
- kombinera med förstärkt raksöm för stickningar

**Sömval efter nummer**

- tryck på nummersymbolerna
- välj söm genom att trycka på önskad sifferkombination (sömnummer)

Användningsområden:

- snabbval av individuella sömmar
- snabbt val av sömmar till kombination i minnet

**Rulla**

- tryck på pilen en eller två gånger för att se på fler funktioner

Användningsområden:

- visa alla tillgängliga funktioner
- kombinera funktioner med sömmar för individuella motiv eller till att rulla genom minnet

**Spegelbild upp/ner**

- tryck på symbolen
- maskinen syr valda sömmen i horisontell spegelbild upp/ner
- kan sparas i minnet

Användningsområden:

- dekorativa sömmar
- mönsterkombinationer i minnet

**Mönsterförlängning 2-5x**

- tryck en eller flera gånger
- numren 2-5 syns beroende på den typ av söm som valts
- längden på valda sömmen ökas 2-5 gånger
- förlängda sömmar kan programmeras i minnet

Användningsområden:

- förlängning av existerande sömmar utan att påverka stygntätheten
- Funktionen kan kombineras med sömmar och sparas i minnet

**Enkelmönster 1-9x**

- tryck på symbolen en eller flera gånger för att välja önskat nummer
- 1 = maskinen stannar vid slutet av en individuell söm eller sömkombination
- 2-9 = maskinen stannar vid slutet av en söm eller sömkombination efter det antal repetitioner som valts

Användningsområden:

- sömnad av individuella motiv
- kombinera med nyttosömmar och 4-riktingssömnad
- Syr minnes innehållet ett angivet antal gånger

**Spegelbild höger/vänster**

- tryck på symbolen
- maskinen syr den valda sömmen i höger/vänster

Användningsområden:

- dekorativa sömmar
- mönsterkombinationer i minnet

**Permanent bakåtsöm**

- tryck på symbolen
- maskinen startar bakåtsömnad

Användningsområden:

- stoppning med raksöm eller bågsöm
- dekorativ sömnad på ärmar eller byxben med kviltteknik

**1/2 mönster**

- tryck på symbolen
- maskinen stannar halvvägs genom symönstret
- när du fortsätter sy avslutas mönsterdesignet först innan den syr den första halvan av det kommande mönstret. Därefter stannar maskinen automatiskt igen
- använd enkel mönster för att stanna efter andra delen av mönstret

Användningsområden:

- vändning av hörn
- göra nya mönster



Dubbelnålsbegränsning

- tryck en eller flera gånger för att välja nummer från 2 till 8
- numren avser avståndet mellan nålarna i mm
- stygnbredden begränsas automatiskt
- detta förhindrar att nålarna slår i syfoten eller i stygnplåten (inga nålbrott)
- kan sparas i minnet

Användningsområden:

- sömnad av stråveck
- fällning av stickat
- dekorativ sömnad



Balans

- tryck på symbolen för att öppna balans bildrutan
- justera matarstyrda sömmar (framåt och bakåt sydda)
- justera sidledsmatade sömmar

Användningsområden:

- minska eller förstora nyttosömmar t.ex. våffelsöm
- ge dekorativa sömmar nytt utseende
- anpassa knapphål till olika tyger
- anpassa sidledsmatade sömmar till olika tyger



Clear All

- tar bort alla inställningar som är ändrade förutom de ändringar som har gjorts med hjälp av setup programmet
- går tillbaka med inställningar
- inställningarna som blir påverkade: Bakåt, mönsterslut, horisontell spegelbild, mönster förläggning, stygnlängd, nålposition, dubbelnålsbegränsning, nålstop, alfabet storlek, lagrade knapphål, långstygn, fästfunktion, vertikal spegelbild, balans, stygnvidd, halvmönster, syhastighet, monogramstorlek, spänningsfunktion.

Observera: Det finns två funktioner, spänning och vingnåls begränsning, som finns tillgängligt i verktygsfältet, se sid 28. Dessa kan placeras i verktygsfältet med hjälp av setup program se sid 63.

Funktioner i Setup

Nedanstående funktioner återfinns i Setup programmet i artista symaskinen. Du kommer enklast hit genom att

trycka på den externa setupknappen och sen på funktioner på skärmen. (sid 62–63)



Personliga programmet

- tryck på symbolen
- den personliga skärmen kommer upp

Användningsområde:

- snabb metod att öppna sitt personliga program

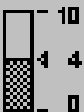


Hålsömsnål (ving)

- symbolen finns inte på funktions verktygsfältet om användaren inte satt dit den
- kan installeras i setupprogrammet
- stygnvidden begränsas automatiskt
- nålposition i mitten
- nya ändringarna visas med en fin linje
- tryck på reset om du vill ha tillbaka grundinställningarna

Användningsområde:

- hålsömnad
- dekorativ sömnad



Spänning

- symbolen finns inte på funktions verktygsfältet om användaren inte satt dit den
- kan installeras i setupprogrammet
- tryck på symbolen för att aktivera
- spännings ändringar påverkar endast den valda sömmen
- visuella ändringar syns på skärmen
- nya ändringarna visas med en fin linje
- tryck på reset om du vill ha tillbaka grundinställningarna

Funktioner i minnet

Följande funktioner blir tillgängliga då du trycker på den externa mem knappen.



Kontroll

- tryck på symbolen
- innehållet i minnet visas

Användningsområde:

- kontrollera och rätta innehållet i minnet

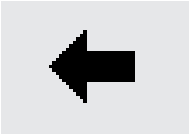


Radera

- tryck på symbolen
- tar bort individuella sömmar eller bokstäver till vänster om markören
- tar bort sömkombinationer

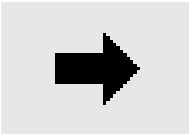
Användningsområde:

- rättelser i minnet
- ta bort hela innehållet i minnet



Rulla åt vänster

- tryck på pilsymbolen en eller flera gånger
- minnesinnehållet rullas bakåt



Rulla åt höger

- tryck på pilsymbolen en eller flera gånger
- minnesinnehållet rullas framåt



Välja minne

- den öppnade minnesbanken visas med sitt nummer
- tryck på check för att se innehållet
- tryck på esc för att stänga minnesbanken
- för att lämna minnet: tryck på den externa minnesknappen på maskinen

Användningsområden:

- för att arbeta i minnet
- för att spara sömkombinationer



Lagra

- tryck på symbolen
- spara individuella sömmar, sömkombinationer och bokstäver

Användningsområde:

- spara program



Redigera minnesinnehållet

- Tryck på symbolen
- Rulla igenom minnet och välj den söm som skall redigeras
- Välj mellan en lång rad funktioner som kan ändras: stygnlängd, stygnbredd, nålposition, motorhastighet, långstygn, trådspänning, spegelvändning, mönsterförlängning och balans.
- Välj att lägga till säkerhetsfunktionen i en kombination eller lägg till en undermeny till minnet

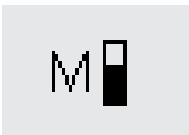
Användningsområde:

- för att rätta eller ändra i minnesinnehållet

Funktioner i editing

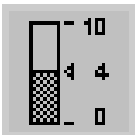
Följande funktioner kommer mitt på skärmen när editfunktionen är vald. Alla funktioner i vertygsfältet

(utom del) blir inaktiv när edit är valt. De blir aktiva igen när edit stängs.



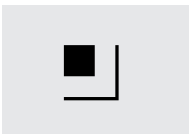
Syhastighet

- tryck på symbolen en eller flera gånger för att välja önskad hastighet
- vald hastighet visas på skärmen
- full hastighet är 900 stygn per minut (om inte inställningarna har ändrats)
- minska eller öka syhastigheten med en 1/4 i taget (1/4, 1/2, 3/4, 4/4)



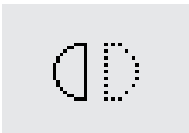
Spänning

- tryck på symbolen för att komma till trådspänningsskärmen
- trådspänningsändring påverkar endast den valda sömmen
- ändringarna syns med en fin linje
- tryck på reset för att ta tillbaka grundinställningarna



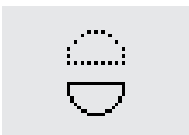
Fästnings funktion

- Tryck på symbolen
- Kan infogas mellan sömmar i minnet



Spegelbild höger/vänster

- tryck på symbolen
- maskinen syr den valda sömmen spegelvänt från höger till vänster
- ändringarna på sömmen syns på skärmen



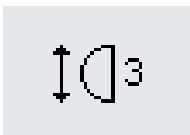
Spegelbild upp/ner

- tryck på symbolen
- maskinen syr den valda sömmen spegelvänt upp/ner
- ändringarna på sömmen syns på skärmen



Underindelning av minnet (avdelare)

- tryck på symbolen
- minnet har upptill 255 olika minnesbanker
- varje bank kan avdelas som du själv önskar
- totalt innehåller minnet 1023 stygn



Mönster ändring 2-5x

- tryck en eller flera gånger
- nummer 2-5 kommer upp beroende på vilken typ av söm du valt
- längden på den valda sömmen kommer att ökas 2-5 gånger
- stygntätheten påverkas inte
- förlängda stygn kan programmeras i minnet



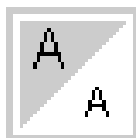
Balans

- tryck på symbolen för att öppna balansskärmen
- korrigerar framåt och bakåt stygn
- korrigerar stygn i sidled



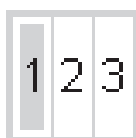
Långstygn

- tryck på symbolen
- maskinen syr vartannat stygn (maximal stygnlängd 10 mm)



Bokstavsstorlek

- tryck en eller fler gånger
- halva delen är upplyst
- den gråa delen visar bokstavens storlek: stor (9mm) eller liten (6mm)

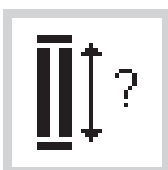


Monogramstorlek

- syns i editing
- när monogram väljs, ställs storlek 1 = 30 mm automatiskt in
- tryck 1 gång på symbolen = mittenstorleken (2=20 mm) ställs in
- tryck 2 gånger på symbolen = höger storlek (3=15 mm) ställs in

Knapphålsprogrammets funktioner

Funktionerna här nedan finns på verktygsfältet då knapphål väljs (söm 51-63).



Knapphålslängd – direkt storleksregistrering

- tryck på symbolen för att öppna nummerbilden
- skriv in knappstorleken i mm

Användningsområde:

- när Du vet knappens storlek i mm

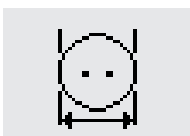


Manuellt knapphål

- tryck på symbolen
- följ angivna arbetssteg (4-6 steg beroende på knapphålstyp)

Användningsområde:

- för individuellt och manuellt sydda knapphål
- för att reparera existerande knapphål



Knapphålets längd – mätning på bildskärmen

- tryck på symbolen för att öppna mätningsskärmen
- håll knappen nedtill i vänstra hörnet av skärmen och mät
- knapphålets längd programmeras automatiskt, med automatiskt tillägg av 2mm

Användningsområde:

- enkel metod att avgöra knapphålets längd



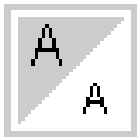
Stygnräknade knapphål

- välj knapphål
- tryck på symbolen
- stygnräknare knapphål aktiveras

Alfabetsprogrammets funktioner

En av följande funktioner kommer fram i skärmens nedersta, vänstra hörn när man väljer en/ett bokstav/tal i

ett alfabet el. monogram. Det reducerar antalet visade funktioner i verktygsfältet med ett, som också döljs.

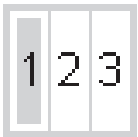


Bokstavsstorlek

- kommer upp i verktygsfältet när du väljer ett av de fyra olika alfabeten
- tryck en eller flera gånger
- ena halvan är uppläst
- den gråa delen visar storleken på bokstäverna: stor (9mm) och liten (6mm)

Användningsområden:

- välj storlek
- Storleksändringar sparas i minnet



Monogram storlek

- När alfabet väljs, ställs storlek 1 = 30 mm automatiskt in
- tryck på "skriftstorlek"
- den grå markeringen ändras till (2 = 20 mm)
- tryck en gång till på "skriftstorlek"
- den grå markeringen ändras till (3 = 15 mm)

Användningsområde:

- välj storlek

Meddelanden

Följande meddelande kan komma upp på artista maskinen medan du arbetar på med din maskinen. De påminner dig, varnar och bekräftar när vissa funktioner och sömmar väljs. Här nedan har du en lista på olika

meddelande och vad du ska göra. Se broderimodulens handbok för meddelande som uppkommer då modulen är inkopplad.

MEDDELANDE

Kontrollera undertråden.

Kontrollera övertråden.

Spolningsfunktionen är på.

Vill du verkligen radera innehållet i detta minne?

Denna funktion hittar du inte i det personliga programmet.

Personliga programminnet är fullt.

Minnet är fullt.

Maskinstopp.
Kontrollera griparsystemet.

ÅTGÄRD

Se om undertråden är slut eller om den har gått av. Sätt in en ny om det är nödvändigt. Maskinen syr inte förrän felet är åtgärdat.

Se om övertråden är slut eller om den har gått av. Trä om tråden om det är nödvändigt. Maskinen syr inte förrän felet är åtgärdat.

Se om spolningsfunktionen är påslagen. Om funktionen är påslagen fungerar inte fotpedalen och maskinen syr inte. Slå av spolningsfunktionen. Maskinen syr inte förrän felet är åtgärdat.
Observera att meddelandet kommer upp då du spolat upp undertråd, tryck då på esc.

Bekräfta raderings funktionen innan du raderar minnet. Tryck på ja för att fortsätta med processen, tryck nej om du ångrar dig.

Riktningsstyggn och motiv (4, 16 riktningar och alfabet) kan inte lagras i det personliga programmet. Välj en annan söm från en annan meny.

För att spara en söm, måste en redan sparad söm tas bort.

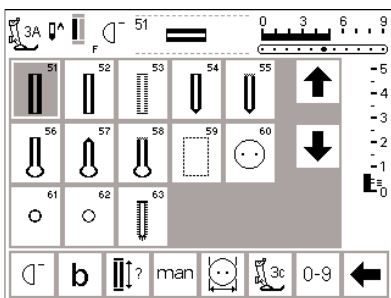
För att spara en söm, måste en redan sparad söm tas bort.

Tag bort alla trådrester som sitter fast i griparbanan.

Knapphål

Knapphål kan också användas för dekorativa effekter. Artista 185 ger ett stort och omväxlande urval.

Alla knapphål kan sys och programmeras på en mängd olika sätt.



Knapphål/Knappisyningsprogram/ Öljett hål

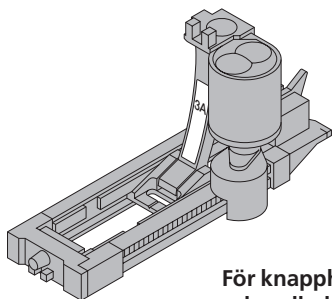
- tryck på den externa knappen "knapphål" (till höger om bildskärmen)
- bilden visar en översikt över alla olika knapphål och öljett typer:
- 51 standardknapphål
- 52 smalt standardknapphål
- 53 stretchknapphål
- 54 runt knapphål med normal träns
- 55 runt knapphål med horisontell träns
- 56 nyckelknapphål med normal träns
- 57 nyckelknapphål med spetsig träns
- 58 nyckelknapphål med horisontell träns

- 59 raksömsknapphål
- 60 knappisyningsprogram
- 61 sicksack öljett hål
- 62 raksöms öljett hål
- 63 handsytt knapphål

Att välja knapphål/knappisyningsprogram/öljett hål

- tryck på symbolen
- valda knapphålet, öljett hålet eller knappisyningsprogram aktiveras
- om du väljer knapp hål (51–63), ställs alla funktioner om till grundinställningen

Automatiska knapphål, standard, smal och stretch



För knapphåls exempel, se syhandledningen sid 25.

Båda strängarna sys i samma riktning.

Knapphålslängd = knapphålets öppning i mm

Obs! Knapphålsfoten 3A med släde måste ligga slätt och platt på tyget d.v.s inte på en sömsmån eftersom längden då inte kan mätas exakt.

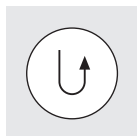
Automatknapphål

- den roterande linsen på knapphålsfoten 3A registrerar längden automatiskt
- för alla knapphål från 4–29 mm längd



Sömnad av första strängen

- den sydda sektionen visas på skärmen (till höger om syfotsindikatorn)
- sy den första strängen framåt, stanna sedan maskinen



Programmering av knapphålet

- tryck på den externa fästknappen (ovanför syfoten på maskinen)
- "auto" visas i knapphålsymbolen = längden är nu programmerad
- maskinen syr raksöm bakåt

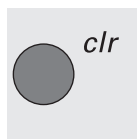


Automatknapphål

- maskinen syr första tränsen automatiskt
- maskinen syr andra strängen automatiskt
- maskinen syr andra tränsen automatiskt
- maskinen syr fäststyg automatiskt
- maskinen stannar och återvänder automatiskt till knapphålets början
- alla efter följande knapphål kommer att sys automatiskt med samma längd (utan att man behöver trycka på fästknappen)

Radera sparat knapphål

- tryck på den externa «clr»-knappen
- «auto» försvinner
- ett nytt knapphål kan programmeras



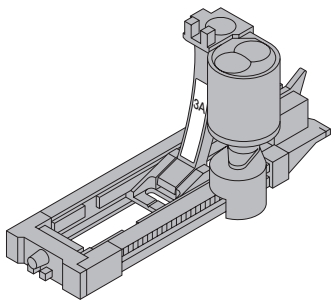
Knapphålsnivå (extra tillbehör)

När du syr ett knapphål på ojämna ytor använder du automatknapphålsfoten nr 3A, och även knapphålsnivån. Detta tillbehör gör att ytan blir jämn och du får ett perfekt knapphål.

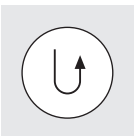
Automatiska knapphål (runda, nyckelhål och handsydd stil)

Båda strängarna av knapphålet sys i samma riktning.

Knapphållslängd = knapphålets öppning i mm



- Sömnad av första strängen**
- den sydda sektionen visas på skärmen (till höger om syfotsindikatorn)
 - sy raksöm framåt, stanna sedan maskinen vid önskad längd



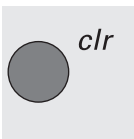
- Programmering av knapphålet**
- tryck på fästknappen (ovanför syfoten)
 - "auto" visas i knapphålssymbolen = knapphålet är programmerat



Observera:
Bilden på skärmen är den samme för standard knapphål som för automat och runda knapphål.

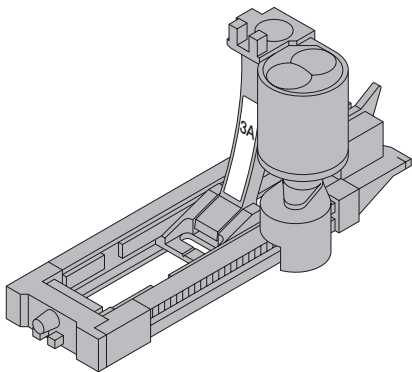
För knapphåls exempel se syhandledningen sid 26.

- Automatknapphål**
- maskinen syr cirkeln eller ögat automatiskt
 - maskinen syr den första strängen bakåt automatiskt
 - maskinen syr raksöm fram till cirkeln eller ögat
 - maskinen syr den andra strängen bakåt automatiskt
 - maskinen syr tränsen automatiskt
 - maskinen syr fäststyg automatiskt
 - maskinen stannar och återvänder automatiskt till knapphålets början
 - alla efterföljande knapphål sys automatiskt med samma längd (utan att man behöver trycka på fästknappen)



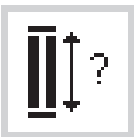
- Radera sparat knapphål**
- tryck på den externa «clr»-knappen
 - «auto» försvinner
 - ett nytt knapphål kan programmeras

Automatknapphål (alla typer) Direktinmatning av längden



Om du vet längden på knapphålet, kan du skriva in det direkt i maskinen (i mm).

Om du använder automatknapphålsfot nr. 3A är det längsta knapphålet 29mm. Det lämnar rum för ögat, som maskinen automatiskt lägger till.



- Direktinmatningsfunktion**
- knapphål kan sys till specifik längd med knapphålsfot 3A
 - välj knapphål
 - tryck på knapphålssymbolen med frågetecknet

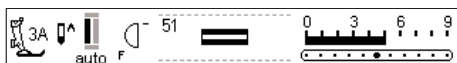
4-29mm					mm	del
1	2	3	4	5	esc	
6	7	8	9	0	ok	

- Skriv in längden**
- siffrorna 1–0 syns på skärmen
 - skriv in den önskad knapphållslängden (4–29mm) med siffror
 - längden visas till höger om knapphålssymbolen
 - tryck på "OK" för att bekräfta, bilden ändras automatiskt

Knapphållslängd = knapphålets öppning i mm

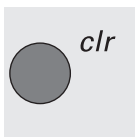
- Korrigerig av felinmatning**
- tryck på "del" för att radera

- Tillbaka till knapphålsmenyn**
- tryck på "esc"



På bildskärmen

- "auto" vid knapphålsymbolen bekräftar att knapphålet nu är programmerat

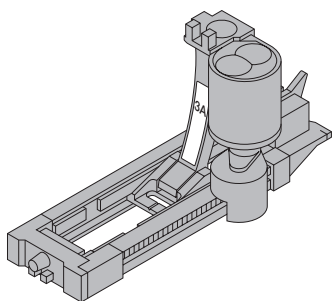


Radera sparad knapphål

- tryck på den externa «clr»-knappen
- «auto» försvinner
- ett nytt knapphål kan programmeras

Automatiska knapphål (alla typer)

Beräkning av knapphålets längd med en knapp

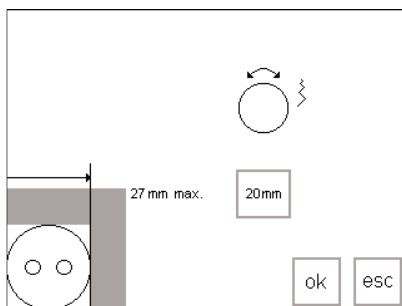


Knapphålets storlek kan fastställas genom att hålla en knapp mot bildskärmen. Längden registreras direkt i millimeter.



knappmätning på skärmen

- välj knapphål
- tryck på knappstorleks funktionen



Fastställ knappstorleken

- en skala visas på skärmen
- håll knappen (4–27 mm) mot det nedre vänstra hörnet av bilden
- använd den externa stygnbreddsraden för att flytta den vertikala (lodräta) linjen på skärmen
- linjen måste ligga exakt an mot knappens högra sida
- knapphålets storlek visas i mm ovanför den horisontella linje t. ex. 20mm.

Tillbaka till knapphålsmenyn

- tryck på "OK" för att bekräfta och återvänd till knapphålsbilden

Knapphålsstorleken

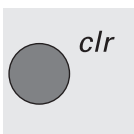
- datorn räknar ut knapphålets storlek på basis av knappens diameter
- 2 mm läggs automatiskt till för knapphålets tränsar

Korrigerig för tjocka knappar

- för knappar som är extra tjocka t.ex. upphöjda knappar, ska den lodräta linjen inte läggas helt an mot knappens högra kant vid mätningen
- flytta linjen ca 1–4 mm från kanten på knappen, beroende på knappens höjd

Rekommendation

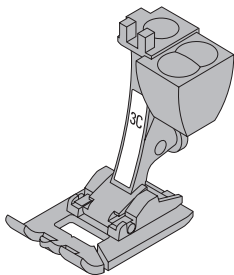
- provsy ett knapphål på en separat bit av tyget och underlägget Du tänker använda
- klipp/skär upp knapphålet
- skjut knappen genom knapphålet
- korrigera storleken om det behövs



Radera sparad knapphål

- tryck på den externa «clr»-knappen
- «auto» försvinner
- ett nytt knapphål kan programmeras

Knapphål med stygnräknare (alla typer)



Den första strängen i knapphålet sys framåt den andra bakåt.

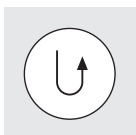
När du använder knapphålsfot nr 3C eller automatknapphålsfot nr 3A, sy i samma hastighet för bästa resultat.

Knapphål med stygnräknare måste omprogrammeras för olika tygtyper.



Syfot

- välj knapphål
- tryck på funktionen för syfot 3C
- maskinen registrerar att stygnräknarprogrammet har valts
- knapphålets längd mäts nu av stygnräknaren d.v.s antalet sydda stygn



1:a strängens längd

- sy första strängen, stanna sedan maskinen då knapphålet är lagom långt
- tryck på fästknappen på maskinen (ovanför syfoten)



Tränsen och 2:a strängen

- maskinen tränsar botten och syr automatiskt den 2:a strängen
- stanna maskinen när Du når fram till första stygnet i första strängen
- tryck på fästknappen

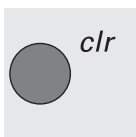


Tränsen och fäststygn

- maskinen syr 5 tränsstygn och fäststygn automatiskt
- "auto" syns på skärmen
- knapphålet är nu programmerat
- alla efterföljande knapphål kommer att sys exakt som programmerat

Ändringar

- knapphålet måste omprogrammeras efter ändringar i stygnlängd, stygnbredd eller banlans



Radera sparat knapphål

- tryck på den externa «clr»-knappen
- «auto» försvinner
- ett nytt knapphål kan programmeras

För knapphåls exempel se syhandledningen sid 27.

Knapphåls korrigeringar (alla typer)

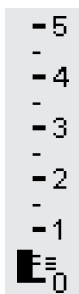
Följande ändringar kan göras på knapphåll och de finns kvar tills maskinen stängs av. Permanenta ändringar kan

göras i Setup programmet (sid 59–72)



Knapphålet är för brett

- för att minska knapphålets bredd, minska stygnbredden



Strängens täthet

- öka eller minska stygnlängden med ca 2 steg för att åstadkomma önskad effekt



Balansering av strängarna

- balanseringen påverkar strängens och ögats täthet
- balanseringen påverkar båda strängarna och ögat

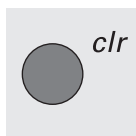


Öppna balansbilden

- välj knapphåll
- tryck på balans
- balans $\neq$ för att öka tätheten
- balans $\emptyset$ för att minska tätheten
- sy knapphålet till det område som ska justeras. Ändra balansen. Fortsätt sy. Följande knapphåll kommer att sys med denna förändring.

Rekommendation

- provsy alltid först på det tyg Du tänker använda

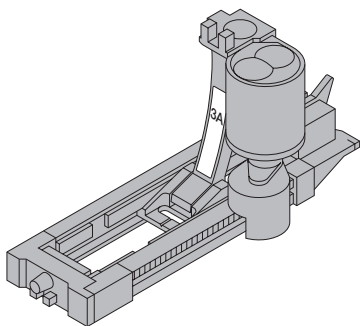


Radera bort balans justeringar

- tryck på "clr" eller tryck på "reset"

För ytterligare information om knapphåll, se syhandledningen sid 21–28

Knapphåll i långtidsminnet



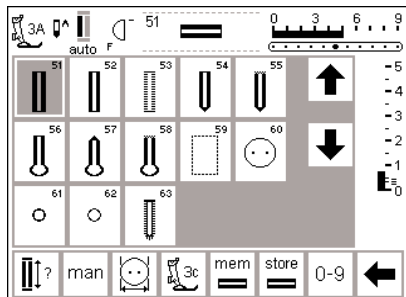
Ett knapphåll av varje typ kan sparas i en speciell knapphållsminne. Detta påverkar inte heller det vanliga minnet på maskinen.

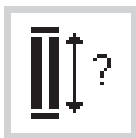
Långtidssparande av ett knapphåll är endast möjligt om knapphålet är sydd med autolängd, se sid 32–34

När längden väl är bestämd så kan du spara det genom att trycka på "store" symbolen i verktygsfältet.

Spara knapphålet (lagra)

- programmet väljer själv automatisk knapphålet enligt direktiven på sid 32–34
- tryck på lagra (store) på vertygsfältet





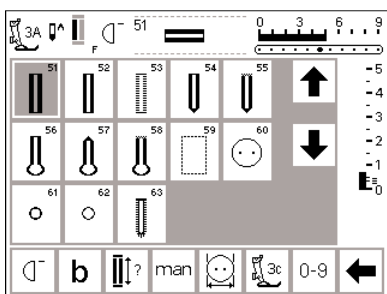
Återkalla ett sparad knapphåll

- välj det önskade knapphålet
- tryck på mem
- tryck på knapphållslängd för att återkalla ett sparad knapphåll
- längden på knapphålet kommer synas på skärmen

Ändra det sparade knapphålet

- välj det önskade knapphålets stil
- tryck på mem
- tryck på knapphållslängd för att återkalla ett sparad knapphåll
- ändra längden, och tryck OK för att fortsätta
- tryck på lagra
- programmering av den nya längden ersätter det förra knapphålet

Manuella 4 och 6 stegs knapphåll

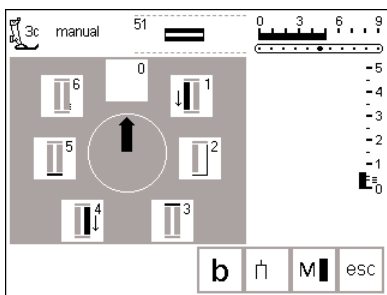


Manuella knapphåll är idealiska för att sy ett enda knapphåll eller att laga existerande knapphåll. Antalet steg beror på den valda typen av knapphåll.

Observera: ett manuellt knapphåll kan inte sparas.

Öppna knapphålsbilden

- välj knapphåll
- tryck på "man" funktionen

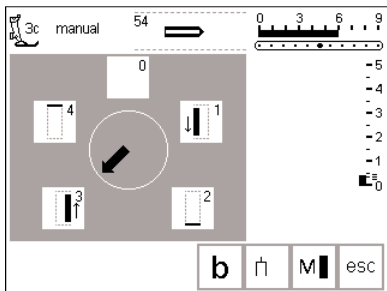


Stegsymbolen

- stegsymbolerna syns på skärmen för det valda knapphålet
- pilen i cirkeln står på "0"
- standard knapphåll = 6 steg
- runda knapphåll = 4 steg
- ögonknapphåll = 4 steg

För knapphålls exempel se syhandledningen sid 28.

Sömnad av 4-stegs knapphåll (runda och ögonknapphåll)



Sömnad av 4-stegs knapphåll

- tryck på "1"
- sy första strängen
- stanna maskinen vid önskad längd
- tryck på "2"
- maskinen syr cirkeln eller ögat
- tryck på "3"
- maskinen syr andra strängen bakåt
- stanna maskinen vid första stygnet
- tryck "4"
- maskinen syr tränsen och fäststygnet automatiskt innan den stannar
- antalet stygn i varje sträng bestäms av den som syr

- träns, nyckelhåll och fäststygnet är förprogrammerade
- använd en syl för att göra hål i knapphålet

Lämna programmet

- tryck på "esc"
- bilden återgår till knapphålsbilden

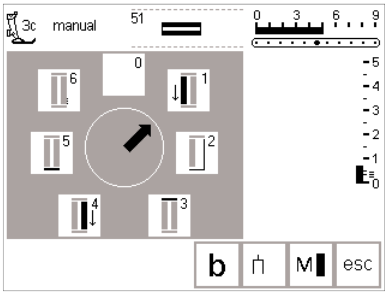


Observera:

Samma skärm syns för både runda och nyckelknapphåll.

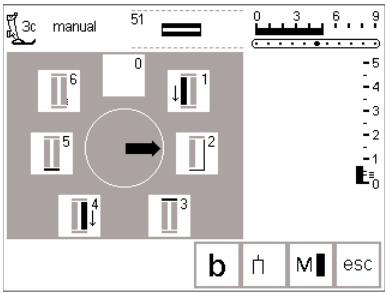
Sömnad av 6 stegs knapphål

Observera: Samma skärmbild syns både för standard, smala och stretch knapphål.



Sömnad av 6-stegsknapphål

- tryck på "1"
- symbolen visar vilken del av knapphålet som ska sys
- sy den första strängen
- stanna maskinen vid önskad längd



Sömnad av knapphål

- tryck "2"
- maskinen syr raksöm bakåt
- stanna maskinen vid första stygnet
- tryck "3"
- maskinen syr första tränsen (översta) och stannar automatiskt
- tryck "4"
- maskinen syr andra strängen framåt
- stanna maskinen
- tryck "5"
- maskinen syr andra tränsen (nedersta) och stannar automatiskt
- tryck "6"

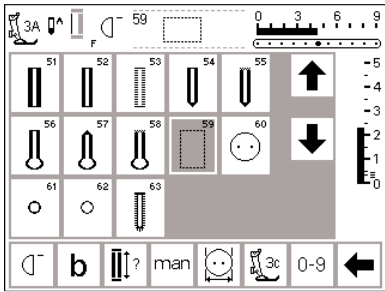
- maskinen syr fäststyggn och stannar därefter automatiskt
- antalet styggn i varje sträng bestäms av den som syr
- träns, nyckelhål och fäststyggn är förprogrammerade

Lämna programmet

- tryck på "esc"
- bilden återgår till knapphålsbilden



Raksöms knapphål



Raksömsknapphål passar speciellt som förstärkning för alla mjuka och löst vävda tyger som är utsatta för extremt slitage. De passar också för förstärkning av knapphål på skin, päls och gummi material även som passpoal knapphål.

Raksömssydd knapphål

- välj söm nr 59
- syföljden bestäms av den syfot som används
- sömnadsprogrammet fungerar exakt som motsvarande knapphålsprogram
- knapphålsfot nr 3A = automatiskt knapphål. Programmeringen är exakt samma som för det automatiska knapphålsprogrammet, se sid 32–34

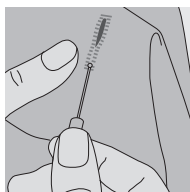
- knapphålsfot nr 3C – programmeringen är exakt samma som för stygnräknade knapphålprogrammet, se sid 35

Ändra avståndet

- ändra stygnbredden om avståndet mellan de två raderna är alltför smalt eller alltför brett

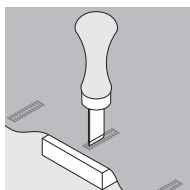


Skära upp knapphål



Sprättniv

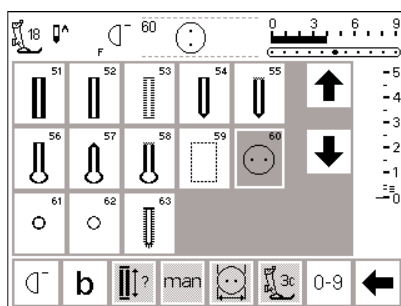
- använd kvicksprätten för att sprätta upp knapphålet, börja i vardera änden och sprätta fram mot mitten av knapphålet



Knapphålstolk och block

- placera tyget på ett träblock
- placera tolken mitt i knapphålet
- använd en hammare eller Din hand för att slå upp knapphålet

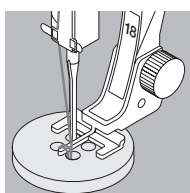
Knappisynings program



Knappar med 2 eller 4 hål kan sys i med maskinen

Knappisyningsprogram

- välj söm 60
- Knappisyningsfot nr. 18
- Avståndet (skaftet) mellan knappen och tyget kan justeras enligt önskemål



Isömnad av knappen

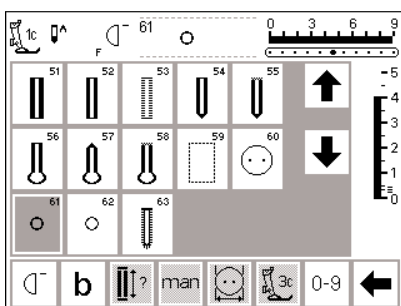
- 2-hålsknappar:
 - justera stygnbredden om behövt (avståndet mellan hålen)
 - maskinen stannar automatiskt vid slutet av programmet
 - vira trådändarna runt knapphalsen

4-hålsknappar:

- justera stygnbredden om behövt (avståndet mellan hålen)
- sy först de två främre hålen
- flytta sömnadsarbetet framåt
- sy de två bakre hålen
- vira trådändarna runt knapphalsen

För mer information, se sid 29 i syhandledningen.

Öljetthål program



Öljetter

- välj öljetthål nr 61 (sicksack) eller nr 62 (raksöm)

Sömnad av öljetthål

- maskinen stannar automatiskt vid slutet av programmet

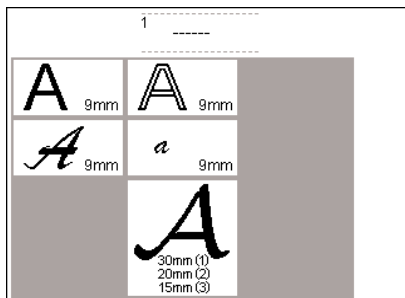
Hålslagning av öljetthål

- använd en syl för att slå hål i öljetthålet

För mer information om öljetthål, se syhandledningen sid 30.

Alfabet/Siffror

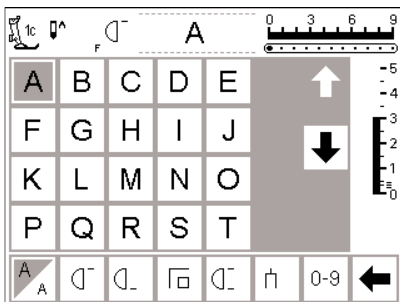
Det finns ett urval av fem olika alfabetstilar. Varje alfabet kan sys i två olika storlekar. Stora monogram kan sys i tre olika storlekar.



Alfabet

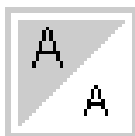
- tryck på den externa alfabetsknappen på maskinen
- alfabetsmenyn visas på skärmen
- skärmen visar:
 - block bokstäver
 - dubbla block bokstäver
 - stora kursiva bokstäver
 - små kursiva bokstäver

- monogram 30/20/15 mm (sidledsmatning)
- tryck för att välja stil
- den valda stilen aktiveras



Bildskärmen: val av bokstäver

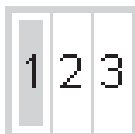
- syfotsindikatorn och nålstoppet visas på vanliga ställen
- rulla uppåt och nedåt för att välja bokstäver och siffror



Ändra storlek

- när ett alfabet har valts aktiveras den större storleken
- tryck på "bokstavstorlek"
- bakgrundsfärgen växlar

- det anger att den mindre storleken aktiverats
- tryck på "bokstavstorlek" igen
- den större storleken är nu aktiverad



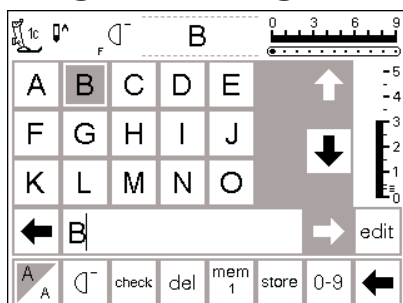
Monogramstorlekar

- när alfabet väljs, ställs storlek 1 = 30 mm automatiskt in
- tryck på "skriftstorlek"
- den grå markeringen ändras till (2 = 20 mm)
- tryck en gång till på "skriftstorlek"
- den grå markeringen ändras till (3 = 15 mm)
- storlek 2 och 3 sys kontinuerligt (med början från vänster nederkant och slutar högst upp till höger) och arbetar med minnet för att skriva ord.

- storlek 1 monogram är enkelmotiv (maskinen stannar automatiskt efter varje bokstav) som fästes med fästningsstygn
- storlek 1 monogram har en positionsplatta, se sid 51

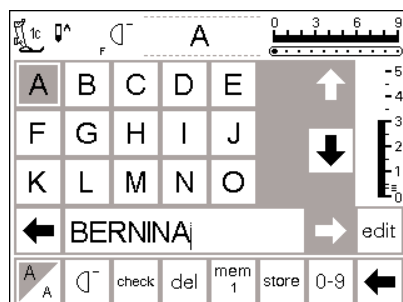
För alfabetsexempel se syhandledningen sid 42.

Programmering av bokstäver/siffror



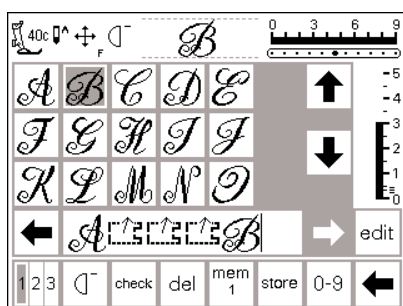
Programmering

- öppna minnet
- tryck för att välja bokstav
- bokstaven visas i minnesfältet
- markören flyttar sig till höger om bokstaven



Fortsätt programmeringen

- tryck för att välja nästa bokstav
- bokstaven visas i minnesfältet
- fortsätt vidare på samma sätt,
- för ytterligare information angående att spara i minnet, se sid 42-47



Monogram bokstäver i minnet

- det är möjligt att kombinera monogrambokstäver i minnet
- avståndet mellan bokstäverna programmeras med 16 riktningars sömnadsprogrammet, se sid 49
- observera början och slutet för varje bokstav

För mer information, se syhandledningen sid 42

Minnet

Sömmar, bokstäver och siffror kan programmeras, sparas och rättas i minnet.

Minnet har en kapacitet på 1023 sömmar som kan delas in i 255 minnesbanker. Minnesbankerna är så stora som behövs, beroende på det antal sömmar som skall sparas (=individuella storlekar)

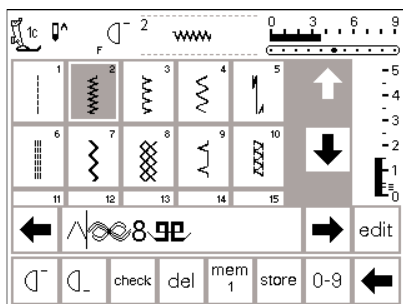
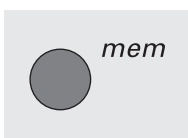
Minnet är långtidsminne, d.v.s. innehållet finns sparat tills det suddas bort eller skrivs över. Strömavbrott eller längre tidsperioder utan användning har ingen effekt på innehållet i minnet.

Rättelser och ändringar i stygnlängd, stygnvidd och nålposition ska göras innan du går in i minnet.

I motsats till sömmenyn väljs valda sömmar åt vänster 90 grader medsols i minnesfältet. Syriktningar är alltid från vänster till höger.

För mer exempel se syhandledningen sid 40–42.

Öppna minnet

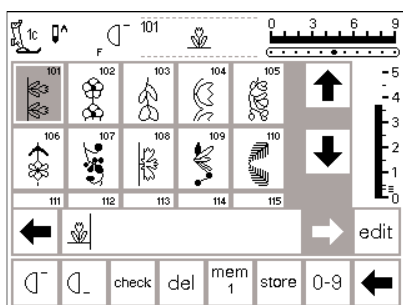


Öppna minnet

- tryck på den externa "mem" knappen på maskinen
- minnesfältet syns på skärmen
- den tredje raden av sömmar försvinner
- rulla uppåt och nedåt för att se på dessa och ytterligare sömmar
- markören syns som en lodrätt linje i minnesfältet
- alla ändringar (programmering, inlägg av funktioner, rättelser) sker till vänster om markören

- verktygsfältet för funktioner nedtill på bildskärmen ändras automatiskt till de funktioner som är tillämpliga för minnet
- den öppnade minnesbanken anges med sitt nummer i fältet

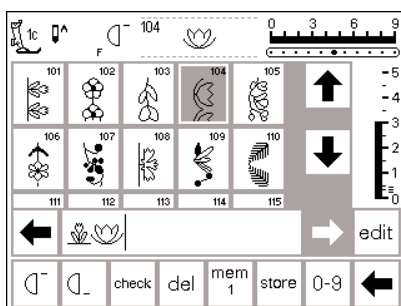
Programmering av sömmar



Basprogrammering

- välj önskad söm
- gör önskade ändringar av stygnvidd, längd och nålposition
- öppna minnet genom att trycka på den externa mem knappen
- tryck på mem 1 för att komma till minnesbanken

- Observera:** Om maskinen har stängts av sedan senaste du använde minnet, så kommer mem 1 att visas då du sätter på maskinen. Om maskinen inte stängts av, kommer den senaste minnesbanken att visas.
- välj en tom bank
 - tryck OK för att gå tillbaka till skärmen igen
 - välj önskad söm
 - sömmen kommer upp i minnesfältet
 - markören flyttar sig åt höger

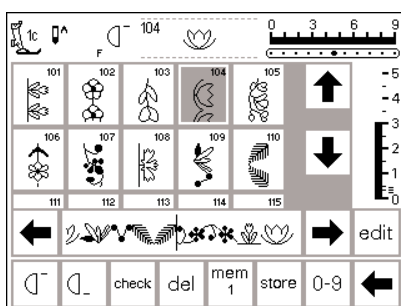


Fortsätt programmeringen

- välj din nästa söm
- sömnen syns i minnesfältet
- fortsätt på samma sätt
- börja sy: när du trycker ner pedalen kommer markören gå till början av sömkombinationen, för att där börja sy.

Observera: om någonting har ändrats i minnet med hjälp av edit funktionen (sid 44), måste mönsterbörjan funktionen väljas för att starta sömnaden i början av kombinationen.

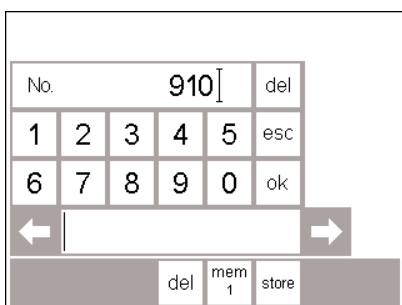
- välj mönsterslut för att stanna automatiskt
- vertygsfunktion – mönsterslut stannar efter valt nummer i kombinationen som sys
- externa knappen – enkelmönster gör att maskinen stannar till vänster om markören
- för att spara, tryck lagra (store)
- lagringsknappen blinkar för att visa att det sparas



Rulla fram minnet

- rullningspilarna står till höger och vänster om minnesfältet
- tryck på dem för att besiktiga det programmerade innehållet, antingen framåt eller bakåt
- för att stänga minne, tryck på externa knappen
- om sömkombinationen inte sparats, får du en förfrågan om du vill spara denna

Programmering av sömmar på basis av nummer

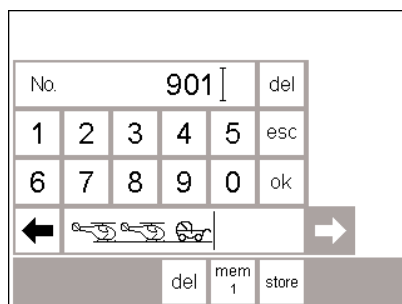


Sömmar efter nummer

- öppna minnet
- tryck på funktionen "0-9"
- siffrorna syns på skärmen
- minnesfältet förblir synligt
- tryck på siffror för att välja söm
- det valda numret syns ovanför de andra siffrorna

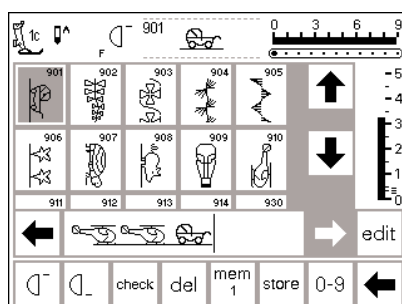
Rättelser

- tryck på del för att ändra sömnummer
- markören flyttar sig åt vänster och suddar bort
- välj ett nytt nummer
- tryck på del i verktygsfältet för att radera en programmerad söm
- sömnen till vänster om markören kommer raderas



Bekräfta och fortsätt programmeringen

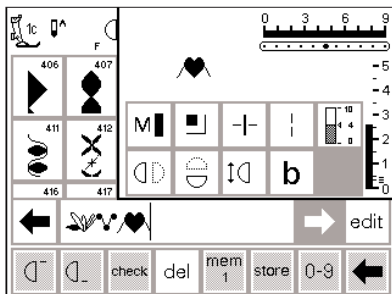
- tryck på "OK" för att bekräfta
- den valda sömnen syns i minnesfältet
- tryck på lagra för att spara i minnet
- välj nästa söm genom att trycka på önskade siffror och fortsätt som angivits ovan



Tillbaka till sömbilden på skärmen

- tryck på "esc"
- på skärmen kommer sömbilden tillbaka vilket inkluderar den valda sömnen
- den valda sömnen är aktiverad (växlat bakgrundsfärg)

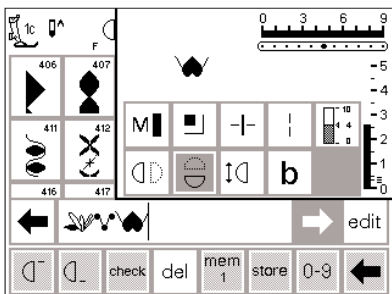
Korrigering av innehållet i ett minne



Sömmar med funktioner

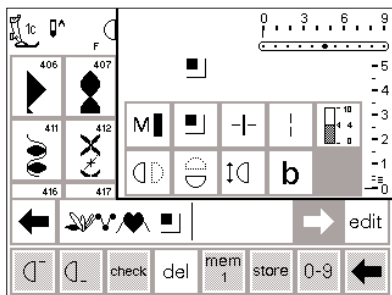
- sömmar modifierade med funktioner kan också sparas i minnet
- programmera de två första sömmarna som normalt
- tryck på "edit" (redigera)
- alla tillgängliga funktioner visas i skärmens övre högra del

- den sist inlagda sömmen i minnet (till vänster om markören) syns till vänster om funktionerna



Lägga in funktioner t.ex. spegelbild

- placera markören till höger om den söm som Du önskar spegelvända
- tryck på "edit" (redigera)
- välj spegelbild i funktionsfältet
- sömmen visas då spegelvänd
- samma procedur gäller alla funktioner
- tryck på "edit" för att stänga



Synliga funktioner

- fästsömsfunktionen syns som en funktion i minnet
- sudda bort icke önskade funktioner innan Du fortsätter med programmeringen
- Tryck "edit" för att stänga

Observera: funktioner som långstygn och mönsterförlängning kan kombineras med sidledsstygn, men det är inte att rekommendera då stygnmönstret kan förändras.

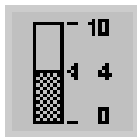
Minnesfunktioner

Följande funktioner kommer upp då du väljer minnesfunktionen. Alla ikoner blir inaktiva (ej del) när

edit funktionen är öppen. Men blir aktiva igen då edit funktionen stängs. För mer information se 29–30.



Motorhastighet



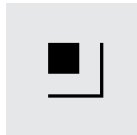
Trådspänning



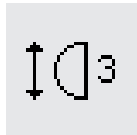
Monogramstorlek



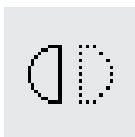
Balans



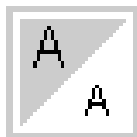
Fästfunktionen



Mönsterförlängning



Vertikal spegelbild
Höger/vänster



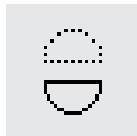
Bokstavsstorlek



Långstygn



Delat minne



Horisontell spegelbild
upp/ner

Visa innehållet i ett minne



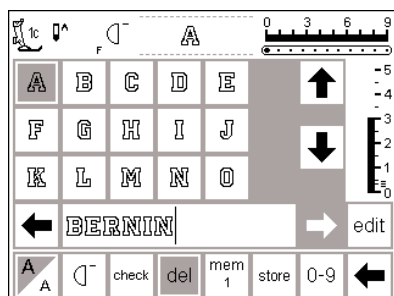
Visa innehållet i minnet

- tryck på "check"
- minnets innehåll visas i ett fönster
- markören syns
- rättelser kan göras genom att flytta markören med pilarna (samma procedur som för "rättelser i minnet")
- tryck på "esc"
- fönstret stängs och minnesfältet syns
- markören står på exakt samma plats som den var på i fönstret

Korrigeringar under pågående programmering i minnet

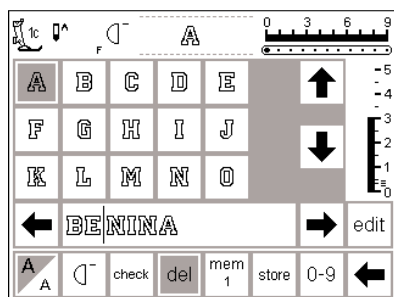
Regel

Alla förändringar och rättelser görs alltid till vänster om markören.



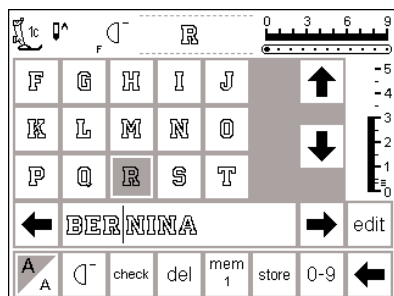
Borttagning av den sist inlagda sömmen/bokstaven

- tryck på "del"
- den sist inlagda sömmen till vänster om markören suddas bort



Sudda bort en söm/bokstav inom ett minne

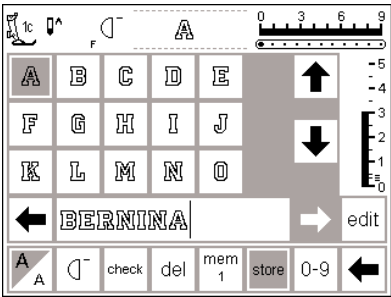
- placera markören till höger om den söm som skall suddas bort
- tryck sedan på "del" och sömmen till vänster om markören suddas bort



Lägga in en söm i minnet

- placera markören där sömmen skall läggas in
- välj söm/bokstav
- den nya sömmen läggs in till vänster om markören

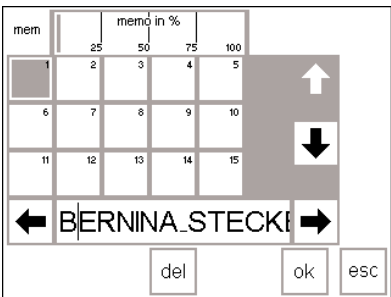
Spara innehållet i minnet/gå ur minnet



- Spara och lämna minnet**
- tryck på "store" (=lagra)
 - innehållet i minnet sparas
 - minnet kan öppnas och besiktigas när som helst
 - tryck på den externa mem knappen

- Stänga av maskinen utan att spara**
- innehållet i minnet förloras om maskinen stängs av utan att stänga med "store" (lagra)

Öppna ett individuellt minne

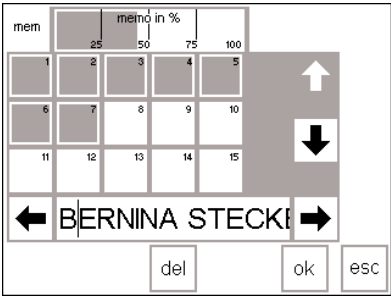


- Återvända till en tidigare programmerad minnesbank**
- öppna minnet genom att trycka på den externa mem-knappen
 - tryck på mem 1 på verktygsfältet
 - Minnesbankskärmen öppnas
 - Observera: om maskinen har stängts av sedan du senast använde minnesfunktionen kommer mem 1 upp och om den inte har varit avstängd kommer senaste minnet upp.
 - en översikt över minnesbankerna syns på skärmen
 - den öppnade minnesbanken växlar bakgrundsfärg (mörk grå)
 - de upptagna minnesbankerna visas i ljusgrått
 - lediga/tomma minnesbanker visas i vitt

- minnesbankerna kan rullas fram om 15 eller fler minnesbanker är upptagna (totalt 255)
- välj en upptagen minnesbank
- innehållet visas i minnet
- tryck på "esc" för att återvända till den tidigare bilden på skärmen
- innehållet i det valda minnet förblir aktiverat
- du kan sy ut, lägga till eller göra rättelser i detta innhåll

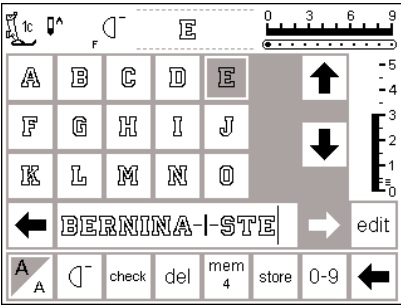
Observera:
Innehållet i minnet kan bara sys från syskärmen, inte från minnesskärmen.

Minneskapacitet



- Öppna minnesbankskärmen**
- öppna minnet (tryck på den externa mem-knappen på maskinen)
 - tryck på mem i verktygsfältet för funktioner
 - bilden med minnesbankerna visas
 - den totala minneskapacitet som använts visas i % på översta raden i bilden
 - totalt finns det plats för 1023 sömmar

Minnets underindelning



Observera:
Tygets position kan behövas att korri-
geras för att sy de olika sektionerna i
minnet.

Minnet kan indelning i olika sektioner

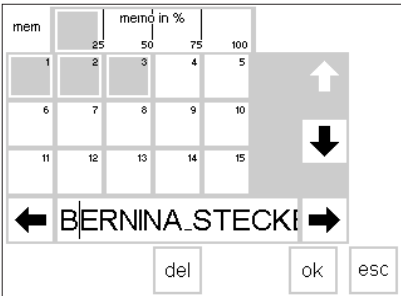
- innehållet i ett minne kan underindelas såsom man önskar t.ex. efter namn, gata, stad, etc.
- programmera in namnet
- programmera in gatan
- tryck "edit"
- placera markören efter sista bokstaven i namnet
- välj memory sub-avdelare (via "edit" redigera)
- delaren syns till vänster om markören
- bokstäverna hör till samma minne, men kan oberoende användas och delas som du själv önskar

Sömnad

- aktivera mönsterbörjan och sy
- Observera: När mönsterbörjan är vald kommer markören att ställa sig till höger om den första bokstaven i minnesbanken. Bokstaven till vän-

- ster om markören är startpunkten.
- maskinen syr endast ut minnesinnehållet i denn valda underindelning
- för att sy nästa sektion, placera markören i den sektionen du vill sy
- börja sy, när du trycker på pedalen går markören till början av mönstret för att sy hela grupperingen
- Observera:** Om innehållet i minnet har ändrats med hjälp av edit (sid 44) måste mönster början aktiveras igen.
- om en sektion bara skall sys en gång – kom ihåg att trycka på Mönster repetition 1 i verktygsfältet

Radera i minnet

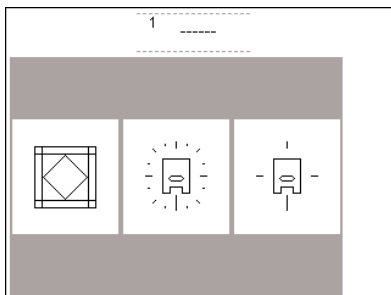


Radera i minnet

- öppna minnet (tryck på den externa mem-knappen på maskinen)
- tryck på mem i verktygsfältet för funktioner
- en översikt över de olika minnesbankerna visas
- tryck på det önskade minnet t ex 3
- tryck på del (radera)

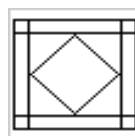
- ett meddelande kommer upp om du verkligen vill radera detta minne
- innehållet i minnet raderas
- tryck på esc för att återvända till tidigare bild på skärmen

Kviltssömmar/ 16 riktningar/ 4 riktningar

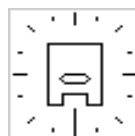


Kviltssömmar/direktsömnads knappar

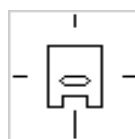
- menyn med 3 kategorier visas
- kviltssöm
- 16-riktningarssömnad
- 4-riktningarssömnad
- tryck på symbolen för att välja önskad kategori
- en meny på alla sömmar i kategorin kommer upp



Kviltssömmar

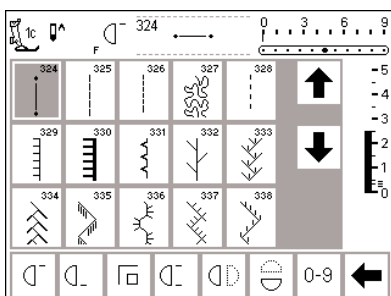


16 riktningar



4 riktningar

Kviltssömmar

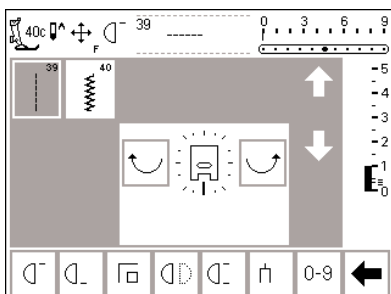


Kviltssömmar

- tryck på kviltssymbolen och ett urval av sömmar visas som passar särskilt bra för kvilting, lapptäcksteknik, applikationer mm.
- 324 Quiltfästprogram
- 325 Quilt raksöm
- 326 kort raksöm
- 327 frikviltingssöm
- 328 kviltssöm med handsömsutseende
- 329 langettsöm
- 330 tjock langettsöm
- 331 blindsöm
- 332 fjäder söm
- 333–338, 351 fjäder variationer
- 346–350 quiltsömsvariationer
- 352 Langettsöm (förstärkt)
- 353 Dubbel langettsöm (förstärkt)

- tryck för att välja önskad söm
- sömmen aktiveras
- all normal information syns på skärmen
- stygnlängd och bredd kan justeras om det behövs

16 riktningar



Sömnad i 16 riktningar

- det finns två valmöjligheter för sömnad i 16 riktningar 39: raksöm, 40: sicksack
- en syfotssymbol med 16 riktningar syns på skärmen
- tryck på den högra och vänstra pilen för att ändra riktningen steg för steg
- tryck hela tiden för att ändra till önskad riktning snabbare
- maskinen syr den valda sömmen i den önskade riktningen

Raksöm

- stygnlängden är alltid 3mm (i alla 16 riktningar)
- **Observera:** Skärmen kommer att visa stygnen 1mm. När du sen syr så syr maskinen tekniskt sett var tredje stygn som i sin tur gör att stygnet blir 3 mm.
- stygnet kan minskas men inte ökas

Sömnad

- välj riktning och sy
- välj en ny riktning och sy
- fortsätt på detta sätt som du önskar

Sicksack

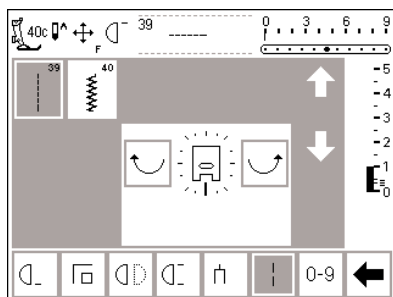
- stygnlängden är programmerad för satin stygn (tät söm)
- stygnlängden kan kortas eller förlängas till 1mm
- stygnbredden kan ändras från 0–9
- **Observera:** Om stygnet är bredare än 6 mm–7 mm, är det svårt att få en jämn yta på tyget, det blir lätt knöligt och buckligt.

Sömnad

- välj riktning och sy
- välj ny riktning och sy
- fortsätt på detta sätt som du önskar

För mer exempel se syhandledningen sid 43–44.

16 riktningars raksöm med långsstygnsfunktion



Raksöm med långsstygnsfunktion

- tryck på externa kviltknappen för riktningssöm på maskinen
- tryck på 16-riktningar symbolen på skärmen
- välj raksöm
- aktivera långsstygnsfunktionen - det innebär att endast var tredje stygn sys

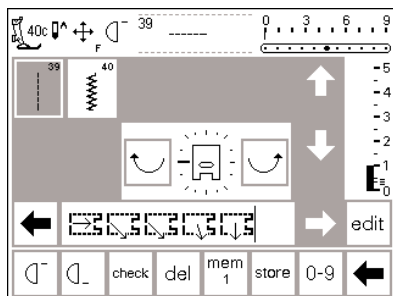
Observera: Om inte långsstygnsfunktionen är aktiverad så tvekar nålen på att tillåta förflyttning av tyget så att var tredje stygn kan sys. Men om den är aktiverad tvekar nålen att sy 9 stygn.

- långsstygnsfunktionen är upplöst i verktygsfältet
- välj riktning
- maskinen syr i den valda riktningen och stygnen blir 9 mm långa

Applikationer:

Kombinationen av raksöm och långsstygn är särskilt användbart då du syr ihop stora motiv och bokstäver (sid 44 i syhandledningen). De sammanbindande stygnen kan tas bort efter det att motivet är färdigt.

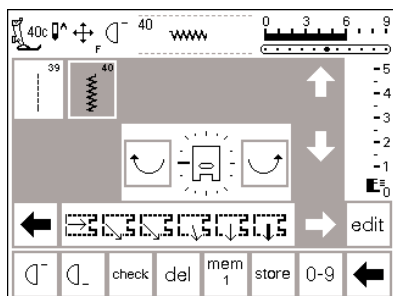
16 riktningar programmerade i minnet



Raksöm i minnet

- tryck på den externa kviltknappen
- tryck på 16-riktningarssymbolen
- öppna minnet med hjälp av den externa knappen mem
- om du inte hittar en tom bank, öppna lagringsskärmen (mem) och välj en tombank (vit)
- tryck på OK för att bekräfta valet
- välj raksöm
- välj önskad riktning med pilarna i mitten av skärmen
- en syfotssymbol med en smal pil syns i verktygsfältet för minnet

- syfotssymbolen är vriden 90 grader åt vänster, för att se den rätta riktningen, titta på tån på syfoten och notera vart pilen pekar
- varje syfotssymbol motsvarar tre 3mm raksömsstygn för totalt 9mm
- för att sy en längre sträcka i samma riktning, tryck på raksömssymbolen erforderligt antal gånger för att lägga fler "syfötter" i minnet.

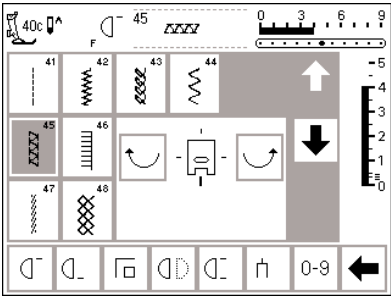


Sicksack i minnet

- följ instruktionerna ovan fast du väljer sicksack istället för raksöm
- en syfotssymbol med en tjock pil visas nu verktygsfältet för minnet
- syfotssymbolen motsvarar 9 mm
- när du syr med sicksack stygn i olika riktningar är det bra att ha mellanlägg för att undvika att tyget blir bubblig.

Sömnad i 4-riktningar

Sömnad i 4 riktningar utan att vända tyget. Särskilt användbart för att laga slitna ställen i tubformade plagg t. ex. ärmor, byxor etc. Det kan också användas i dekorativa syften.



4 riktningar

- välj 4 riktningars sömnad
- välj en av åtta sömmar
 - 41 raksöm
 - 42 sicksack
 - 43 trikåsöm
 - 44 bågsöm
 - 45 dubbeloverlock söm
 - 46 langettsöm
 - 47 superstretchsöm
 - 48 väffelsöm
- en syfötsymbol med 4 riktningar syns i mitten av skärmen
- använd pilarna för att välja riktning
- stygnlängd och stygnbredd för dessa sömmar kan inte ändras när en annan riktning än rakt fram är vald

Syriktning

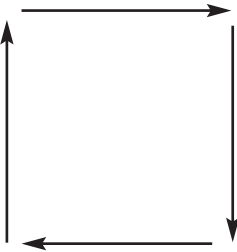
- maskinen syr den valda sömmen i den önskade riktningen

Sömnad

- efter det att du har valt riktning, sy önskad sträcka
- stanna maskinen när du önskar
- välj ny riktning och sy
- stanna maskinen osv

Tips!

- för snabbare sömnad, välj funktionen mönster repetition 1–9
- det enklaste sättet att arbeta är att sy i en fyrkant från topp till botten och från höger till vänster (medsols)



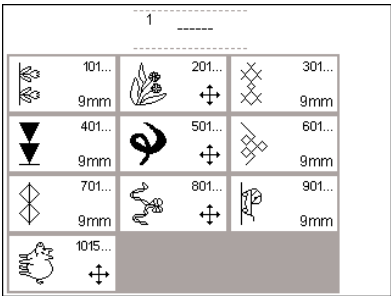
För mer information sy sid 45 i syhandledningen.

Sidledsmatade sömmar- konturmönster

Sidledsmatade sömmar är stora motiv som kräver att tyget och matarna rör sig såväl från sida till sida som bakåt och framåt. Dessa sömmar är dekorativa konturmotiv.

Observera: Olika typer av tyg, mellanlägg och stabiliserare kan påverka syresultatet. Justering kan göras med Balansfunktionen (sid 52–53).

Dessa sömmar är programmerade i en storlek och kan inte ändras.

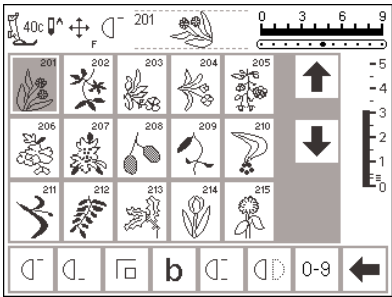


Dekorativa sömmar

- tryck på den externa knappen "Dekorativa sömmar" på maskinen
- menyn för dekorativa sömmar visas på skärmen
- välj ett sidledsmatat motiv (korssymbol)
- välj önskat motiv (använd pilarna för att rulla igenom och se alla motiv)

För mer information se syhandledningen sid 46–48.

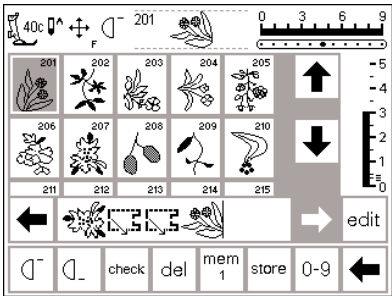
Sidledsmatade sömmar



Sidledsmatade sömmar

- efter det att du valt önskat motiv, är sömmen aktiv
- all normal information kommer upp på skärmen
- symbolen med två pilar i kors (till höger om nålstoppsymbolen) anger att sidledsmatade sömmar har aktiverats
- maskinen stannar automatiskt när

- singel motiv är färdigsytt
- andra motiv som är tänkta som kantsöm och dekoration sys kontinuerligt
- Start och slutpunkter är oftast olika förutom för kontinuerligt sydda sömmar
- använd schabloner för att få motivet på rätt plats på tyget



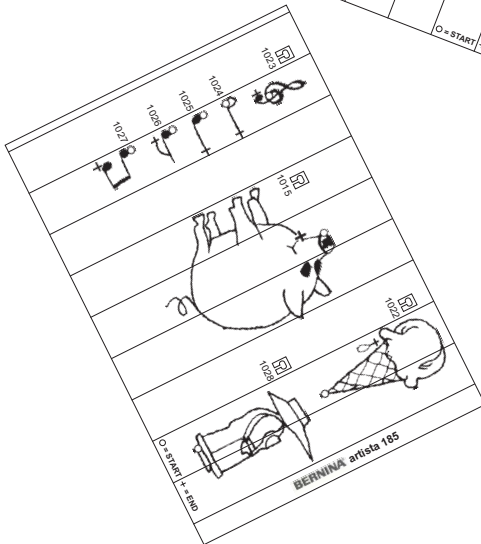
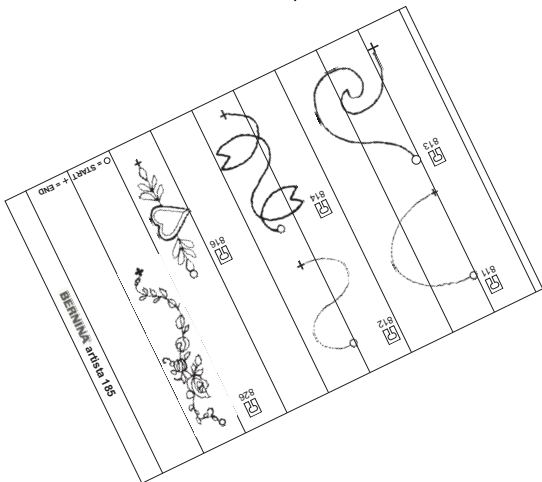
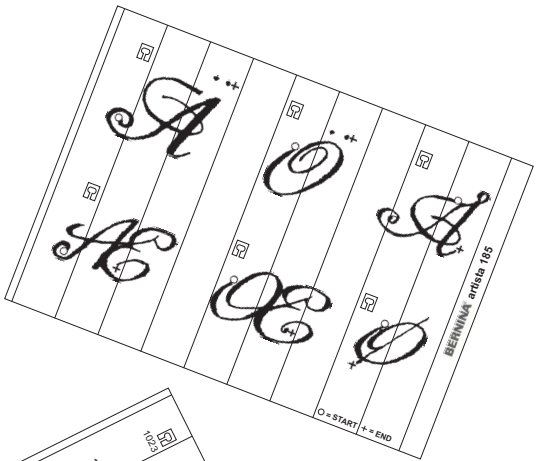
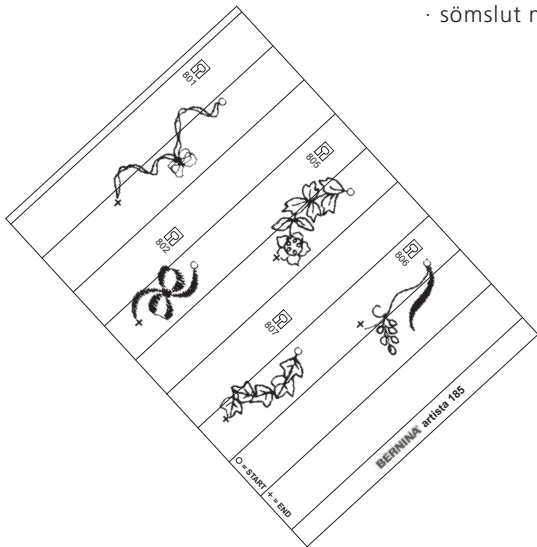
Sidledsmatade sömmar i minnet

- sidledsmatade sömmar kan sparas i minnet, följ instruktionerna på sid 42–47.
- Sidledsmatade sömmar fogas ihop med användning av 16-riktningar funktionen se sid 49

Plastschabloner

- plastschablonerna som medföljer maskinen visar sömmarna i originalstorlek
- sömstarten markeras med en cirkel
- sömslut markeras med ett kors

- syfotsriktningen visas med fina linjer tvärs över schablonen
- syfoten måste placeras på tyget i den angivna riktningen



Balans

Alla sömmar har kontrollerats och justerats för perfekt utförande innan maskinen lämnar fabriken.

Olika tyger, trådar och mellanlägg kan påverka de programmerade sömmarna så att de ibland kanske inte sluter till helt eller överlappar något, d.v.s. de är alltför breda eller alltför smala.

Dessa effekter kan korrigeras med den elektroniska balansen - där så erfordras - så att stygnbildningen blir perfekt för det aktuella tyget.

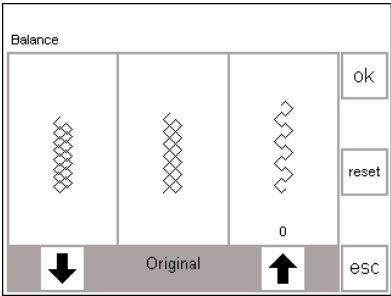
Det finns 50 vertikala balanssteg och 20 horisontella steg.



Öppna balans

- tryck på funktionen "b"
- om funktionen inte är synlig på skärmen, tryck på pilen i verktygsfältet för funktioner och rulla fram "b"

Balans för nyttosömmar och dekorativa sömmar



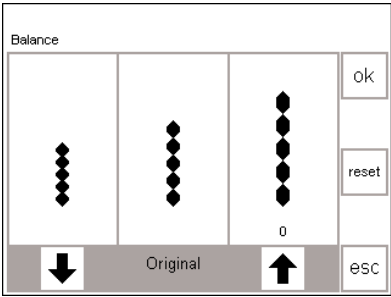
Om sömmen ser ut så här, använd pilen för att korrigera.

Om sömmen ser ut så här, använd pilen för att korrigera.

När man syr mjuka tyger såsom jersey och trikå har tyget en tendens att töjas under syfoten vilket också töjer ut det stygn som sys. Det kan göra att t.ex våffelsömsstygnen blir öppna och inte går ihop helt. Erforderlig justering är lätt att göra med balansfunktionen.

Balans

- välj vilken söm du vill
- aktivera balans, balans skärmen aktiveras
- sömmens riktiga och korrekta utseende (våffelsöm) visas i centrum av bilden (denna söm visas för alla nyttosömmar)
- när du justerar dekorativa sömmar kommer den riktiga och korrekta sömmen (bladsöm) visas i centrum av bilden (detta visas för alla dekorativa sömmar)
- två felaktiga stygnbildningar visas på vardera sida av sömmen - till vänster alltför tät och till höger en alltför öppen
- pilarna nedtill i bilden visar i vilken riktning sömmen måste korrigeras



Om sömmen ser ut så här, använd pilen för att korrigera.

Om sömmen ser ut så här, använd pilen för att korrigera.

Korrigerig

Sömmen blir för bred/gles

- tryck på pilen som visas till höger
- antalet steg som aktiverats visas direkt ovanför pilen
- sömmen packas ihop och stygnen sluter till som de skall
- denna förändring syns dock inte på bilden på skärmen
- 2–5 steg är normalt tillräckligt för att korrigera sömmen utseende (max 50 steg)
- provsy, och gör därefter ytterligare ändringar om nödvändigt

Sömmen för smal/tät

- gör som det står här ovan med pilen till vänster
- provsy, och gör därefter ytterligare ändringar om nödvändigt

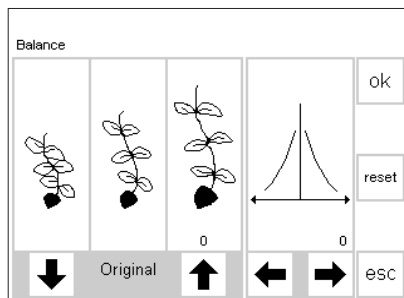
Gå tillbaka till sömskärmen

- efter att du har gjort alla ändringar, tryck på OK för att bekräfta och gå tillbaka till sömskärmen
- ett tryck på reset återställer balansen till den inställning sömmen hade när funktionen öppnades
- innan du väljer en ny söm, tryck på den externa clr knappen för att stänga balansfunktionen, om inte så kan det påverka alla efterföljande sömmar

Balans för sidledsmatade sömmar

Tyget, tråden och mellanläget påverkar sidledsmatade sömmar.

Därför erfordras ibland någon justering med balansfunktionen.



Om sömmen ser ut så här, använd pilen för att korrigera.

Om sömmen ser ut så här, använd pilen för att korrigera.

Om sömmen ser ut så här, använd pilen för att korrigera.

Balans

- välj en sidledsmatad söm
- tryck på "b" för att aktivera Balansfunktionen
- balansbilden visas på skärmen
- dekorsömmen syns i mitten på bilden med det korrekta utförandet
- två felaktiga sömutföranden visas på vardera sidan - till vänster alltför ihopdragen, till höger alltför öppen
- den högra delen av bilden visar de horisontella balans möjligheterna

Vertikal korrigering

- om den sydda sömmen ser ut som till höger på bilden, använd den högra pilen för att korrigera
- sömmen packas ihop och blir kortare
- om den sydda sömmen ser ut som till vänster på bilden, använd pilen till vänster för att korrigera sömmen
- sömmen blir längre
- 1–5 steg är normalt tillräckligt för att korrigera sömmen vertikalt (max 50 steg)
- om mer än 10 steg erfordras så blir sömmen mindre
- provsy och gör därefter ytterligare ändringar om nödvändigt

Horisontell korrigering

- de horisontella balanspilarna visas på den högra halvan på skärmen
- sömmen kan eventuellt bli alltför bred efter att vertikal korrigering gjorts, d.v.s. centrumlinjen för motivet blir förvriden
- om centrum för motivet har dragits åt höger, korrigera med vänstra pilen
- om centrum för motivet har dragits åt vänster, korrigera med högra pilen
- 5–10 steg är normalt tillräckligt för att korrigera sömmen horisontellt (max 20 steg)
- provsy och gör därefter ytterligare korrigeringar om det behövs

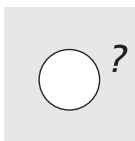
Gå tillbaka till sömskärmen

- efter att du har gjort alla ändringar, tryck på OK för att bekräfta och gå tillbaka till sömskärmen
- ett tryck på reset återställer balansen till den inställning den hade när funktionen öppnades
- innan du väljer en ny söm, tryck på den externa clr knappen för att stänga balansfunktionen, om inte så kan det påverka efterföljande sömmar

Hjälp

Hjälpprogrammet ger förklaringar och information om individuella sömmar och alla funktioner. Vilken bild du än har på skärmen kan du öppna Hjälpprogrammet. När informationen väl har visats, tryck esc för att återvända till den tidigare bilden på skärmen.

Informationen överensstämmer med den information som ges i instruktionsboken, men det går fortare och enklare att få fram den elektroniskt på skärmen.



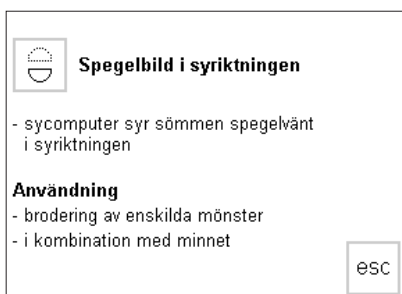
Öppna hjälpprogrammet

- tryck på den externa "?" knappen på maskinen
- välj den önskade sömmen eller funktionen
- en klocka visar att datorn söker efter den önskade informationen



Hjälpbilden på skärmen

- bilden erbjuder följande information:
- namnet på sömmen
- lämpligt tyg
- huvudsakliga användningsområden



För funktioner

- namnet på funktionen
- förklaringen
- kort förklaring av huvudsakliga användningsområden



Tillbaka till tidigare bild

- tryck på "esc"
- hjälp programmet stängs
- den tidigare bilden syns igen på skärmen

Obs!

Hjälpprogrammet kan öppnas när som helst utan att det påverkar pågående sömnadsarbete.

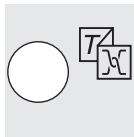
Trådspänning

Grundinställningen för trådspänningen anpassas automatiskt när en söm eller ett program har valts. Trådspänningen är inställd på fabriken för bästa möjliga sömnadsresultat med användning av en polyestertråd 100/2.

Trådspänningen kan naturligtvis variera vid användning av andra trådtyper såsom brodertråd, och

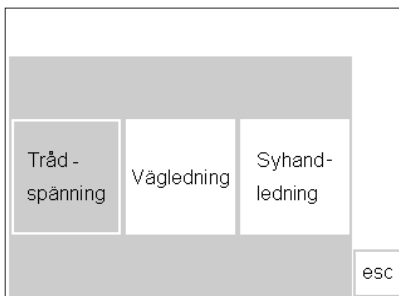
det är därför nödvändigt att justera inställningen för att passa tyget och sömtyper.

Du kan ändra spänningen på en söm utan att påverka andra sömmar genom att trycka på den externa TTC knapp. Den kan även placeras i verktygsfältet på skärmen (sid 28).

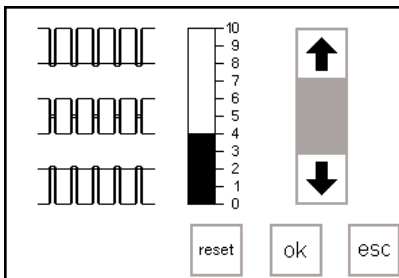


TTC knappen

- tryck på den externa TTC knappen



- menyn kommer upp
- välj trådspänning
- trådspänningsskärmen kommer upp



Ändring av av trådspänningen

- den perfekta sömformationen syns i mitten på skärmen
- grundinställningen visas med en grå stapel
- tryck på pilarna upp eller ned för att ändra trådspänningen
- tryck på upp-pilen om stygnbildningen ser ut som på det översta exemplet
↑ = hårdare övertrådsspänning (övertråden blir lösare vilket låter den ytterligare dras igenom till undersidan av tyget)
- tryck på nedåt-pilen om stygnbildningen ser ut som på nedersta exemplet
↓ = lösare övertrådsspänning (övertråden blir hårdare vilket drar undertråden ytterligare upp mot tygets ovansida)

- ändringarna i trådspänningen förblir inte sparade när maskinen stängs av
- ändringen gäller bara den valda sömmen

Spara och Stäng

- tryck på OK för att bekräfta ändringarna och gå tillbaka till den tidigare skärmen

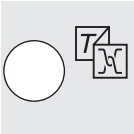
Tillbaka till grundinställningen

- tryck på reset för att gå tillbaka till grundinställningarna

Information/Tutorial

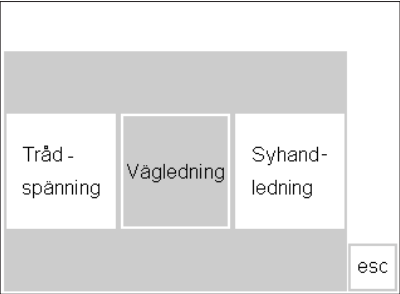
På datorspråk betyder Tutorial självhjälp. Tutorial ger koncentrerad information på bildskärmen om olika

frågeställningar om maskinen och gör det onödigt att plocka fram instruktionsboken.



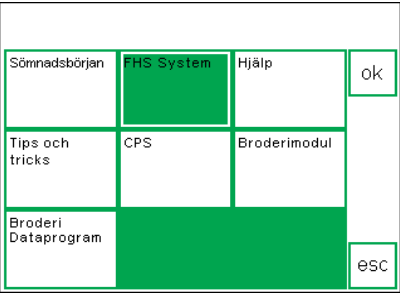
Externa TTC knappen

- tryck på den externa TTC knappen



Meny

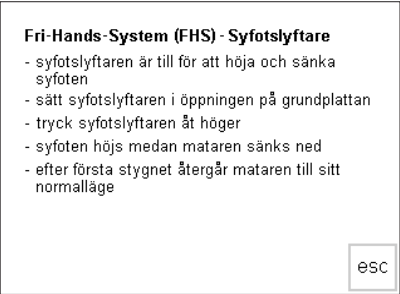
- meny syns på skärmen
- Trådspänning
- Vägledning
- Syhandledning
- tryck på Tutorial



Ämnesområden

- bilden växlar till Tutorial undermenyn
- starta sömnaden
- FHS system
- Hjälp
- tips och tricks
- CPS
- Brodermodulen
- Broderi Dataprogram

- tryck för att välja t.ex. FHS system
- tryck OK för att bekräfta
- tryck på "esc" för att återvända till menyn



Information

- en klocka syns i bilden för att visa att datorn söker efter den önskade informationen
- information om det önskade ämnesområdet visas på skärmen
- tryck på "esc" för att stänga bilden och återvända till menyn

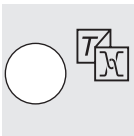
Sömnadsinstruktör

Sömnadsinstruktören erbjuder information och hjälp för en rad olika sömnadsbehov.

Efter att ha valt och registrerat den aktuella typen av tyg och den teknik Du önskar använda ger datorprogrammet förslag till lämpliga nålar, syfötter, mellanlägg och specialprogram etc. De

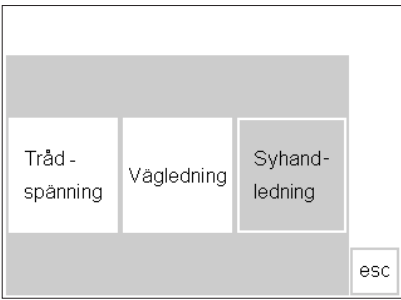
rekommenderade syfötterna är inte alltid standardutrustning som medföljer maskinen utan specialtillbehör som kan anskaffas från din **BERNINA** återförsäljare.

Sömnadsinstruktören ställer automatiskt in korrekt trådspänning för det arbete du önskar utföra.



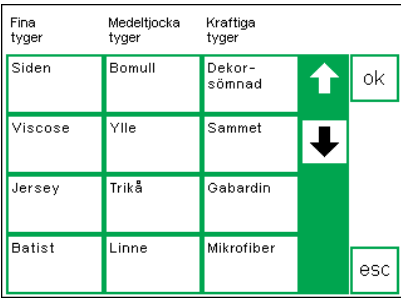
Externa TCC knappen

- tryck på den externa TCC knappen



Meny

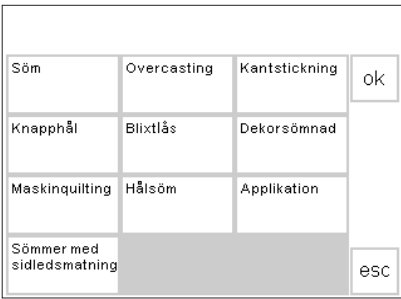
- menyn syns på skärmen
- Trådspänning
- Vägledning
- Syhandledning
- tryck på syhandledningen



Tygmeny

- 3 spalter med olika typer av tyger visas
- lättvikstyg
- mellanvikstyg
- kraftiga tyger
- den vanligen mest använda tygerna listas i de tre kolumnerna

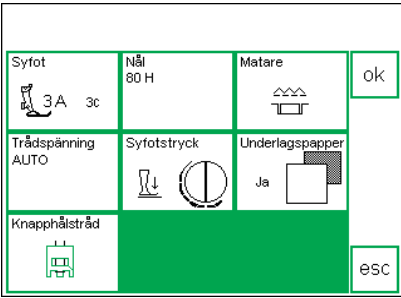
- om tyget du ska sy inte finns nämnt i dessa spalter, välj en liknade typ av tyg
- tryck för att välja (t.ex. bomull)
- tryck på OK



Teknikmeny

- de vanligaste slagen av sömnadsteknik visas på skärmen
- sömnad (sömmar, fällor etc)
- overlock sömnad
- stickningar
- knapphål
- sömnad av blixtlås
- dekorativ sömnad (dekorsöm)
- maskin kvilting
- hålsö

- applikationer
- sidledsmatade sömmar
- tryck för att välja
- om den önskade sytekniken inte finns med på menyn, välj en liknade teknik
- tryck på OK



Information, speciella förslag, trådspänning

- bildskärmen visar förslag avseende den typ av tyg och syteknik som Du valt
- syfots nummer
- nål nummer och typ
- matare
- trådspänning
- syfotstryck
- mellanlägg
- knapphålstråd
- sömmens grundinställning av trådspänningen ställs in automatiskt (auto syns i bilden)
- det kan finnas flera alternativa förslag till syfot och nål

- några föreslagna syfötter kan vara specialtillbehör som är speciellt lämpade för den valda tekniken (endast standardtillbehör medföljer maskinen). Specialtillbehör finns att köpa hos Din BERNINA återförsäljare
- välj syfot och nål enligt Dina egna särskilda önskemål och preferenser
- ett mellanlägg föreslås om det behövs för arbetets typ och vikt för att passa tekniken och tyg
- iläggstråd för knapphål föreslås att användas när det är nödvändigt att förstärka ett knapphål



Tillbaka till valda sömmen

- tryck på OK
- det finns flera olika skärmbilder beroende på sytekniken
- maskinen kommer automatiskt gå till nyttosömmar när du valt en sådan, och automatisk trådspänning ställs in

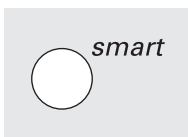
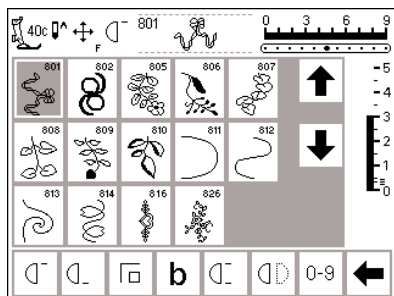
- om du valt dekorativa sömmar kommer maskinen att gå till den första dekorativa sömmen som är 101
- du kan börja sy omedelbart
- den valda sömmen kan ändras när som helst

Smart funktionen

Ibland behöver man avbryta ett pågående arbete för att komplettera en annan sömnadsdetalj som måste utföras innan du kan fortsätta arbetet vidare.

Smart funktionen utvecklades speciellt för syftet att "komma ihåg" maskinens senaste använda inställning så att du automatiskt kan återfå den och återvända till den senare.

Den skärmbild i vilken du håller på att arbeta tillsammans med alla gjorda maskininställningar kan sparas och öppnas på nytt. Sparade inställningar i Smart funktionen förloras när maskinen stängs av.

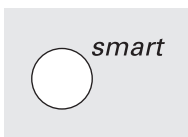
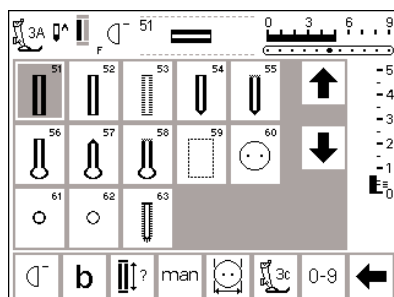


Dekorsömsarbete i minnet

- du har skapat och lagrat något i minnet
- du har testat eller kompletterat något i arbetet
- ett sömnadsavbrott måste göras av någon anledning

Spara skärmbilden med Smart funktionen

- tryck på den externa Smart knappen på maskinen
- den kompletta skärmbilden med alla inställningar (söm, funktioner, minne etc) sparas



Nyttosömmar/knapphåll

- byt till nyttosömsmenyn (eller annan passande meny)
- du kan byta till vilken meny du vill
- gör klart arbetsuppgiften

Smartfunktionen - tillbaka till tidigare bild

- tryck på den externa Smart knappen på maskinen
- den ursprungliga skärmbilden kommer tillbaka
- alla maskininställningar är exakt som du lämnade dem, så du kan bara fortsätta vidare med det arbete du tidigare håll på med

Notera:

När man byter till knapphållsprogrammet, återställs varje ändring till grundinställningen i verktygsfältet.

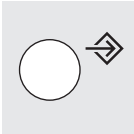
Setup program

Setup programmet ger Dig möjlighet att få en personlig skärmbild som passar Dina behov och preferenser.

På samma gång kan du ändra grundinställningarna permanent och programmera din favorit funktion med F-knappen på maskinen (sitter ovanför syfoten). Det finns en mängd möjligheter - läs igenom rubrikerna och bestäm vad du vill göra.

Alla ändringar du gör kommer att sparas och finnas kvar även när stängts av.

Maskinen kan när som helst återställas och gå tillbaka till de ursprungliga grundinställningarna såsom de var när maskinen lämnade fabriken.



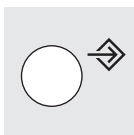
Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Nålposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk trådvaskare	
Trådmärke	esc	

- Setup**
- tryck på den externa knappen på maskinen
 - menyn visas
 - du kan ändra vilken du vill av de egenskaper som visas
- Meny**
- meny visar alla de egenskaper som du kan ändra för dina behov
 - sömmar (personligt program)
 - funktioner
 - stygnlängd/stygnbredd/nålpositioner
 - ljudsignaler
 - syhastighet
 - trådspänning
 - startbild på skärmen
- den ursprungliga grundinställningen kan återställas när som helst
 - återvända till grundinställningen
 - syljus
 - service
 - automatisk trådklipp
 - skärmkontrast
 - trådmärke
 - escape
 - personliga inställningar förblir sparade även när maskinen stängts av
 - maskinen kan återställas till sin ursprungliga grundinställning eller omprogrammeras med personliga inställningar när som helst

Personliga program

Använd det personliga programmet för att komponera din egen syskärn med de sömmar och funktioner du använder mest. Skärmen gör det lättare och snabbare att se nya projekt.

Du kan sätta in en variation av sömmar på den personliga skärm dock inte riktningssömmar och motiv samt alfabet.

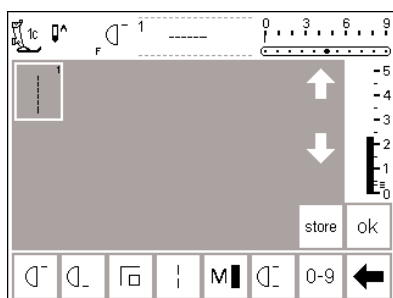


Setup

- tryck på den externa Setup knappen på maskinen
- menyn visas

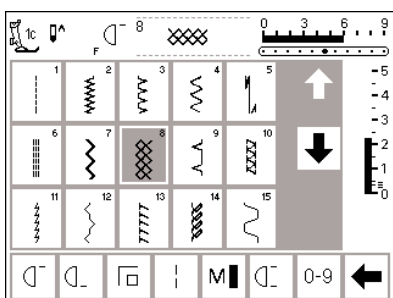
Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Nålposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadslyd
Service	Automatisk trådväskare	
Trådmärke	esc	

- tryck på personliga program
- personliga skärmbilden visas automatiskt



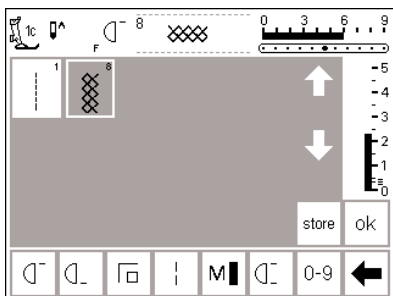
Personliga program (programmering av första stygnet)

- raksöm visas som första söm
- personliga val kan nu registreras och införs på den "tomma" skärmbilden



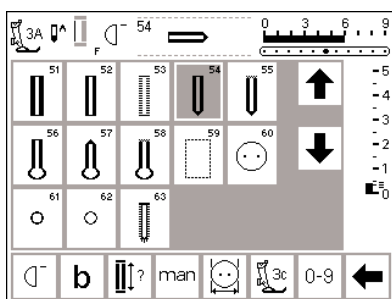
Registrering av sömmar

- tryck på den externa knappen "nyttosömmar" på skärmen
- välj väffelsöm nr 8



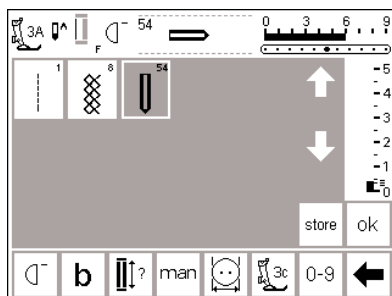
Personlig skärmbild

- bilden ändras till personliga programmet
- väffelsömmen syns på bilden
- tryck på "store" (lagra) för att spara sömmen i ditt personliga program
- när du lagrar en ny söm kommer den att läggas direkt efter din senaste programmering



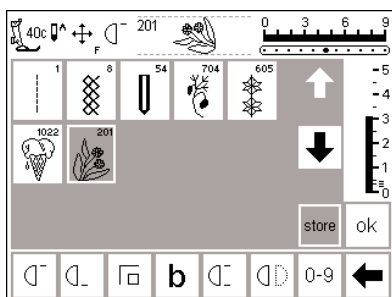
Lägg in nästa söm

- tryck på den externa "knapphåls" knappen på maskinen
- tryck på runda knapphål nr 54



Personlig skärmbild

- bilden ändras till personligt program
- det runda knapphålet syns på skärmen
- tryck på "store" (lagra) för att spara sömmen i ditt personliga program
- fortsatt att programmera på detta sätt till önskat antal sömmar är programmerade



Personligt program (mer utrymme)

- den översta raden är nu redan full = 5 sömmar
- den 6:e sömmen syns nu i stället i nästa rad (raden under)
- du kan programmera hur många sömmar som helst i ditt personliga program
- om mer än 45 sömmar har programmerats är det bara att trycka på pilen och rulla skärmen såsom i standardprogrammet



Spara och stänga

- tryck på Ok
- skärmen stängs och setup meny syns
- tryck på esc för att stänga
- återvänder till sista sömmen som du använt



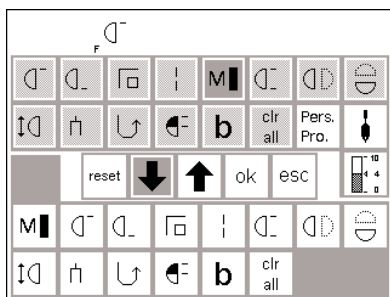
Personliga program funktionen

- för att öppna ditt personliga program måste personliga programfunktionen registreras i verktygsfältet för funktioner, sid: 62–64



Favorit funktion

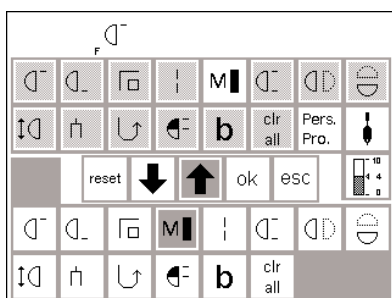
- för att lättare komma åt ditt personliga program så kan du programmera in det i F-knappen, som sitter på framsidan av maskinen, sid: 63



Ta bort funktioner

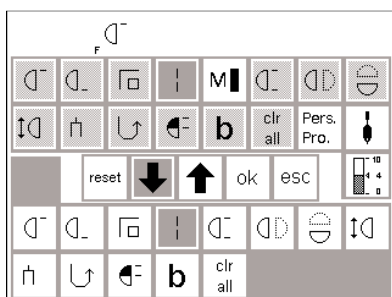
- tryck på syhastighet i de nedersta två raderna
- tryck på pilen upp
- funktionen försvinner från de nedersta raderna
- funktionen har nu flyttats till de två översta raderna och syns inte längre på individuella skärmbilder, d.v.s. nyttsömsbilden

- funktionen växlar bakgrundsfärg i de översta raderna = blivit aktiverade/borttagen
- flytta och avaktivera andra funktioner på samma sätt



Registrera funktioner

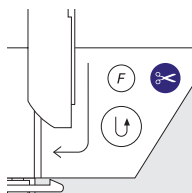
- en borttagen funktion kan registreras i på nytt när som helst
- tryck på funktionen ifråga i de två översta raderna t.ex. syhastighet
- tryck på pilen ned
- funktionen flyttas till första rutan i verktygsfältet för funktioner
- alla andra funktioner flyttas en ruta åt höger



Lägga in nya funktioner mellan två existerande funktioner

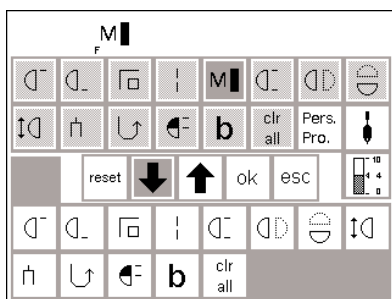
- en ny funktion kan läggas in mellan två existerande funktioner
- välj och tryck på en funktion i de två översta raderna
- tryck på den plats (ruta) i de två nedersta raderna där du vill lägga in funktionen
- tryck på pil ned

- funktionen överförs till det valda läget (ruta)
- den ersatta funktionen och alla övriga flyttar en ruta åt höger



Program F (favorit funktion) knappen på maskinen

- välj den funktion du önskar bland de två översta raderna
- tryck på F-knappen ovanför syfoten
- tryck på pil ned
- F-knappen är nu programmerad



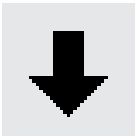
- den programmerade funktionen visas på skärmen till höger om nålstopps symbolen
- den omprogrammeras på samma sätt så ofta du önskar

reset

- Återställa alla funktioner till grundinställningen**
- tryck på "reset" på skärmen
 - alla funktioner återställs till sina ursprungliga positioner utom F-knappen på maskinen
 - för att omprogrammera F-knappen, gör du på samma sätt som ovan
 - de nya funktionerna ersätter de gamla



- Tag bort funktioner**
- Tryck på knappen
 - Tag bort funktionen



- Lägg till funktioner**
- Tryck på knappen
 - Lägg till funktionen

ok

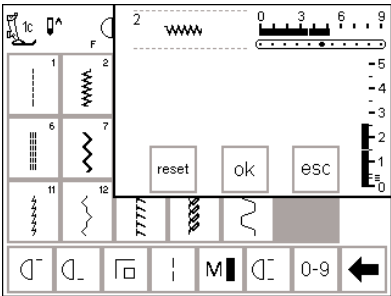
- Spara ändringar och stänga**
- tryck på OK
 - ändringarna har sparats
 - skärmbilden stängs
 - setupbilden syns

Ändring av grundinställningarna för stygnbredd, stygnlängd och nålposition

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Nålposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk tråddavskärare	
Trådmärke	esc	

- Öppna setup**
- välj den söm som du önskar ändra i bredd, längd och/eller nålposition
 - tryck på den externa "setup" knappen på maskinen, menyn visas
 - välj "stygnbredd", "stygnlängd", "nålposition"

Denna funktion ger möjlighet till att göra personliga inställningar av sömmar i såväl angivna menyer som i det Personliga Programmet. Du får möjlighet att göra dina egna, personliga grundinställningar av sömmar.



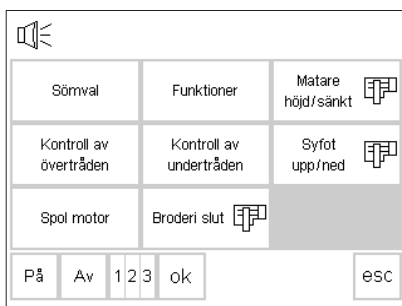
- Ändring av inställningen**
- stygnbredd, längd, och nålposition visas på skärmen
 - ändra stygnbredden och stygnlängden med respektive rattar på maskinen
 - ändra nålposition med de externa knapparna på maskinen
 - tryck på OK för att spara

- tryck reset för att gå tillbaka till grundinställningarna
- tryck esc för att stänga setup och gå tillbaka till senaste syskärn

Ljudsignaler

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Nålposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk tråddavskärare	
Trådmärke	esc	

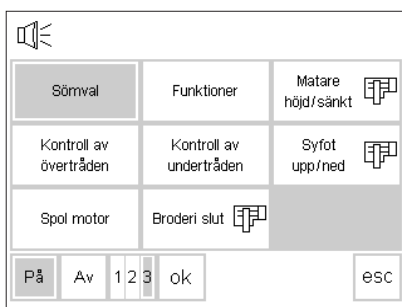
- Setup meny**
- tryck på den externa "setup" knappen, menyn visas
 - tryck på "ljudsignal"
 - signal menyn visas



Ljudsignaler

- ljudsignaler kan användas för följande:
 - sömmar
 - funktioner
 - matare upphöjda/nedsänkta (för brodering)
 - övertrådskontroll
 - undertrådskontroll för spolen
 - syfotens position (för brodering)
 - spolmekanismen
 - broderi slut

- ljudsignaler kan sättas på och stängas av
- antalet upprepningar av ljudsignalen kan väljas
- du kan välja mellan 1, 2 eller 3 ljudsignaler



Lägga in en signal

- välj önskat ämne från menyn
- tryck på on
- tryck på antalet repetitioner du önskar (fältet blir grått)

Ta bort en signal

- tryck på fältet ifråga du vill ta bort
- tryck på off
- ljudsignalen är nu avstängd för denna söm/funktion

Notera:

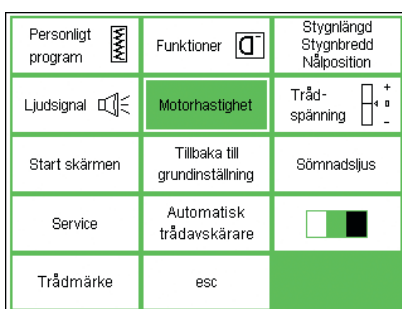
Om bip-ljuden på över- och undertrådskontrollen slås ifrån, är sensorfunktionen också deaktiverad



Spara och stänga

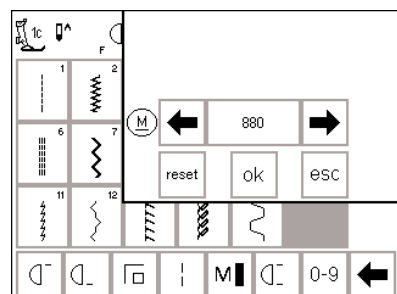
- tryck på OK
- ändringarna har nu sparats
- skärmbilden stängs
- setup bilden visas

Ändring av syhastigheten



Setup

- tryck på den externa "setup" knappen på maskinen, menyn visas
- tryck på syhastighet
- menyn visas



Ändra syhastigheten

- tryck på pilarna för att ändra maximala syhastigheten (900 stygn/minut är normal hastighet)
- en minskning eller ökning av syhastigheten återspeglas i denna siffra
- varje tryck på pilen ökar eller minskar antalet stygn/minut med 10
- varje ändring påverkar alla 4 hastigheter (1/4, 1/2, 3/4, 4/4) = saktare eller fortare vid alla nivåerna



- Spara och stänga**
- tryck på OK för att bekräfta ändringarna
 - tryck på esc för att gå tillbaka till setup meny
 - tryck på esc igen för att gå tillbaka till senaste sömnen

- Tillbaka till grundinställningen**
- följ instruktionerna ovan för att komma in på syhastighet
 - tryck på reset för att få tillbaka grundinställningarna

Ändring av grundinställningen för trådspänningen

Grundinställningen för trådspänningen tillämpas automatiskt för alla sömmar på maskinen. Trådspänningen är inställd på fabriken för bästa möjliga sömnadsresultat med användning av en polyestertråd 100/2. Andra trådar kan påverka sömmen och därför kan du behöva ändra trådspänningen för att få bästa resultat.

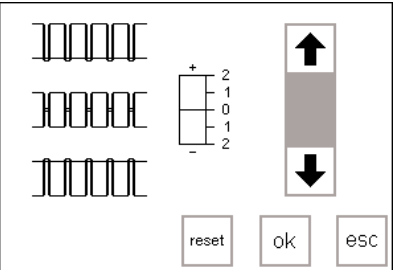
Trådspänningen kan ändras i setup programmet med upp till 20% åt båda hållen, dessa ändringar är kvar till dess du ändrar dem igen, även om du stänger av maskinen.

När du ändrar trådspänningen i setup programmet påverkar det alla sömmar i maskinen. Du kan ändra spänningen på en söm utan att påverka andra sömmar genom att trycka på den externa TTC knapp (sid 55).

Observera: Grundinställningarna refererar till alla sömmar i maskinen. Det kan vara dina egna (om du ändrat i setup programmet) eller fabrikens inställningar.

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Nålposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk tråddavskärare	
Trådmärke	esc	

- Setup meny**
- tryck på den externa "setup" knappen på maskinen, menyn visas
 - välj trådspänning
 - trådspänningsbilden syns på skärmen



- Ändring av trådspänning**
- grundinställningen syns till vänster om mitten på skärmen
 - skalan visar de möjligheter till ändring som finns +/- 20%
 - grundinställningen visas med en tunn linje vid 0
 - ändringar visas med en svart stapel
 - tryck på pilarna upp eller ned för att ändra trådspänningen
 - tryck på upp-pilen om stygnbildningen i tyget ser ut som på den översta illustrationen
 - ↑ = hårdare övertrådsspänning
 - tryck på ned-pilen om stygnbildningen i tyget ser ut som på den nedersta illustrationen

- ↓ = lösare övertrådsspänning (övertråden blir hårdare vilket drar undertråden ytterligare upp mot tygets ovansida)
- tryck på OK
- ändringarna i trådspänningen påverkar alla sömmar och förblir sparade även när maskinen stängs av

reset

Tillbaka till fabriksinställningarna

- tryck på reset för att få tillbaka grundinställningarna som fabriken gjort

ok

Spara och stänga

- tryck på OK
- tryck på esc för att gå tillbaka till setup menyn
- tryck på esc igen för att gå tillbaka till senaste sömneny

Öppningsbild på eller avstängd

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Nåposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk trådvaskare	
Trådmärke	esc	

Setup meny

- tryck på den externa "setup" knappen på maskinen, menyn visas
- tryck på "öppningsbild"
- öppningsbilden visas



Stänga av öppningsbilden

- öppningsbilden kan sättas på eller stängas av
- tryck på av
- öppningsbilden kommer inte att visas nästa gång maskinen sätts på
- nyttosömsmenyn eller personliga programmet visas omedelbart

Sätta på öppningsbilden

- tryck på on
- öppningsbilden kommer att visas varje gång maskinen sätts på, automatiskt följd av nyttosömsmenyn

ok

Spara och stäng

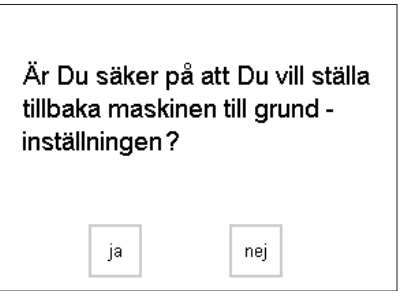
- tryck på OK för att bekräfta ändringarna
- tryck på esc för att gå tillbaka till setup menyn
- tryck på esc igen för att gå tillbaka till senaste sömneny

Återgå till grundinställning

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Nåposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk trådvaskare	
Trådmärke	esc	

Setup meny

- tryck på den externa "setup" knappen på maskinen, menyn visas
- tryck på "tillbaka till grundinställning"



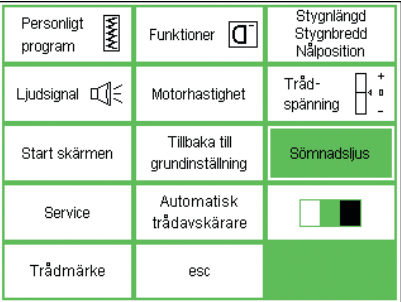
- du få nu en fråga om du verkligen vill ändra tillbaka inställningarna
- tryck på ja, och setup skärmen kommer tillbaka
- en klocka syns på skärmen och det betyder att alla ändringar går tillbaka till grundinställningarna
- tryck nej, och setup skärmen kommer tillbaka
- alla inställningar är oförändrade



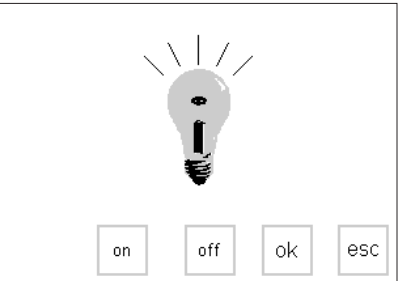
- skärmen går tillbaka till ytterligare ett meddelande som säger att du ska slå av och på maskinen
- de fabriksinställda inställningarna är återigen tillbaka

Notera:
Att återgå till grundinställningarna innebär inte att det som inprogrammerats och sparats i minnet försvinner.

Sömnadsljus



- Setup meny**
- tryck på den externa "setup" knappen på maskinen, menyn visas
 - välj och tryck på "sömnadsljus"



- Sätta på/Stänga av sömnadsluset**
- tryck på on
 - syljuset sätts automatiskt på varje gång maskinen sätts på
 - tryck på off
 - syljuset förblir avstängt när maskinen sätts på



- Spara och stänga**
- tryck på OK
 - tryck på esc för att gå tillbaka till setup menyn
 - tryck på esc igen för att gå tillbaka till senaste sömneny

Service

Service funktionen i Setup programmet ger information om mjukvaran du har i artistan. Där kan du göra förändringar på skärmen, broderiramen och broderimodulen (special tillbehör).

Version information

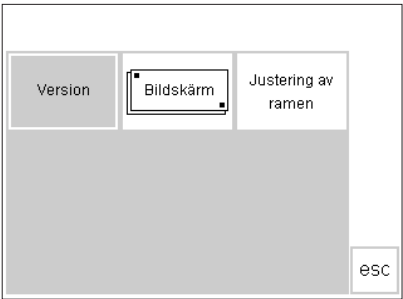
Version skärmen visar information om den mjukvara du har inlagt i den symaskin och i broderi modulen (specialtillbehör). Denna information

är användbar om du ställer en frågor till din Bernina återförsäljare och om du ska uppgradera din mjukvara.

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Närlösning
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsstus
Service	Automatisk tråddavskärare	
Trådmärke	esc	

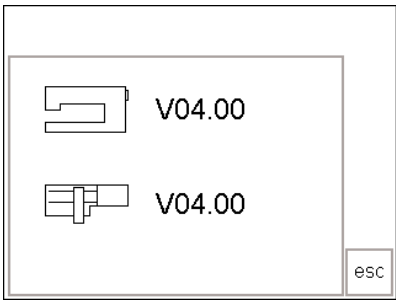
Setup menu

- tryck på den externa "setup" knappen, menyn visas
- tryck på service



Service skärmen

- service skärmen syns
- välj "version"



Version information

- version skärmen syns
- visar då även vilken version av mjukvara du har i din maskin
- visar också vilken version du har i broderimodulen
- broderimodulen måste vara ansluten till maskinen för att kunna se något

- tryck esc för att komma tillbaka till föregående skärm

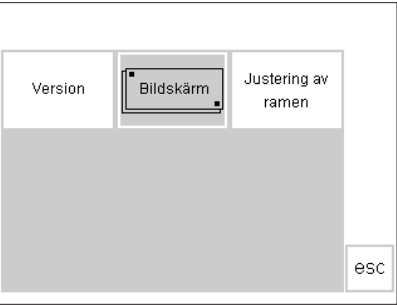
Skärm kalibrering

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Näposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd- spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk trådvaskare	
Trådmärke	esc	

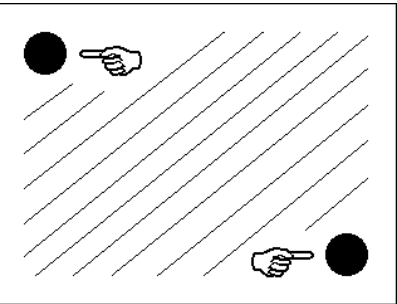
Kalibrering av skärmen är viktigt då du använder pekfunktionen på skärmen. Om den inte är kalibrerad kan det hända att då du trycker på en knapp så läser maskinen av knappen bredvid. Kalibrera skärmen för bättre precision.

Observera: Maskinen kalibreras på fabriken, under transporten kan inställningarna ändras. Du behöver bara kalibrera skärmen om det är några problem.

- Setup menyn**
- tryck på den externa setup knappen, menyn syns
 - tryck på "service"



- Serviceskärmen**
- serviceskärmen syns
 - välj "skärm"



- Kalibrering**
- skärmkalibrering syns
 - peka på båda svarta punkterna
 - det spelar ingen roll vilken du pekar på först
 - maskinen piper till efter det att du har pekat på dem
 - du går automatiskt tillbaka till föregående skärm
 - tryck på esc för att gå tillbaka till setup skärmen

- tryck på esc en gång till för att gå tillbaka till syskärmen

Viktigt att veta: När du kalibrerar skärmen är det viktigt att du endast trycker på de svarta punkterna. Om du trycker på fel ställen kan du behöva rätta till allt hos en auktoriserad tekniker.

Broderi rams justeringar

Denna justering kalibrerar nålen till mitten av broderiramen. Ram-

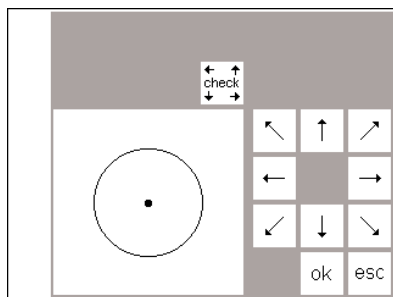
justeringar kan endast aktiveras då broderimodulen är ansluten.

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Näposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd- spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk trådvaskare	
Trådmärke	esc	

- Setup meny**
- tryck på den externa setup knappen
 - menyn syns
 - tryck på "service"



- Service skärmen**
- service skärmen syns
 - välj "justering av ramen"



Ramjusteringar

- Ramjusteringsskärmen kommer fram
- Montera den stora ramen
- sätt dit stora ramen på modulen
- sätt dit broderpassplattan
- tryck på check och maskinen läser av ramens position, nålen ska nu peka mitt i ramen och broderpassplattan
- om inte, justera med pilarna

- det är endast nödvändigt att justera en gång, samma justering passar till alla ramar



Spara och stäng

- tryck på "OK" = stäng skärmed
- tryck på "esc" = stäng Setup
- tryck på "check" i Layout 1 (tryck lite längre på "check" så att referenspositionen också avläses)
- broderiramens justering är klar

Automatisk trådklipp

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Nålposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd-spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk trådavskärare	
Trådmärke	esc	

Setup-meny

- Välj automatisk trådklipp
- En skärm öppnas där trådklipp kan slås till/från



Automatisk trådklipp

- Tryck på "från" och den automatiska trådklippen slås från
- Tryck på "till" och den automatiska trådklippen slås till



Spara och stäng

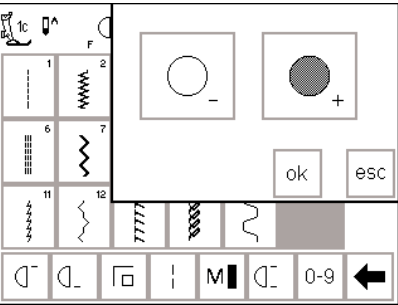
- Tryck "OK" så sparas ändringarna
- Tryck "Esc" så kommer du tillbaka till Setup menyn

Justering av kontrast

Justering kan behöva göras för att lättare kunna läsa skärmen

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Närlposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd- spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk trådvaskare	
Trådmärke	esc	

- Setup meny**
- tryck på den externa setup knappen på maskinen, menyn visas
 - tryck på kontrast (alltid längst ned till höger på skärmen)
 - kontrast bilden visas på skärmen



- Justera kontrasten**
- två justeringar finns för att justera kontrasten (-=ljusare, +=mörkare)
 - tryck för att öka eller minska kontrasten
 - bildskärmens utseende syns till vänster för kontroll av resultatet efter justering

- Spara och stäng**
- tryck på OK
 - ändringar är sparade
 - skärmen stängs
 - setup skärmen kommer tillbaka



Byte av trådmärke

Personligt program	Funktioner	Stygnlängd Stygnbredd Närlposition
Ljudsignal	Motorhastighet	Tråd- spänning
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsljus
Service	Automatisk trådvaskare	
Trådmärke	esc	

- Setup-menyn**
- Välj trådmärke

Ingen	Isacord	Sulky
Madeira	Mettler	Original
ok esc		

- Byta trådmärke**
- Det valda trådmärkets färgnummer syns nu på broderiskärmen

- Spara och stäng**
- Tryck "OK" så sparas ändringarna
 - Tryck "Esc" så kommer du tillbaka till Setup menyn



Lämna setup programmet

Personligt program 	Funktioner 	Stygnlängd Stygnlöredd Nålposition
Ljudsignal 	Motorhastighet	Tråd-spänning 
Start skärmen	Tillbaka till grundinställning	Sömnadsstus
Service	Automatisk trådvaskare	
Trådmärke	esc	

Lämna setup programmet
· tryck på esc
· setup stängs

eco funktionen

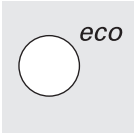
Den gröna eco (ekologi) funktions-knappen sparar energi. Om eco funktionen är aktiverad förbrukar maskinen 50% mindre energi.

Eco funktionen bör aktiveras när maskinen är på men inte används under längre stunder. Eco funktionen kan jämföras med skärmsläcknings funktionen på en dator.

Vid användning av eco funktionen förblir den skärmbild aktiverad som du håller på att arbeta i liksom hela innehållet i minnet och andra funktioner som du valt. Skärmen

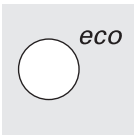
släcks ned och detaljerna på skärmen blir knappt synliga. Så snart du börjar arbeta igen återgår maskinen till sin vanliga funktion och läsbarhet.

Förutom att spara energi är eco funktionen också en extra säkerhet för barn. När eco funktionen är aktiverad är maskinen "låst" och fotpedalen är inaktiverad. Först efter det att eco funktionen tagits bort och du återvänt till den skärmbild du höll på att arbeta i, går det att se på maskinen som vanligt igen.



Eco funktion
· tryck på den externa "eco" funktions knappen
· energiförbrukningen minskas med 50%

· användbart vid längre avbrott i sömnadsarbetet



Återvända till sömnaden
· tryck på "eco" knappen
· maskinen återgår till normal funktion

· du kan fortsätta där du var vid avbrottet
· eco-funktionen tas bort när maskinen stängs av

Special tillbehör

Följande sidor kommer ge dig information om de olika special-tillbehör du kan ha till din artista. Tillbehören ökar variationen och

kreativiteten i din sömnad. Fråga din BERNINA handlare om du vill ha mer detaljer.

CPS program

CPS program (Datorstyrt Personligt Sömval)
Med en dator erbjuder det installerade datorstyrda Personligt Sömval dig möjlighet att byta och sätta personlig prägel på dina sömmar och broderi-design så ofta du vill. Sömmar från den kompletta sömdatabasen byts med enkla "drag och släpp" rörelser. Samma tillvägagångssätt gäller även broderidesign och alfabet.

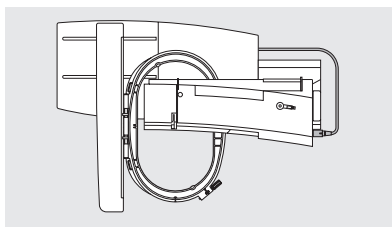
Broderi modulen (extra tillbehör)

Broderi modulen erbjuder ett underbart urval av stora motiv som kan broderas i olika färger. Modulen sätts fast direkt på maskinen eller friarmsadeptern och ansluts sedan i urtaget för PC på maskinens högra sida.

Det finns redan 30 motiv i standardprogrammet. Det valda motivet syns på skärmen och kan sys omedelbart.

Ytterligare broderimotivkort som täcker en rad olika ämnesområden finns tillgängliga som extra tillbehör. Du sticker bara in det nya broderimotivkortet i broderimodulen, väljer motiv och syr!

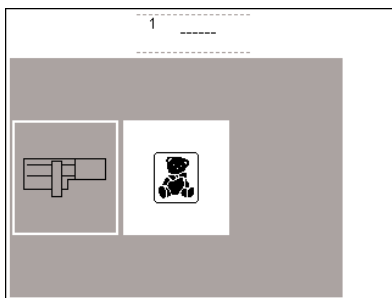
En detaljerad instruktionsbok medföljer broderimodulen.



Anslutning av broderi modulen

- stäng av maskinen
- ta bort tillbehörs asken
- placera modulen på friarmens baksida
- skjut in fastsättningsanordningen i maskinens bottenplatta (baksidan till höger)

- sätt i kontakten i urtaget på maskinens högra sida (broderi modul symbol)
- sätt på maskinen



Designer

- broderi menyn visas på skärmen
- tryck på broderimoduls ikonen för att komma till de förprogrammerade designerna
- tryck på nallebjörnen för att komma till broderikorten
- positionen, storleken och densiteten av motivet kan ändras

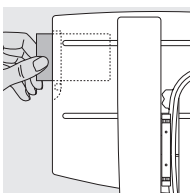
- designen kan även spegelvändas och roteras
- en detaljerad instruktionsbok medföljer modulen

Broderikort

Förprogrammerade broderikort med en rad olika motiv kan användas i broderi modulen.

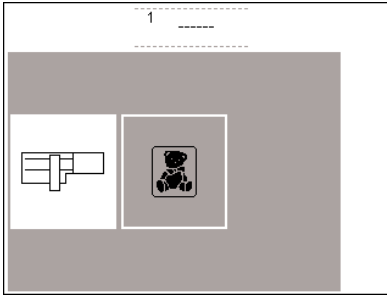
Varje kort har ett särskilt tema. Nya kort introduceras ofta och du kan ordna ett bibliotek av olika tema.

Kortet sätts in i broderimodulen. Du kan se på motiven på skärmen i din symaskin med hjälp av rullpilarna.



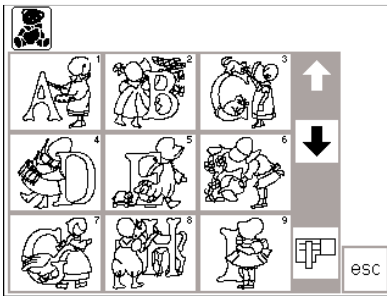
Sätt in kortet

- Kortet sätts in i kortplatsen på modulen



Broderikorts meny

- broderi menyn syns
- tryck på nallebjörnen



Motiven på kortet

- den första motivskärmen kommer upp
- varje motiv är numrerat
- rulla ner för att se fler motiv
- välj och sy på samma sätt som för sömmar på broderimodulen

PC brodérprogram (extra tillbehör)

BERNINA's artista brodérdataprogram gör det möjligt att via datorn kombinera, spegelvända, förändra storlek och utseende på färdiga motiv.

Man kan också skapa egna broderier som kan bli upp till 145 x 255 mm stora. Processen kontrolleras helt av dig från första stygnet på skärmen till det avslutade motivet på tyget. Varje broderi blir din egen unika design. Du designar - din maskin gör jobbet!

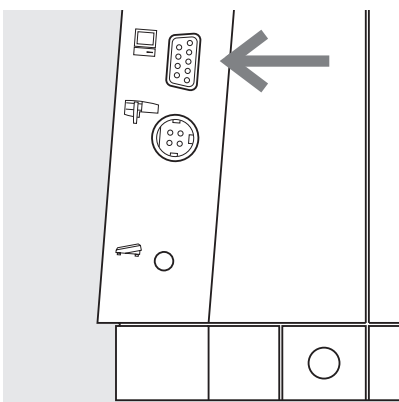
De färdiga motiven överförs direkt via en anslutningskabel (9-polig serial port på maskinen) till broderimodulen från vilken de kan sys.

Motiven kan sparas på ett personligt brodérkort eller direkt i modulen.

Detta Windows baserade PC-program kommer att vara välbekant för många av er och är lätt att förstå och snabbt att använda. En vanlig PC-scanner som kan köpas i de flesta datorbutiker är ett värdefullt designhjälpmedel.

PC-motiv kan sparas:

- i datorn
- på ett Personligt Designkort, isatt i modulen
- på ett personligt kort, isatt i reader/writerläsaren (extra tillbehör)
- direkt i modulen



Anslutningskabel

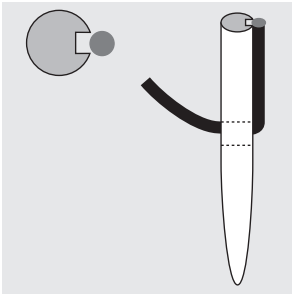
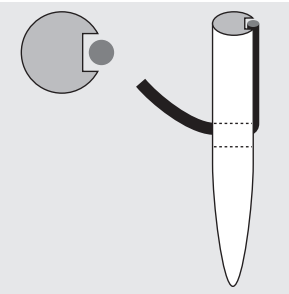
- stäng av maskinen innan du ansluter kabeln
- sätt i kabeln i den avsedda kontakten på höger sida av maskinen (PC-symbol)
- sätt på maskinen

En detaljerad instruktionsbok medföljer varje "artista" program. Fråga din Bernina återförsäljare för närmare information.

Allt Du behöver veta om symaskinsnålar

Symaskin, nål och tråd
Använd nålsystem 130/705H till din BERNINA symaskin.

Nål och tråd.
Nålgrovleken varierar mellan nr. 70 och nr. 120. Ju grövre nålen är, desto högre nålnummer har den. Vilken nål som passar vilken tråd framgår av tabellen. Hur grov nålen ska vara, beror på vilken tråd som används. Nålen måste anpassas till tråden.

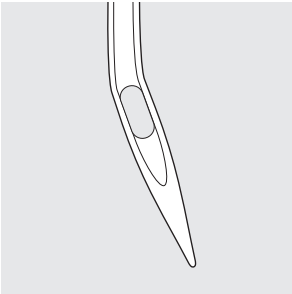


Nål/ tråd tabell	70	80	90	100	110–120
Nål	○	○			
Stopptråd Brodértråd		○			
Sytråd merceri- serad bomull		○	○		
Syntettråd		○	○		
Grov sytråd syntetisk mercer.			○	○	
Knapphålstråd för dekorativa sömmar				○	○

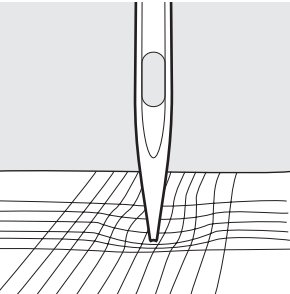
Rätt nål/tråd kombination
Under sömnaden lägger sig tråden i den långa skåran på nålen och måste få plats där för att undvika friktion mot tyget.

Fel nål/tråd kombination
Om nålen är för smal, får inte tråden plats i skåran och resultatet blir felstygn.

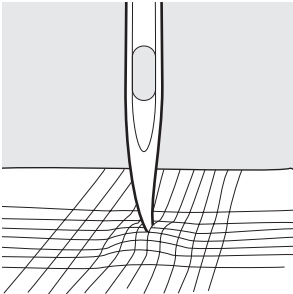
Nål och tyg/Nålens beskaffenhet
Nålen måste vara helt felfri, annars uppstår sömnadsvårigheter.



Krokig nål

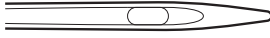
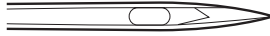


Uddstött nål



Nålspets med hake

Det är lättare att sy i många material om rätt nål används.

Nåltyp	Modell	Lämpad för	Nålstorlek
Universal 130/705 H	 Normal spets, något rundad	För nästan alla natur- och syntetmaterial (vävda och stickade)	60–100
Jersey/trikå 130/705 H-S 130/705 H-SES 130/705 H-SUK	 Kulspets	Jersey/trikåtyger	70–90
Läder 130/705 H-LL 130/705 H-LR	 Skärande spets	Natur- och syntetläder och plast	90–100
Jeanstyg 130/705 H-J	 Mycket fin spets	Tjocka material som t.ex. denim, kan-vas, overalltyg	80–100
Microtex 130/705 H-M	 Särskilt fin spets	Mikrofibertyg och silke	60–90
Kviltning 130/705 H-Q	 Fin spets	Raksöm och laskning	75–90
Broderi 130/705 H-E	 Stort nålsöga, något rundad spets	Broderi på alla natur- och syntettyger	75–90
Metafil 130/705 H-MET	 Stort öga	Sömnad med metalltråd	75-90
Cordonnet 130/705 H-N	 Liten kulspets, långt öga	Laskning med tjock tråd	80–100
Vingnål 130/705 HO	 Bred nål (vingnål)	Fällsöm	100–120
Dubbel vingnål 130/705 H-ZWI-HO	 	Speciella effekter med fällsömsbroderi	100
Dubbelnål 130/705 H-ZWI	 Nålavstånd: 1,0 / 1,6 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 / 6,0 / 8,0	Synliga fällar i stretchtyger, stråveck, dekorsömnad	70–100
Trippelnål 130/705 H-DRI	 Nålavstånd 3,0	Dekorsömnad	80

Speciella nålar finns i din BERNINA-butik.

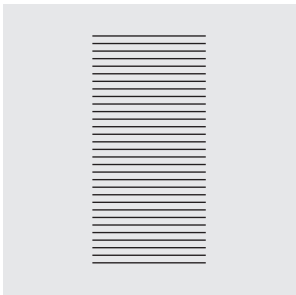
Matare och Tygmatning

Matare och stygnlängd

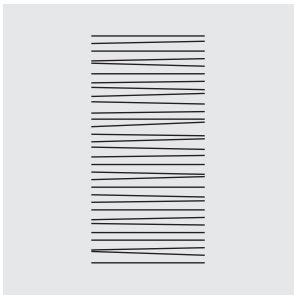
För varje stygn som sys rör sig mataren ett steg framåt. Längden på steget beror på vilken stygnlängd som är inställd. Kort stygnlängd ger mycket korta matarsteg.

Tyget matas då fram sakta under syfoten - även om fotpedalen är tryckt i botten. Knapphål och tätsöm sys med kortkort stygnlängd.

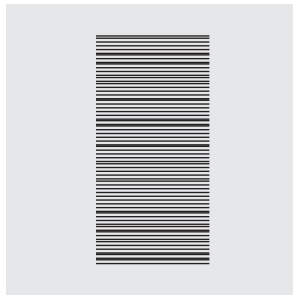
Viktigt!



Kontrollera att tyget matas jämnt!

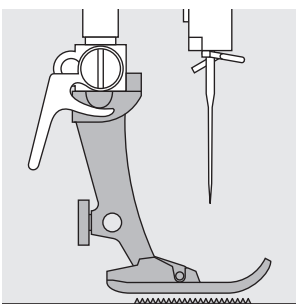


Om tyget dras framåt eller bakåt blir tätsömmen gles.

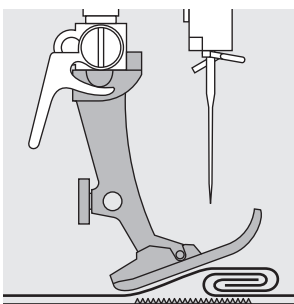


Om tyget bromsas blir tätsömmen bucklig.

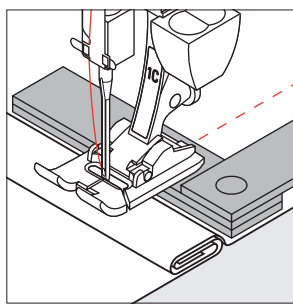
Matare och tygmatning



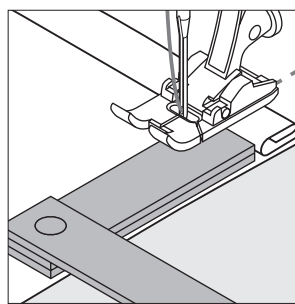
Matare kan endast arbeta effektivt, om syfotssulan är horisontell.



Om syfotssulan lutar t.ex. över en tjock fäll, kan inte matartänderna få grepp om tyget. Arbetet fastnar.

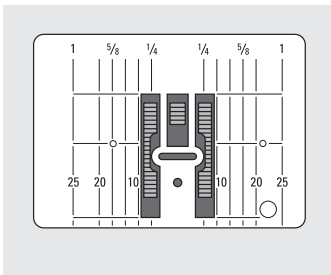


Höjdskillnaden kan jämnas ut med hjälp av nivåplattor. Beroende på höjdskillnaden placeras en, två eller tre plattor bakom nålen under syfoten.

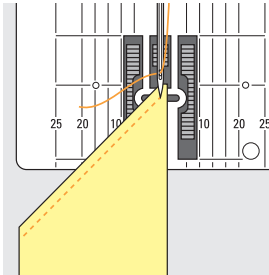


Om höjdskillnaden är framför syfoten läggs en eller flera plattor på höger sida om syfoten tätt intill nålen. Sy tills hela syfoten har passerat det tjocka stället och ta bort plattorna.

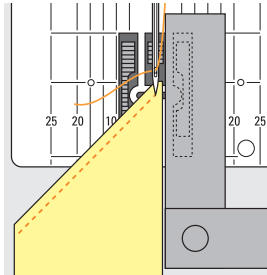
Matare och sömnad av hörn



Stygnplåten har ett brett hål så att breda sickstyggn kan sys. Det medför att matarens yttre kuggbanor ligger ganska långt ifrån varandra.

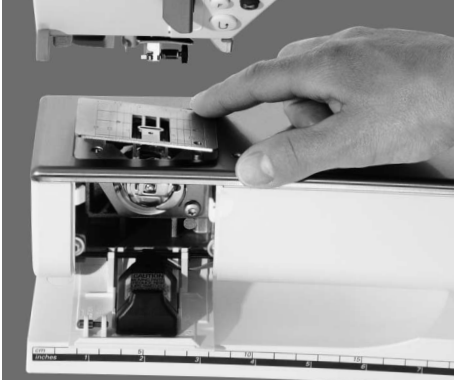


Det kan därför vara svårt att sy hörn eftersom mataren endast kan gripa tag i en liten tygflik.



Om man lägger en eller flera nivåplattor till höger om syfoten tätt intill tygkanten, kan mataren arbeta perfekt.

Rengöring



Om symaskinen förvaras på ett svalt ställe, måste den ställas i rumstemperatur ca. en timme innan den börjar användas så att oljan i lagren hinner att bli flytande igen.

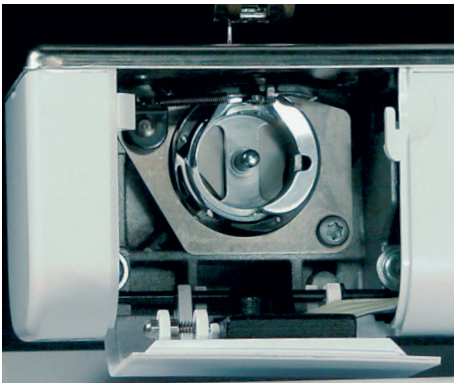
Rengöring av stygnplåtsområdet

Tag regelbundet bort trådrester och damm, som samlar sig under stygnplåten och griparen.

- Sätt huvudströmbrytaren på "0" och drag ur kontakten från eluttaget
- Tag bort syfot och nål
- Öppna griparluckan
- Tryck nedåt på stygnplåtens bakre högra hörn
- Lyft och tag bort stygnplåten
- Rengör området med rengöringsborsten
- Sätt tillbaka stygnplåten igen

Rengöring av skärmen

- Torka av med en fuktig trasa

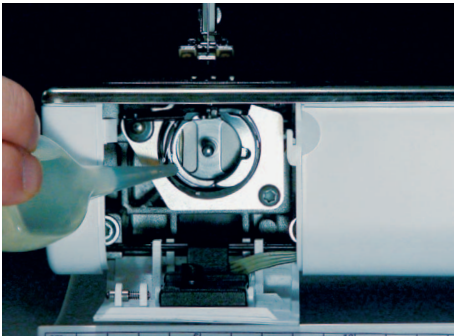


Rengöring av griparen

- Sätt huvudströmbrytaren på "0" och drag ur kontakten från eluttaget
- Tag bort spolkapseln
- Rengör griparbanan med rengöringsborsten som medföljer eller med en bomullspinne
- Användning av vassa verktyg kan skada griparen
- Sätt tillbaka spolkapseln igen

Rengöring av sydatorn

- Torka av med en fuktig trasa
- Om sydatorn blivit mycket smutsig, kan den torkas av med en lösning av vatten och några droppar flytande tvål på en fuktig (inte blöt) trasa



Smörjning

- Sätt huvudströmbrytaren på "0" och drag ur kontakten från eluttaget
- Håll en droppe olja i griparbanan
- Låt sydatorn gå några sekunder utan tråd, för att undvika att oljan skall solka ner ditt arbete

Viktigt:

Använd **ALDRIG** alkohol eller lösningsmedel av något slag för att rengöra sydatorn!

Byte av lampa



I motsats till en vanlig lampa, ger CFL syl-juset ett bättre sken och håller längre.

Observera:

Notera vänligen att ett trasigt CFL syl-jus **ENDAST** får bytas av en auktoriserad tekniker. Sydatorn skall lämnas in till en auktoriserad BERNINA-återförsäljare!

Felsökning

Om maskinen inte syr som den ska, kan du i det flesta fall identifiera och åtgärda felen genom att kontrollera följande.

Kontrollera att:

- Över- och undertråden är riktigt trådd.
- Nålen är riktigt isatt med den flata sidan vänd bakåt.
- Rätt grovlek på nålen används. Se nål/tråd-tabellen.
- Maskinen är rengjord. Tag bort ev. trådrester.
- Griparbanan är rengjord.
- Trådrester inte sitter inklämda mellan trådspänningsbrickorna eller under spolkapselns fjäder.

Övertråden går av

- Övertrådspänningen är för hård.
- Fel nålsort används.
- Nålen är inte riktigt isatt. Den flata sidan måste vara vänd bakåt.
- Nålen är krokig eller uddstött.
- För ytterligare nål information se sid syhandledningen 71–72
- Tråden är dålig (för gammal, spröd, bildar knutar).
- Kontrollera att trådsiftsbrickan passar till trådrullen.
- Stygnplåten eller griparen är sönder. Repareras av BERNINA fackman.

Undertråden går av

- Undertrådspänningen är för hård.
- Undertråden är fastklämd i kapseln, byt ut spolen.
- Hålet i stygnplåten har stuckits sönder av nålen. Måste repareras av fackman.
- Nålen är uddstött eller krokig.

Felstygn

- Felaktig nålsort. Använd endast nålsort 130/705H.
- Nålen är krokig, uddstött eller felaktigt isatt. För upp nålen i hållaren så långt det går.
- Nålen är dålig.
- Nålens spets passar inte till tyget. Använd kulspets till elastiska material och skärande spets till kraftigt skinn.

Nålen går av

- Nålhållarskruven är inte tillräckligt åtdragen.
- Sömnadsarbetet togs bort framifrån istället för bakifrån (bakom nålen).
- Vid sömnaden över ett tjockt ställe drogs tyget medan nålen fortfarande var i tyget. Använd jeans nål.
- Dålig tråd, ojämnt tvinnad eller med knutar.

Sömfel

- Trådrester sitter fast mellan trådspänningsbrickorna.
- Trådrester sitter fast under spolkapselns fjäder.
- Maskinen är feltrådd. Kontrollera över och undertråden.
- Använd en trådsiftsbricka som passar till trådrullen.

Maskinen syr inte eller endast sakta

- Stickkontakten sitter inte helt i.
- Huvudströmbrytaren står på “0”.
- Maskinen är fortfarande kall efter att ha förvarats på ett svalt ställe.
- Spolningfunktionen är fortfarande inkopplad.
- Trådrester blockerar griparsystemet

Maskinen syr bakåt

- Knappen för bakåtsömnad är fortfarande intryckt (fästningsknappen).

Trasigt syljus

Observera:

- Notera vänligen att ett trasigt CFL syljus ENDAST får bytas av en auktoriserad tekniker. Sydatorn skall lämnas in till en auktoriserad BERNINA-återförsäljare!

Ordlista - förklaring av termer

Check	· kontrollera
Clr (clear)	· ta bort eller återställa inställningar, tillbaka till grundinställningen
Markör	· positionsmärke (lodrätt tjockt streck) på bildskärmen
Customized	· kundorienterat personligt anpassat
del	· radera · radera/tag bort ett tidigare kommando
Edit	· ändra, modifiera, redigera
Esc (escape)	· stänga bildskärmen/programmet, återvända till tidigare bild eller till startbilden
Help	· ett integrerat program som ger kortfattad information och hjälp beträffande funktioner och speciella sömmar
Memory	· minne = symaskinsprogram för lagring av sömmar och kombinationer av sömmar, bokstäver och siffror som alltid kan tas fram och användas
Meny	· översikt över programinnehåll t.ex. sömmar, funktioner, varifrån urval kan göras (tryck och välj)
Ok	· bekräftar ett val eller en uppgift innan man kan fortsätta
Outline	· Outline Design (konturdesign) = sidledsmatade sömmar; mönstersöm med endast yttre konturerna sydda (ej fyllda mönster)
Pattern	· mönster, motiv, sömmar
PC	· persondator
PC brodérprogram	· PC-program som används tillsammans med brodérmodulen för att förändra, spegelvända och ändra storlek på befintliga motiv. Man kan också stygnsätta egna bilder till vackra broderier.
Scroll	· rulla/flytta bilden upp/ned på skärmen för att inspektera innehållet
Setup	· sekvenser och inställningar som kan ändras och anpassas för att passa dina egna personliga önskemål

Smart	· program som automatiskt lagrar den söm och de inställningar som du håller på att arbeta med under ett avbrott. Växla mellan två sömmar
Software	· dataprogram/mjukvara
Store	· spara i minnet för att kunna tas fram när man vill
Toolbar	· verktygsrad - en term för t.ex. en grupp funktioner på skärmen
Touch screen	· tryck skärm välj söm/funktioner genom att beröra skärmen (välj och tryck)
Tutorial	· program för självhjälp - att lära sig maskinens olika egenskaper
Update	· Ladda ner ny mjukvara i maskinen för att förbättra de befintliga egenskaperna
Upgrade	· Ladda ner ny mjukvara och emellanåt även ny hårdvara för att tillföra sydatorn nya egenskaper och möjligheter

Special tillbehör	73–75	U	
Smart funktionen	58		
Standard tillbehör	6	Underhållning, rengöring	79
Stygn vidd/längd, ändring	21	Upptagning av undertråden	10
Stygn plåt	12		
Syfotstryck	13		
Syfotsbyte	9	V	
Syfotsindikator	22		
Stygnval på skärmen	22	Väska	6
Stygnval på nummer	22		
Sömmar	14–16		
· alfabet	15–16	Ö	
· knapphåll	14		
· dekorativa sömmar	14–15	Öljettprogram	39
· praktiska sömmar	14		
· kvilt sömmar	15		
· 16-riktningars sömnad	15		
· 4-riktningars sömnad	15		
Spole, spolning	8		
Special syfötter	17		
Syfötter	17		
· matarstyrning #1C	17		
· knapphålsfot # 3C	17		
· auto knapphålsfot # 3A	17		
· blixtlåsfot #4	17		
· osynlig uppfållningsfot # 5	17		
· sidledsmatningsfot #40C	17		
· overlock fot #2A	17		
· öppen broderi fot #20C	17		
Sömnads handledning	56–57		
· tyg meny	57		
· teknisk meny	57		

T

Ta upp undertråden	10
Tråd avskärare	12
Tråd, nål, tygmatare	76–78
Tråd spänning	28, 55, 66
Trädning, övertråd	10
Trycka på skärmen	26–28
· balans	28
· radera allt	28
· ständig bakåtsöm	27
· dubbel nål	28
· vingnål	28
· halvmönster	27
· horisontell spegelbild	27
· långstygn	27
· mönsterbörjan	26
· mönsterslut	26
· mönsterförlängning	27
· rulla	27
· fästa	26
· välj söm med nummer	27
· spänning	28
· vertikal spegelbild	27
Tutorial	56
Tilläggs funktioner	29–30
· balans	30
· bokstavsstorlek	30
· långstygn	30
· spegelbild	29
· monogram storlek	30
· mönster förlängning	30
· fästning av sömmen	29
· delat	30
· spänning	29

Sömnadshandbok artista 185



2–5	Raksöm/Sicksacksöm
6	Personligt minne (ändringar)
7–11	Nyttosömmar, fållar
12, 13	Sömnad av stickade tyger
14	Blixtlås
15	Långstygn
16	Träckling
17	Osynlig, uppfällning
18, 19	Resår
20	Tränsprogram
21–28	Knapphål
29	Knappisyningsprogram
30	Öljetter
31–34	Lagning/Stoppning
35	Dekorative sömmar
36–38	Kviltsöm
39	Dekorative sömmar kombinerade med funktioner
40–42	Nyttosömmar och dekorsömmar i minnet
43–44	16 riktningar
45	4 riktningar
46–48	Sidledsmatade sömmar (konturmotiv)
49–50	Balans
51	Sakregister

Raksöm

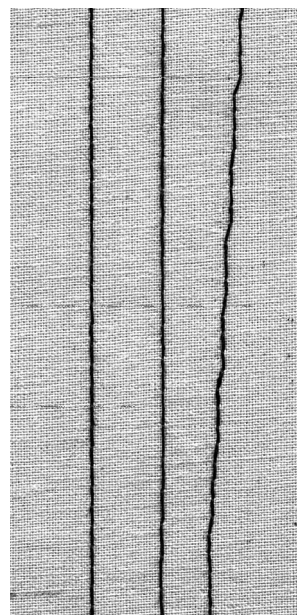
Sömval: **raksöm nr 1**
 Nål: **den som är lämplig för materialet**
 Tråd: **bomull eller polyester**
 Matare: **sömnad/upp**
 Syfot: **Syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Raksöm

- Sätt på maskinen. Maskinen är genast startklar.
- Efter välkomst bilden går maskinen direkt till stygnvalskärmen. Raksöm är vald från början.

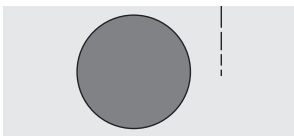
Skärmen

- Syfot för matarstyrda sömmar är att föredra, fot nr 1C
- Normalinställningar är valda 2.25 (längd) och 0 mm (bredd)
- Andra inställningar syns naturligtvis också på skärmen



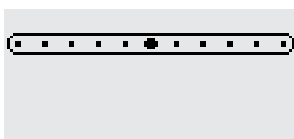
A B C

- A** – Raksöm med 2.25 mm längd
B – Raksöm med ökad längd
C – Raksöm med ändrad nålposition



Ändring av stygnlängden

- Stygnlängden kan ändras under sömnaden:
- Vrid den externa knappen till höger, längre stygn
- Vrid den externa knappen till vänster, kortare stygn



Ändring av nålpositionen

- Flytta endast nålen när den befinner sig i uppläge (inte i tyget).
- Varje gång du trycker på knappen flyttas nålen ett steg. Välj position där du vill ha nålen.
- < fem positioner till vänster
- > fem positioner till höger
- totalt 11 positioner inkl. center. Utmärkt för stickningar och passpoaler



Fästning med backknappen

- Tryck in backknappen, maskinen syr bakåt.
- Släpp backknappen, maskinen syr framåt.



TIPS!

Anpassa stygnens längd till materialet

- t.ex. jeansstyger = öka stygnlängden (ca. 3–4), kortare stygn på tunnare material (2–2.5)

Anpassa stygnens längd till tråden

- t.ex. knapptråd för stickningar = öka stygnlängden (ca. 3–5)

Vid sömnad av långa sömmar, aktivera nålstopp ned

- förhindrar att tyget glider när Du stannar för att justera arbetet

Fästningsprogram (raksöm med fäststyg)

Sömval: **fästningsprogram nr 5**
Nål: **den som är lämplig för materialet**
Tråd: **bomull el. polyester**
Matare: **sömnad/upp**
Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Fästningprogram

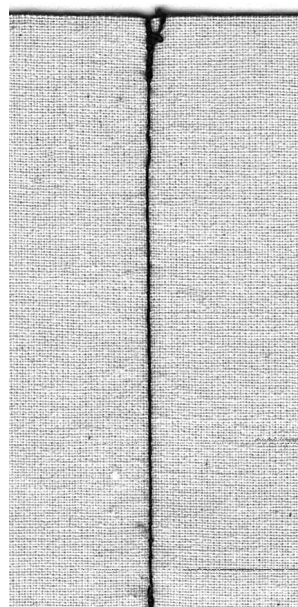
- för alla tyger
- tråden fästs i sömmens början och slut
- bakåtsäckningen ligger exakt över den andra sömmen

Sömval

- Tryck in knappen för önskad söm nr 5.
- Symbolen för snabbfästning syns nu på skärmen som en påminnelse vid slutet av sömmen

Skärmen:

- Syfot för matarstyrda sömmar är att föredra syfot nr 1C
- Normalinställningar är valda 2.5 mm (längd) och 0 mm (vidd)
- Andra inställningar syns naturligtvis också på skärmen



Sömmens början

- Symaskinen fäster tråden automatiskt i sömmens början (5 stygn bakåt, 5 stygn framåt)
- Sedan fortsätter maskinen att sy vanlig raksöm.



Sömmens slut

- Tryck in backknappen: maskinen fäster tråden automatiskt (5 stygn bakåt, 5 stygn framåt)
- Efter fäststygnen stannar maskinen automatiskt.



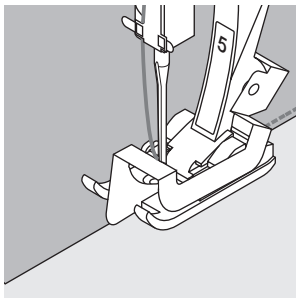
TIPS!

För sömnad av långa sömmar

- snabb fästning av tråden i början och slutet.

Kanstickning

Sömval: **raksöm nr 1**
 Nål: **den som är lämplig för materialet**
 Tråd: **bomull, polyester, dekortråd**
 Matare: **sömnad/upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C eller uppfällningsfot nr 5 eller kantstickningsfot nr 10C (extra tillbehör)**



Smal kantstickning

Nålposition

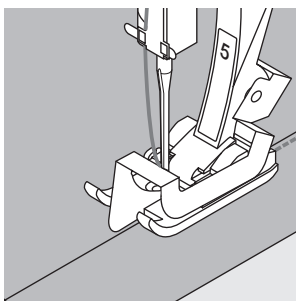
- vänsterläge för ytterkanter
- högerläge för inner kanter

Syfot

- syfot för osynlig uppfällning nr 5

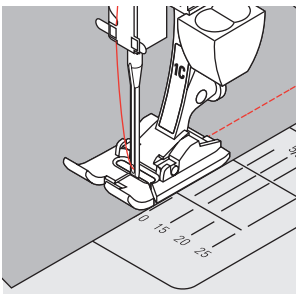
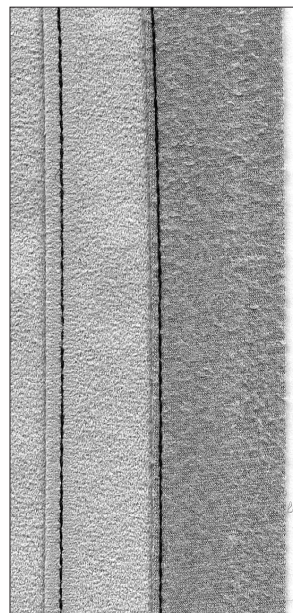
Ytterkanter

- lägg tygkanten eller den vikta kanten till/mot syfotens styrskena
- välj nålposition efter önskad bredd från kanten



Fällkanter

- lägg fällkanten till höger om syfotens styrskena
- flytta nålen åt höger.
- för fot nr 5, välj nålposition långt åt vänster eller långt åt höger
- för fot nr 10, välj nålposition långt åt vänster eller höger position



Bred kantstickning

Nålposition

- alla positioner
- olika nålpositioner ger en stickning med olika bredd från tygkanten

Syfot

- syfot för matarstyrda sömmar nr 1C

Guida tyget

Syfoten som guide:

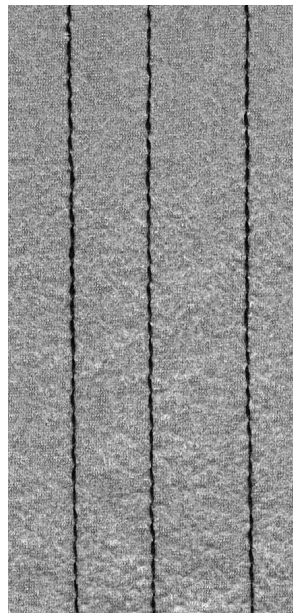
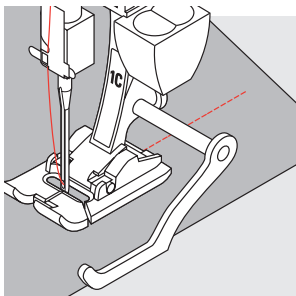
- låt syfotskanten följa tygkanten

Stygnplåten som guide

- för tygkanten längs markeringarna på stygnplåten.

Kantlinjal

- stick in kantlinjalen i hålet på syfotshållaren
- bestäm avståndet mellan kanten och sömmen
- drag åt skruven
- för tygkanten längs kantlinjalen
- parallella stickningar: för tyget längs en redan sydd söm.



TIPS!

Stickningar med kantlinjal

- hjälper Dig att sy raka och jämna linjer, rutor etc.

Sicksacksöm



Sömval: **sicksacksöm nr 2**
 Nål: **den som är lämplig för materialet**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Sicksacksöm

- för alla tyger
- kastning av kanter
- som dekor

Sömval

- Tryck på sicksacksöm 2

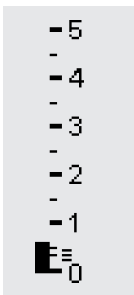
Skärmen:

- Syfot för matarstyrda sömmar är att föredra
- Normalinställningar är valda 1.5 mm (längd) och 3,5 mm (vidd)
- Andra inställningar syns naturligtvis också på skärmen



Ändring av stygnbredden

- stygnbredden kan ändras under sömnaden
- bredare stygn – vrid ratten åt höger
- smalare stygn – vrid ratten åt vänster
- vrid ratten försiktigt så att stegen inte blir för krafiga



Ändring av stygnlängden

- stygnlängden kan ändras under sömnaden
- vrid ratten till vänster för kortare stygn
- vrid ratten till höger för längre stygn

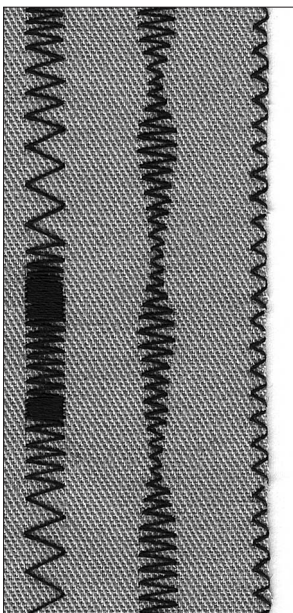


Satinsöm (tätsöm)

- täta (korta) sicksackstygn = fyllnadssöm indikeras med parallella linjer
- används för applikationer och brodering

Kastning av tygkanter

- lägg tygkanten mitt under syfoten
- nålen sticker växelvis ner i tyget och utanför tyget
- sicksacksömmen får varken vara för bred eller för lång utan kanten ska ligga slät och får inte rulla ihop sig.



- A** **B** **C**
- A** – sicksack med ändrad stygn längd
B – sicksack med ändrad stygn bredd
C – kantstickning med sicksack



TIPS!

Kastning av kanter med sicksacksöm

- om kanten inte ligger slät utan rullar ihop sig = använd vari-overlocksöm och syfot nr 2A istället!

Broderi med satinsöm

- ändra gärna stygnbredden under sömnaden = ger ytterligare effekt!

Tillfälligt minne (ändring)

Sömval: **vilken söm som helst**
 Nåål: **den som är lämplig för materialet**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad/upp**
 Syfot: **syfot för matarstyra sömmar nr 1C**

Tillfälligt minne

- för alla sömmar och alla tyger
- ändrad stygnlängd och stygnbredd sparas automatiskt
- sy en söm (t.ex. sicksack)
- välj och sy en andra söm (t.ex. raksöm)
- när du går tillbaka till första sömmen (t.ex. sicksack) har alla tidigare gjorda ändringar sparats
- särskilt användbart för raksöm och kantstickningar
- detta minne klarar att spara hur många sådana ändringar som behövs
- ändringarna i minnet utplånas när maskinen stängs av

Ändra grundinställningen

- välj sicksack nr 2
- ändra stygnbredden till 9 mm
- ändra stygnlängden till 1 mm
- sy en söm med dessa ändringar
- välj bågsöm nr 4
- ändra stygnbredden till 9 mm
- ändra stygnlängden till 1 mm
- sy en söm med dessa ändringar

Ändrade inställningar förblir aktiverade

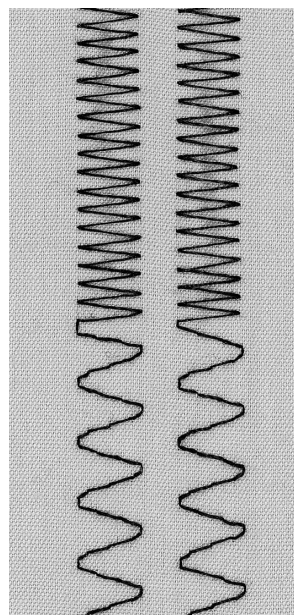
- välj sicksack nr 2
- de gjorda ändringarna finns kvar
- sy en söm med ändringen
- välj bågsöm nr 4
- de gjorda ändringarna finns kvar
- sy en söm med ändringen

Återvänd till grundinställningarna

- metod 1: tryck på den externa clr knappen
- metod 2: ändra stygnbredden och stygnlängden manuellt med ratten
- metod 3: stäng av maskinen- ändrade inställningar sparas inte

Obs!

I det tillfälligt ändrade minnet kan alla ändringar göras (stygnlängd, stygnbredd, nålposition, trådspänning och balans)



A B

A – ändrad sicksacksöm till bågsöm

B – ändrade tillbaka till sicksack och sedan bågsöm igen



TIPS!

Ändring av stygnbredd och stygnlängd

- bredden och längden för alla sömmar kan ändras för att passa till tyget eller typen av sömnad. Mycket bekvämt vid sömnad av ett projekt där man behöver återkomma till samma sömmar gång på gång.

Växling mellan olika sömmar

- att växla mellan att kasta kanter och att sy sömmar är enkelt tack vare personligt minne för ändrade inställningar- ändringarna blir kvar när de en gång gjorts.

Nyttosömmar

Öppna sömmar

Sömsmånerna pressas isär

- sömsmånar med valfri bredd
- sömmen ligger slät
- sömmen blir inte vågig

Passande sömmar

- raksöm, smal sicksack, super stretch och förstärkt raksöm

Användning:

- generellt för vävda tyger
- klädesplagg, textiler

Slutna sömmar (overlock sömmar)

Sömmar som inte kan pressas isär.

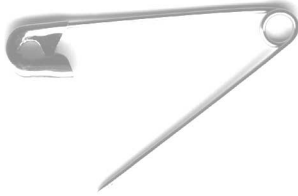
- sys och kastas i samma arbetsmoment
- smala sömsmånar

Passande sömmar

- Vari-overlock, dubbeloverlock och jersey

Användning.

- främst för jersey och stickade material (elastiska)
- jerseykläder, underkläder, sänglinne



Flat omlottsöm

- Sömmar där sömsmånerna läggs omlott eller skjuts ihop, varefter sömsmånerna sys över direkt.

- Passande söm: stretch overlock

- Fritidskläder, damunderkläder

- Användning: träningskläder, badkläder, underkläder



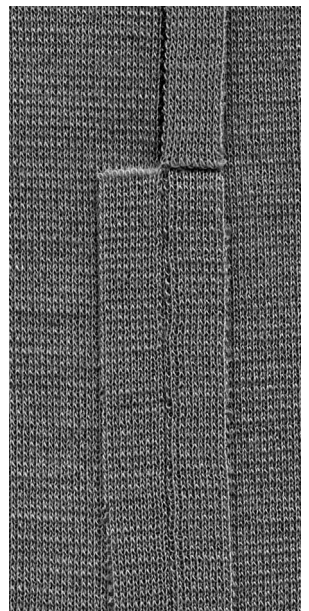
Sicksacksöm



- Sömval: **sicksack nr 2**
 Stygnbredd: **ca 1 mm**
 Stygnlängd: **ca 0.5 mm**
 Nål: **univesal, kulspets eller stretchnål**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad/upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Öppen söm användning

- sömmen är mer töjbar än raksöm
- i elastiska material (stickade tyger), för ytterplagg
- sömmen ligger platt och tyget blir inte vågigt



TIPS!

Om sömmen i ett stickat material tenderar att våga sig

- minska syfotstrycket så att det passar tyget

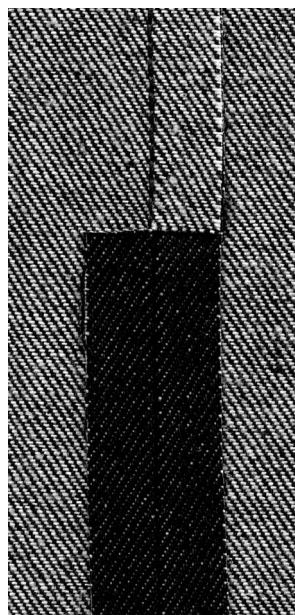
Förstärkt raksöm



Sömval: **förstärkt raksöm nr 6**
Nål: **80–90 universal eller jeans**
Tråd: **polyester**
Matare: **sömnad/upp**
Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Öppen söm

- slitstark söm i kraftiga material som jeanstyg och manchester
- förstärkning av sömmar på ställen som utsätts för hårt slitage



TIPS!

För tjocka täta tyger är det bäst att använda jeansnål och jeanssyfoten nr 8.

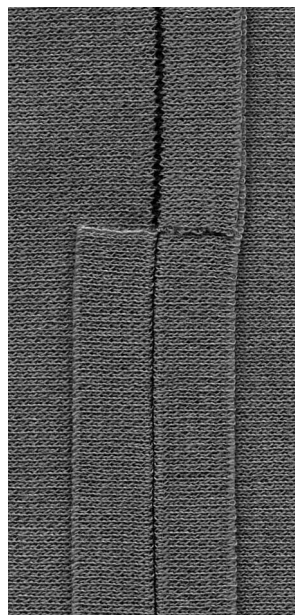
Stretch söm/Super-stretchsöm



Sömval: **super-stretchsöm nr 11/Stretchsöm nr 18**
Nål: **universal, kulspets eller stretchnål**
Tråd: **bomull/polyester**
Matare: **sömnad/upp**
Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Öppensöm

- högelastisk söm för stretchtyger, särskilt sport och fritidskläder
- sömmen ligger platt och vågar sig inte



TIPS!

Stickade tyger och jersey

- använd en ny nål för att förhindra att maskorna i tyget skadas.

Sömnad av elastiska tyger

- använd om nödvändigt en stretchnål med kulspets (130/705H-S); nålen glider förbi mellan maskorna.

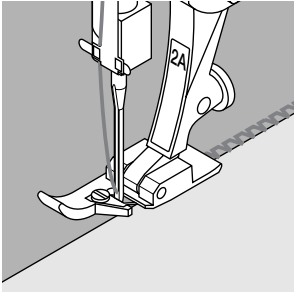
Om sömmen vågar sig i elastiskt tyg

- minska syfotstrycket så att det passar för tyget ifråga.

Vari-overlock söm



Sömval: **vari-overlock nr 3**
 Nål: **den som är lämplig för materialet**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **Overlocksyfot nr 2A**

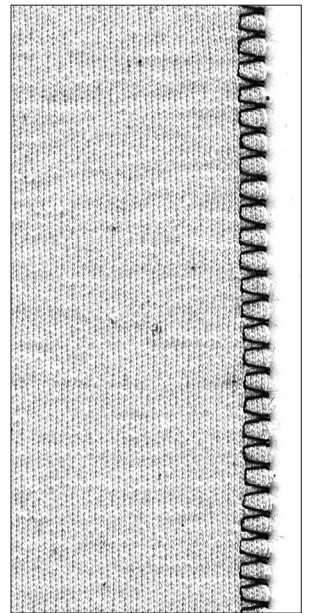


Sluten söm

- elastisk söm i tunna, mjuka stickade tyger såsom siden jersey och trikå.

Sömnad

- följ den klippta tygkanten längs med pinne på overlocksfoten
- stygnet lägger sig över pinnen och kanten på tyget



TIPS!

Stickade tyger och jersey

- använd en ny symaskinsnål för att förhindra att maskorna i tyget skadas.

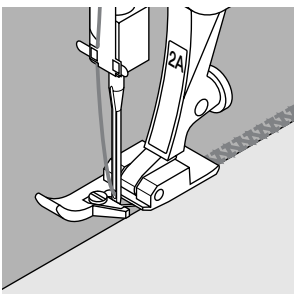
Sömnad i elastiska tyger

- använd om nödvändigt en stretchnål med kulspets (130/705-S); nålen glider lätt förbi mellan maskorna.

Dubbel overlocksöm/Jersey overlocksöm



Sömval: **dubbel overlocksöm nr 10/jersey overlocksöm nr 20**
 Nål: **den som är lämplig för materialet**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **overlocksyfot nr 2A**

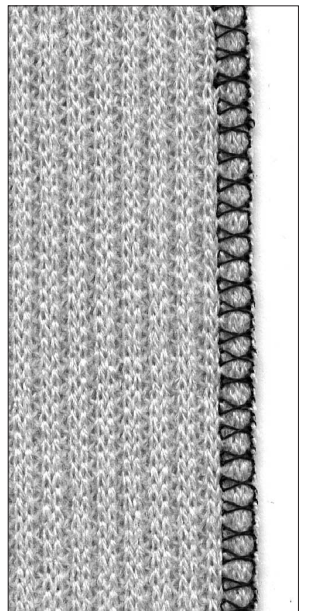


Sluten söm

- overlocksöm i löst stickade tyger och tvärsömmar i stickade tyger och jersey

Sömnad

- för den klippta tygkanten längs med pinne på overlocksfoten
- stygnet lägger sig över pinnen och kanten på tyget



TIPS!

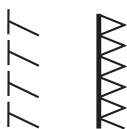
Stickade tyger och jersey

- använd en ny symaskinsnål för att förhindra att maskorna i tyget skadas.

Sömnad i elastiska tyger

- använd om nödvändigt en stretchnål med kulspets (130/705-S); nålen glider lätt förbi mellan maskorna.

Stretch-overlocksöm/förstärkt overlocksöm



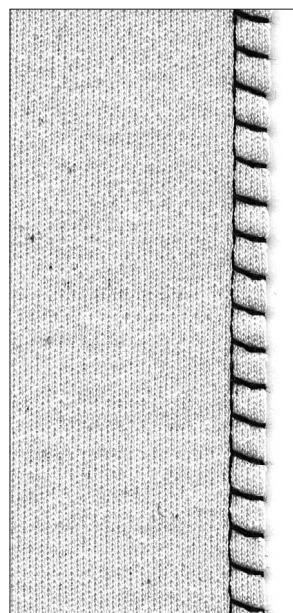
Sömval: **stretch-overlock nr 13/förstärkt overlock nr 19**
 Nål: **universal, kulnål eller stretch**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstydra sömmar nr 1C eller overlockfot nr 2A**

Slutensöm

- overlocksöm i stormaskiga och löst stickade tyger

Sömnad

- sy stretch-overlocksömmen längs med tygkanten
- det högra stygnet i nålrörelsen ska läggas över tygkanten

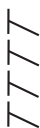


TIPS!

Om sömmen vågar sig i löst stickade tyger

- minska syfotstrycket så att det passar tyget

Flat omlottsöm



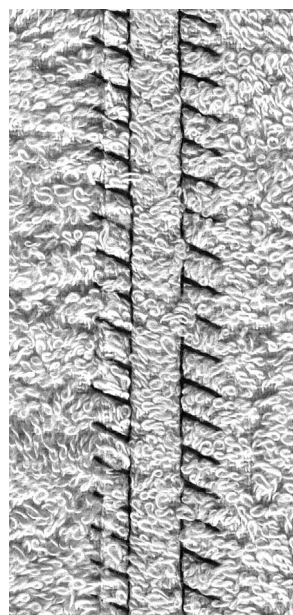
Sömval: **stretch-overlocksöm nr 13**
 Nål: **universal, kul eller stretchnål**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Flat omlottsöm

- tygkanterna ligger omlott och stygnen är placerad i sömsmån
- passar för fluffiga, tjocka material såsom frotté, filt och skinn
- ger en platt söm

Sömnad

- sy stretch-overlocksömmen längs med tygkanten
- den högra stygnet i nålrörelsen ska läggas över sömsmån



TIPS!

Tyg och tråd

- använd en tråd i samma färg som tyget så blir sömmen nästan osynlig i fluffiga material

Tjock söm

- i vissa material blir denna omlottsöm inte lika vågig som den som sys med raksöm

Fällning med nyttosöm

Förberedelse

- vik in fällen och pressa (ev. träckla)

Sömnad

- sy sömmen från rätan på önskat avstånd från kanten
- smalklipp sömsmånen på avigsidan

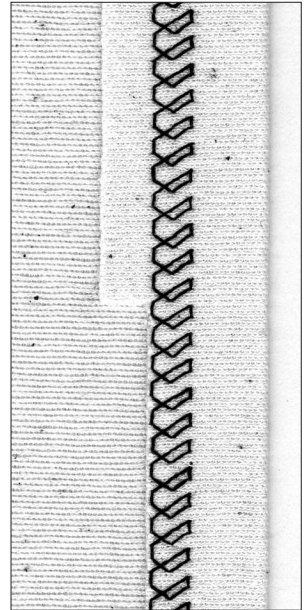
Synlig fäll med trikåsöm



Sömval: **trikåsöm nr 14**
 Nål: **universal, kulpets eller stretchnål**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **för matarstyrda sömmar nr 1C**

Elastisk synlig fäll

- för all trikå i bomull, ylle, syntet- och blandmaterial



TIPS!

Stickade material

- använd en ny symaskinsnål för att förhindra att maskorna skadas

Sömnad i elastiska material

- om nödvändigt använd en stretchnål med kulpets (130/705H-S); nålen glider lätt ned mellan maskorna

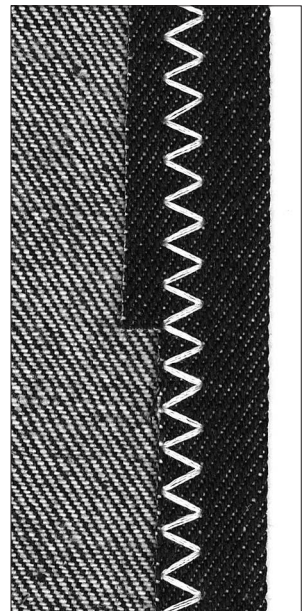
Synlig fäll med förstärkt sicksacksöm



Sömval: **förstärkt sicksacksöm nr 7**
 Stygnbredd: **2.5 mm–9 mm beroende på tyg**
 Stygnlängd: **grundinställning**
 Nål: **universal eller jeansnål**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Slitstark synlig söm

- för kraftiga, tätt vävda tyger t.ex. jeanstyg och markisväv



TIPS!

Fällar på klädesplagg som ofta tvättas

- kasta först fällkanten, smalklipp den inte efter sömnaden

Om tyget är mycket hårt

- använd jeansnål

Sömnad av stickade tyger

Viktiga upplysningar för sömnad i stickade tyger

Felfri nål

- en uddstött nål kan skada maskorna i tyget

Använd en stretchnål (130/705H-S) om nödvändigt

- nålens spets glider lätt ned mellan maskorna

Tunn sytråd

- en grov tråd kan skada maskorna så att håll uppstår när plagget tvättats

Tunn tråd för träckling

- de översydda träcklingsstygnen går då lättare att ta bort när sömmen är sydd

Sy gärna ett prov

- de moderna tygernas elasticitet kan variera mycket
- anpassa grundinställningen till tygets krav, sömmen ska vara lika elastisk som tyget
- för större elasticitet = kortare stygnlängd, alternativt större stygnbredd (endast en av dessa justeringar behövs normalt)

Syfotstryck

- mjuka, löst stickade material kan "våga sig" under sömnaden
- åtgärd: minska syfotstrycket till sömmen ligger slät, dock måste maskinen fortfarande kunna mata fram tyget under syfoten på tillfredsställande sätt

Kantstickning med våffelsöm



- Sömval:
- Nål:
- Tråd:
- Matare:
- Syfot:
- våffelsöm nr 8**
universal, kulspets, eller stretchnål
bomull/polyester
sömnad, upp
syfot för matarstyrda sömmar nr 1C

Kantslå med synlig söm

- för all trikå i bomull, ylle, syntet- och blandmaterial

Förberedelse

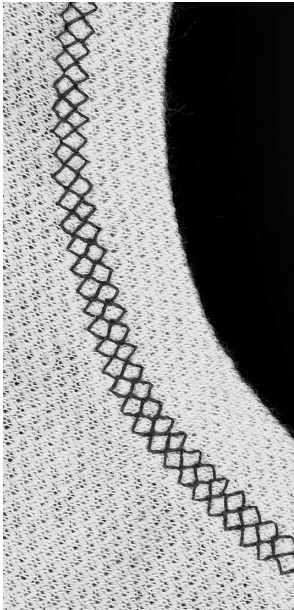
- vik in klippkanten 1 cm, stryk och träckla om nödvändigt

Sömnad

- sy från rätsidan med våffelsöm
- smalklipp sömsmänen på avigsidan

Balans/korrigerig

- om våffelsömmens stygn inte sluts – för sömmen tätare (packa ihop sömmen) = tryck på balans pilen upp
- om våffelsömmens stygn är för täta – gör sömmen glesare (dra isär sömmen) = tryck på balans pilen ned



TIPS!

Nålstopp ned

- underlättar sömnaden av kurvor (halskant och ärmhål) genom att nålen står nere i tyget när man stannar för att flytta tyget

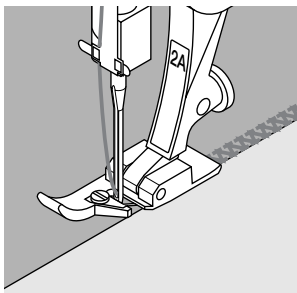
Syfotstryck

- minska syfotstrycket om fällen töjer sig

Kantslå med overlocksöm



Sömval: **vari-overlocksöm nr 3**
 Nål: **den nål som passar tyget**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **overlockfot nr 2A**



Kantslå med overlocksöm

· för alla tunn jersey i bomull, syntet- och blandmaterial

Förberedelse

· vik slån på mitten och pressa
 · nåla och träckla fast slåns klippkanter runt halskanten med rätsidan vänd utåt

Sömnad

· sy över klippkanterna med vari-overlocksöm
 · för klippkanten längs med overlockfotens pinne
 · stygnet formas över pinnen och sömsmånen



TIPS!

Nålstopp ned

· underlättar sömnaden av kurvor (halskant, ärmhåla) genom att nålen står nere i tyget när man stannar för justera materialet och ta nytt tag

Blixtlås

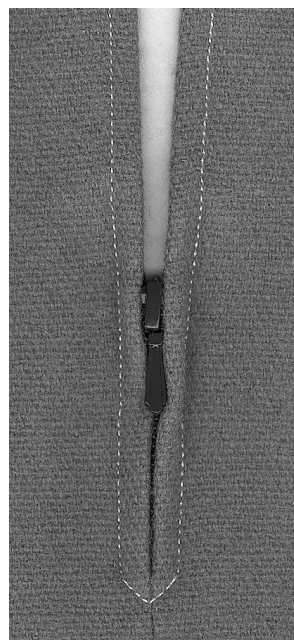
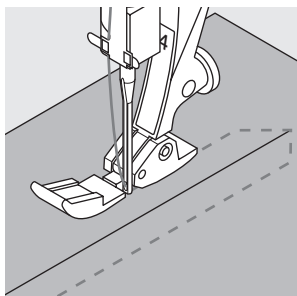
Sömval: **raksöm nr 1**
 Nål: **den nål som passar för tyget**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **blixtlåsfot nr 4**
 Nålposition: **höger eller vänster**

Förberedelse

- träckla eller nåla fast blixtlåset
- tygkanterna ska mötas ovanför blixtlåsets mitt

Sömnad

- sy blixtlåsets båda sidor nerifrån och upp
- nålpositionen ena gången helt till höger, andra gången helt till vänster
- syfotskanten löper längs med blixtlåsets häktor
- justera nålpositionen så att nålen sticker ner i bandet intill häktorna



TIPS!

Om det inte går att sy förbi blixtlåslöparen

- stäng blixtlåset, sy tills ca 5 cm är kvar till löparen
- stick ner nålen i tyget, höj syfoten, öppna blixtlåset, sänk ner syfoten och sy färdigt

Tygmattning vid sömnadens början

- håll ordentligt i trådarna när du börjar sy = dra lätt i tyget bakom nålen (bara ett par stygn)

Om blixtlåsbandet eller tyget är tätt vävt eller hårt

- använd nålgrovlek 90 eller 100 = stygnbilden blir jämnare

Långstygn

Maskinen syr vartannat stygn när långstygnns funktionen är aktiverad. Det längsta stygnet är 10 mm med stygnlängden inställd på 5.

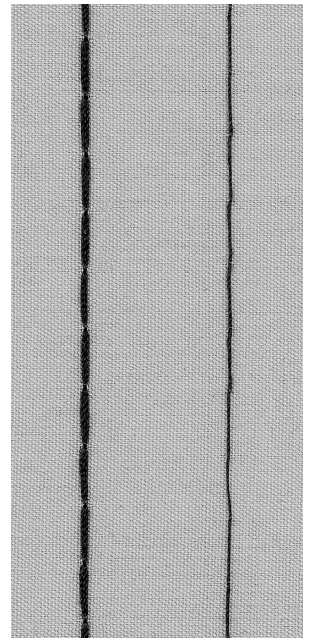
För dekorativa stickningar kan långstygnns funktionen kombineras med förstärkt raksöm.

	Sömval:	raksöm nr 1 eller förstärkt raksöm nr 6
	Nål:	den nål som passar bäst till tyget
	Tråd:	bomull/polyester
	Stygnlängd:	3.5 mm–5mm
	Matare:	sömnad, upp
	Syfoto:	syfoto för matarstyrda sömmar nr 1C
	Funktion:	långstygn



Långstygn

- för alla arbeten där man önskar längre stygn
- för stickningar



TIPS!

Dekorativa stickningar med brodertråd

- använd alltid en 100–110 nål vid sömnad med brodertråd

Långstygn för träckling

- långstygn kan också användas för att träckla tunna tyger

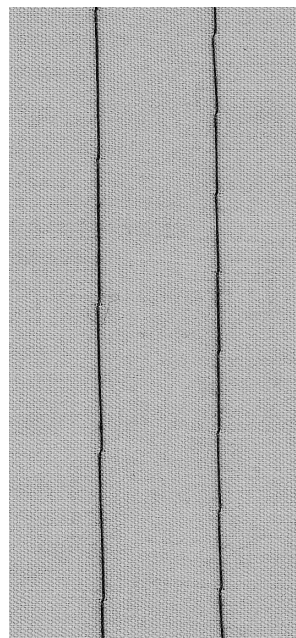
Träckling

Detta är stygn istället för en funktion (som t.ex. långstygnen är). När du valt stygn (nr 21) syr maskinen en rak söm, med var fjärde raksömsstygn. Det längsta stygnet är 20 mm med stygnlängden ställd på 5.

Sömval: **träckelstygn nr 21**
Nål: **den nål som passar för tyget**
Tråd: **bomull/polyester**
Stygnlängd: **3.5 mm–5mm**
Matare: **sömnad, upp**
Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Träckling

- för alla arbeten där mycket långa stygn behövs
- snabb och lätt träckling av sömmar, fallar etc
- lätt att ta bort efteråt



TIPS!

Fäst tråden i början och slutet

- för att fästa träckelstygnen, sy några raksömsstygn med vanlig längd i början och slutet av sömmen

Träckling

- använd en fin stopptråd = den är lättare att ta bort efter att sömmen är klar

Osynlig uppfällning



Sömval: **osynlig uppfällning nr 9**
 Nål: **den nål som passar för tyget**
 Tråd: **bomull/polyester eller silke**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **osynlig uppfällningsfot nr 5**

Osynlig uppfällning

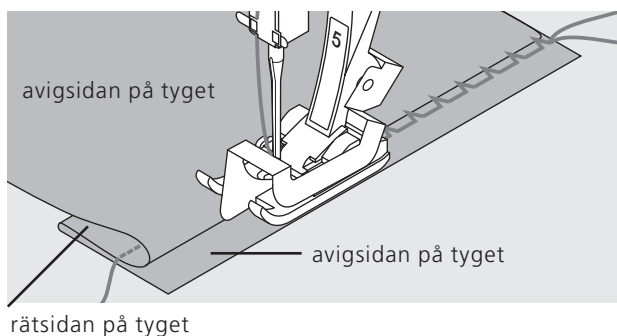
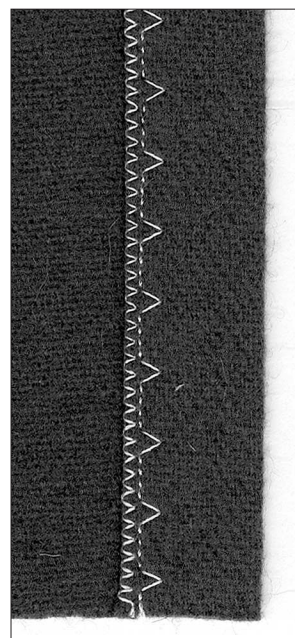
- för osynliga fållar i mellantjocka till tjocka bomulls-, ylle och blandmaterial

Förberedelse

- kasta fällkanten
- förbered fållen som om den skulle fållas upp för hand
- lägg arbetet under syfoten (se bilden)

Sömnad

- nålen ska nått och jämnt nå att sticka ned i kanten av vecket (samma som vid handsömnad)
- anpassa stygnbredden till tygets beskaffenhet
- sy ca 10 cm, kontrollera därefter sömmen på både avigan och rätan, justera stygnbredden om nödvändigt



TIPS!

Fininställning av stygnbredden

- för den vikta kanten mot syfotens styrskena = stygnen blir då lika djupa

Påsömnad av resår med universalsöm



- Sömval: **universalsöm nr 15**
 Stygnbredd: **anpassas till resårbandets bredd**
 Nåål: **den nåål som passar bäst till tyget**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C eller brodérfot nr 6 (extra tillbehör)**

Påsömnad av resårband:

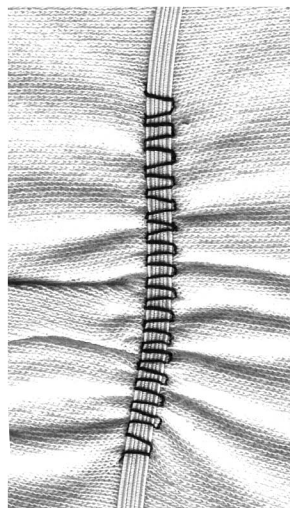
För rynkning av långa tygstycken, avslutningar, för mjuka material.

Förberedelse

- klipp till så mycket resårband som går åt

Sömnad

- sy tvärs över resårbandet, ställ in stygnbredden så att nålen inte syr i själva bandet
- fördela rynkorna jämnt efter sömnaden



TIPS!

Fäst resårbandets början och slut

- sy några rakstygn framåt och bakåt = fästning på resårbandet

Snabb "fäll"- avslutning

- idealisk på barn- och dockkläder
- sy fällen med resårbandet innan sidsömmen sys igen

Påsömnad av resårtråd/pärlgarn med rynksöm



- Sömval: **rynksöm nr 12**
 Nåål: **den nåål som passar bäst till tyget**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **knapphålsfot nr 3C**

Resårtråd/Pärlgarn

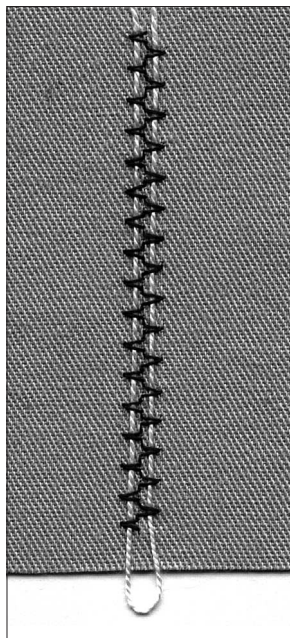
För rynkning av långa tygstycken

Förberedelse

- klipp resårtråden/pärlgarnet dubbel så lång som kanten
- vik resårtråden/pärlgarnet på mitten så att en "öglan" bildas
- lägg "öglan" över den mellersta tappen på knapphålsfoten
- lägg båda ändarna bakåt under syfoten

Sömnad

- sy några stygn
- lyft resårtråden/pärlgarnet vid syfotens framsida och drag framåt
- låt små korta ändrar vara kvar bakom syfoten
- sy endast över pärlgarnet resårtråden etc ej i resåren
- rynka tyget efter sömnaden genom att dra i tråden
- håll resårtråden sträckt medan du syr över den, ju mer den sträcks, desto tätare blir rynkningen



TIPS!

Fäst början och slutet

- sy några stygn med nedsänkt matare

Syfotstrycket

- öka syfotstrycket om det behövs

Påsömnad av brett resårband med bågsöm



Sömval: **bågsöm nr 4 eller 3-steps sicksack nr 16 eller lycrasöm nr 17**
 Stygnlängd: **anpassa till resårbandet**
 Nåål: **den nål som passar tyget bäst**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Brett resårband:

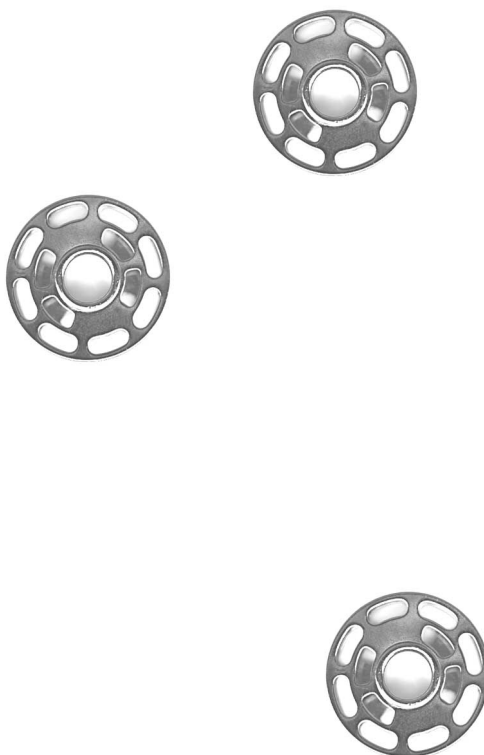
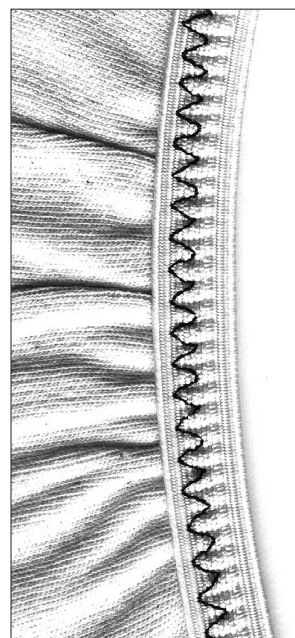
Som avslutning på sportklädsel, underkläder

Förberedelse

- klipp av så mycket resårband som går åt
- dela in kanten och resårbandet i 4 lika stora delar och markera
- nåla fast resårbandet vid kanten enligt markeringarna

Sömnad

- sträck resårbandet under sömnaden för att passa kantmarkeringarna mellan tyg och resår
- smalklipp sömsmänen



TIPS!

Undvik att resåren blir för mycket utsträckt

- lätta på syfotstrycket

Tränsprogram



Sömval: **Tränsprogram nr 24/knapphålsträns nr 25**
Nål: **den nål som passar för tyget**
Tråd: **bomull/polyester**
Matare: **sömnad, upp**
Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Tränsprogram

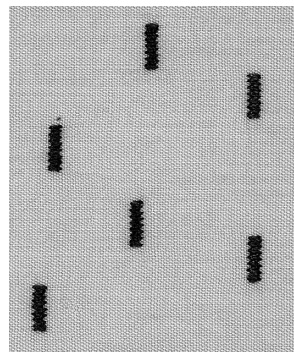
- förstärkning av sömmar som är utsatta för hårt slitage t.ex. på fickor, jackor, jeans och överdragskläder

Knapphålsträns

- för att förstärka träsarna i knapphål

Sömnad

- maskinen starta tränsprogrammet upptill till vänster
- maskinen stannar automatiskt vid slutet av programmet



TIPS!

Dekorative tränsar

öka stygnlängden och sy tränsprogrammet med dekor-tråd som en dekoration; eller kombinera två tränsar i räta vinklar mot varandra som dekoration.

Avkortning av blyxtlås

Ett blyxtlås som är för långt kan trimmas av och för-stärkas med tränsprogram nr. 25.

Rak kråkspark



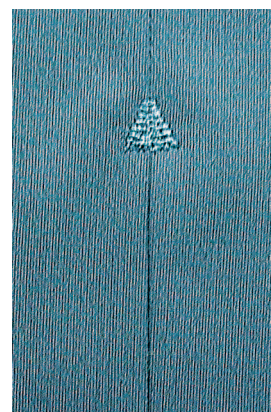
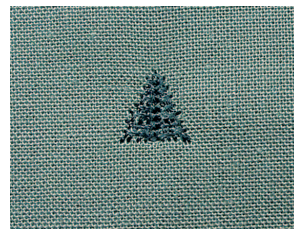
Söm: **Rak kråkspark nr 26**
Nål: **storlek och typ som passar för det valda tyget**
Tråd: **bomull, dekortyg eller polyester**
Matare: **upp (syläge)**
Syfot: **Syfot för matarstyrda sömmar nr. 1C eller syfot för sidmatning nr. 40C**

Rak kråkspark

Den raka kråksparken används som förstärkning i slutet av sömmar, t.ex. fickkanter eller slitsar
- för medium till kraftiga tyger

Sömnad

- placera syfot nr 1C mitt i sömmen, vid slutet av slitsen eller fickkanten
- den raka kråksparken sys automatiskt nerifrån och upp (bakåt)
- sydatorn stannar automatiskt vid slutet



TIPS!

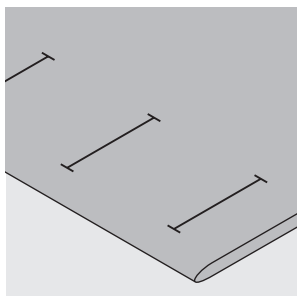
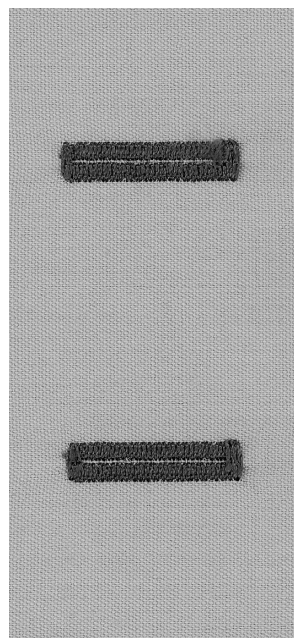
Handsytt effekt

- För att åstadkomma en handstickad effekt kan sömmen sys med en kraftigare tråd.
- Den raka kråksparken kan också användas som dekoration.

Viktig information om knapphål

Trådspänning

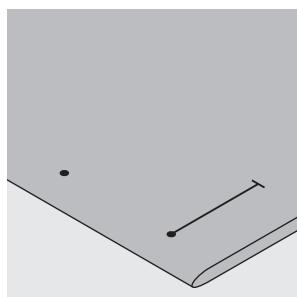
- trådspänningen ställs in automatiskt när du har valt ett knapphål
- överspänningen är lite lösare än normalt
- spolspänningen lite hårdare än normalt
- detta ger strängarna på rätsidan ett rundat utseende



Manuellt knapphål

Markera längden för det manuella knapphålet

- manuellt knapphål, använd fot 3C
- markera knapphålens längd på den plats där det ska sys



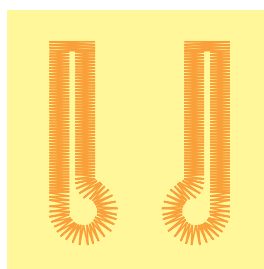
Automatiska knapphål

Markera längden för automatknapphålet

- markera längden endast för ett knapphål
- använd fot nr 3A
- efter att du sytt ett knapphål finns längden automatiskt inprogrammerad
- märk endast ut startpunkten för de resterande knapphålen
- knapphålslängd = knapphålens öppning i mm

Provsy

- testa alltid med materialet och mellanlägget du tänker använda
- välj knapphålet som du tänker använda
- sy knapphålen åt samma håll på tyget (mot dig eller ifrån dig)
- tryck igenom knappen och justera om det behövs



A

B

Korrigeringar

Ändra på strängarna i knapphålet

- öka stygnvidden

Ändra stygnlängden

- öka stygnlängden, detta påverkar båda strängar
- provsy alltid en gång så att knapphålet omprogrammeras efter det att du har ändrat stygnlängden

Balans för automatiska knapphål

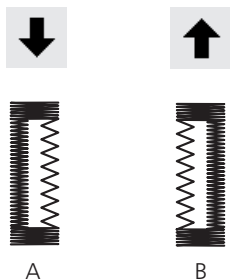
- alla ändringar av balansen påverkar båda staplarna
- nyckelhålet eller ögat balanseras på följande sätt:
 - sy raksöm tills sydatorn kommer till början av nyckelhålet eller ögat och stanna sedan sydatorn
 - tryck på Balans
- om nyckelhålet är förskjutet åt höger (bild A)
 - använd nerpilen för att justera
- om nyckelhålet är förskjutet åt vänster (bild B)
 - använd upppilen för att justera
- tryck på OK och sy färdigt knapphålet

Balans för manuella standard knapphål

- alla ändringar av balansen påverkar båda staplarna

Balans för nyckelhål och runda knapphål

- alla ändringar av balansen påverkar båda staplarna olika (se bild för knapphål med stygnräkning)
- nyckelhålet eller ögat balanseras på följande sätt:
 - om nyckelhålet är förskjutet åt höger (bild A)
 - använd nerpilen för att justera
 - om nyckelhålet är förskjutet åt vänster (bild B)
 - använd upppilen för att justera



Balans stygnräknade knapphål

- alla ändringar av balansen ger effekt på den första strängen (vänstra)
- för tät sträng- om första strängen ser ut som A, använd nerpilen för att korrigera.
- sträng inte tillräckligt tät- om första strängen ser ut som B, använd upppilen för att korrigera.
- provsy alltid en gång så att knapphålet omprogrammeras efter det att någon balansförändring gjorts

Återställ balansen till grundinställningen

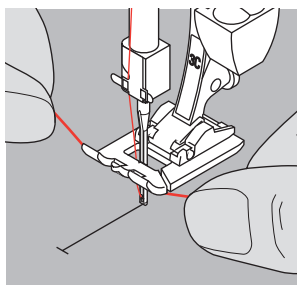
- tryck på den externa clr knappen

Knapphål med iläggstråd

- iläggstråden förstärker och förskönar knapphålet
- trådgölan ska läggas vid den änden där det färdiga knapphålet nöts mest
- knappisyningsställe = trådgölan
- lägg tyget på motsvarande sätt under syfoten
- iläggstråd rekommenderas särskilt för standard och stretchknapphål

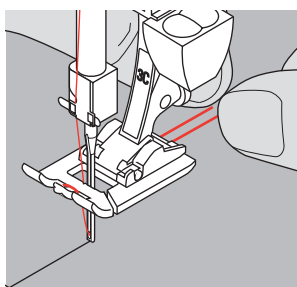
Lämplig iläggstråd

- pärlgarn nr 8
- stark handsytråd
- tunt virkgarn



Fastsättning av iläggstråden i syfot nr 3C

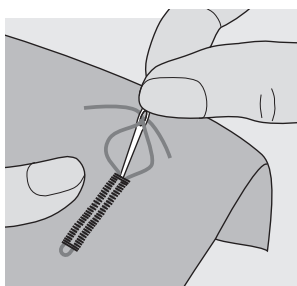
- stick ner nålen där knapphålet ska börja
- syfoten står i uppläge
- lägg iläggstråden runt knapphålsfotens mellersta framtapp



- för båda ändarna bakåt under syfoten, en tråd i vardera spår på syfoten
- sänk ner syfoten

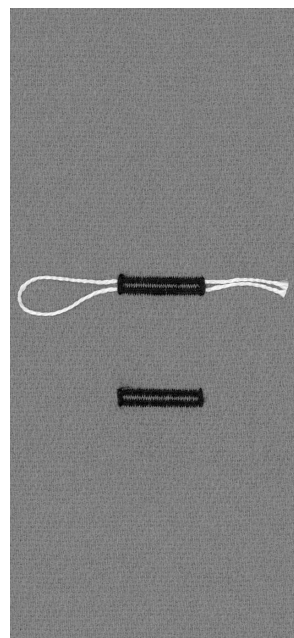
Sömnad av knapphålet

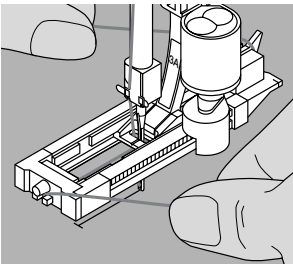
- sy knapphålet
- håll inte i iläggstråden
- knapphålet formas över iläggstråden så att tråden döljs



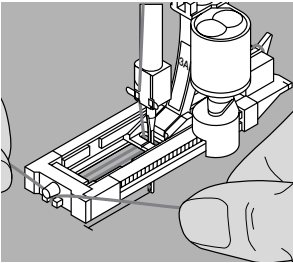
Fästning av iläggstråden

- dra iläggstråden tills gölan försvinner i ena änden.
- träd sedan tråden till baksidan av tyget
- knyt eller sy fast stygnen



**Fastsättning av iläggstråden i syfoten med släde nr 3A**

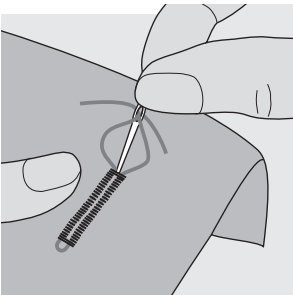
- stick ner nålen där knapphålet ska börja
- syfoten står i uppläge
- lägg iläggstråden under knapphålsfoten till höger
- lägg iläggstråden över bakre tappen på foten



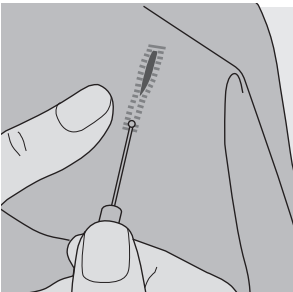
- dra fram iläggstråden till framsidan av släden
- sätt fast båda ändarna i var sin hake på framsidan

Sömnad av knapphålet

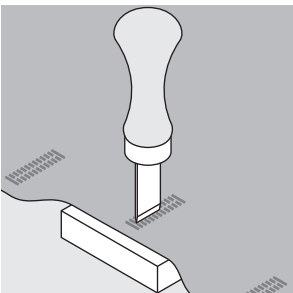
- sy knapphålet som vanligt
- håll inte i iläggstråde
- knapphålet formas över iläggstråden så att tråden döljs

**Fästning av iläggstråden**

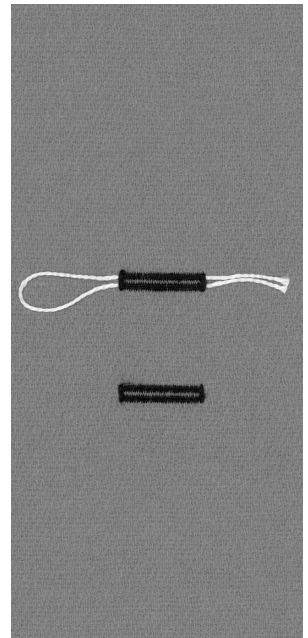
- dra iläggstråden tills öglan försvinner i ena änden.
- träd sedan tråden till baksidan av tyget
- knyt eller syfast ändarna

**Uppsprättning av knapphålet**

- sprätta upp från vardera ände mot mitten med sprättnkniven
- för att inte skära av ändarna av korta knapphål av misstag kan du sätta en nål vid slutet av knapphålet som extra säkerhet

**Knapphålskniv och träblock(extra tillbehör)**

- lägg tyget mot träblocket
- sätt kniven i mitten av knapphålet
- tryck ner kniven för att öppna knapphålet



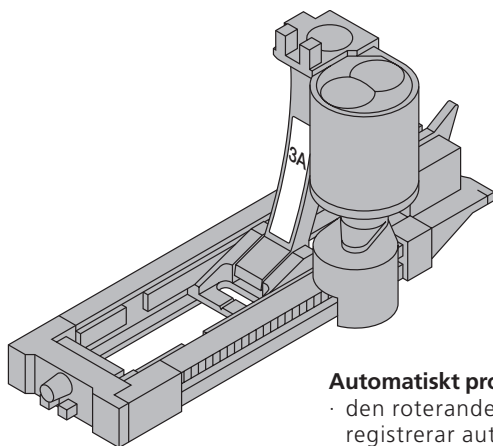
Raksömsknapphål

Raksömsknapphål (förarbete för knapphålssömnad) används i tyger som fransar sig lätt. Knapphålssträngarna och tränssaran kommer sedan att täcka över raksömsknapphålet.

De är också användbara för att förstärka öppningar i läder och passpoalerade knapphål.

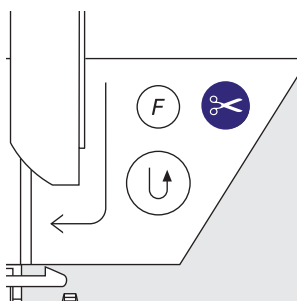
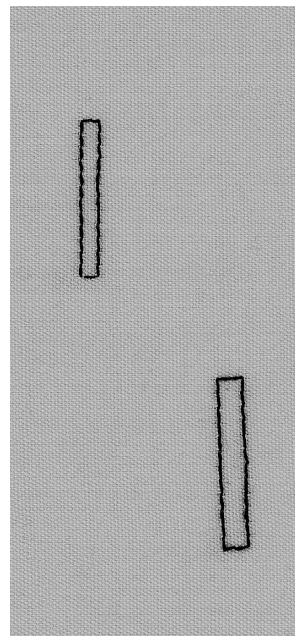


Söm: **raksömsknapphål nr 59**
 Nåål: **den som passar tyget bäst**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **knapphålsfot nr 3C eller automatknapphåls fot nr 3A**



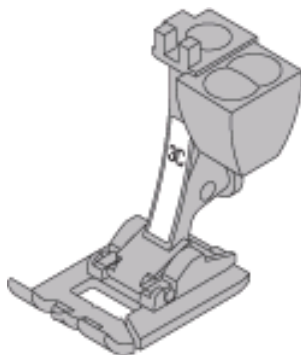
Automatiskt program med automatknapphåls fot nr 3A

- den roterande linsen på automatknapphålsfoten nr 3A registrerar automatiskt längden på knapphålet och kan därefter upprepa knapphålet



Sömnad i det automatiska programmet

- sy första raksömslinjen framåt
- tryck på fästsömsknappen (=backknappen)
- auto syns = längden är programmerad
- maskinen syr automatiskt färdigt det förberedande raksömsknapphålet
- alla efterföljande knapphål förstickas med samma längd (utan att Du behöver trycka på fästknappenn)
- avståndet mellan raksömsknapphålets båda linjer kan ställas in med stygnbredden



Stygnräknarprogrammet med knapphålsfot nr 3C

- välj funktionen "Syfot nr 3C" för stygnräknade knapphål
- knapphålsfoten nr 3C registrerar antalet stygn i knapphålet

Sömnad med stygnräknade knapphålsprogrammet

- sy första strängen, stanna vid önskad längd
- tryck på fästsömsknappen
- fortsätt att sy, maskinen räknar själv ut hur lång den andra strängen ska vara
- stoppa vid första stygnet på första strängen
- tryck på fästsömsknappen
- maskinen syr den horisontella sömmen och fäststygn
- maskinen stannar automatiskt
- auto syns på skärmen
- alla efterföljande förstickade knapphål kommer att sys med samma längd som det programmerade raksömsknapphålet

Automatknapphål (alla typer)

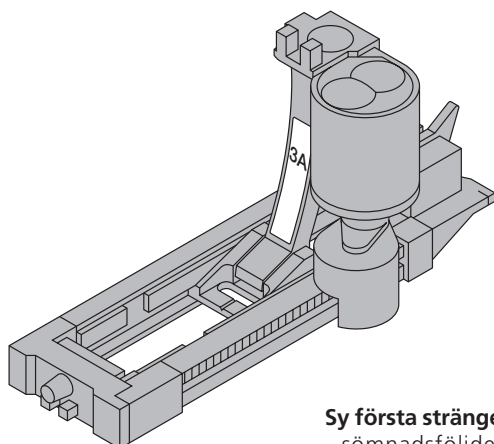
Båda strängarna sys i samma riktning.
Knapphålslängd = knapphålets öppning i mm
Stretchknapphålet är särskilt effektivt i alla stretchtyger (jersey etc) eftersom dubbeloverlock sömmen, som används för att sy strängarna, inte öppnar sig när den töjs ut.

OBS! Automatknapphålsfoten nr 3A måste ligga fullständigt slät mot tyget. Om foten ligger på en söm kan längden inte mätas exakt.

Söm: **knapphål (alla typer)**
Nål: **den som passar tyget bäst**
Tråd: **bomull/polyester**
Matare: **sömnad, upp**
Syfot: **automatknapphåls fot nr 3A**

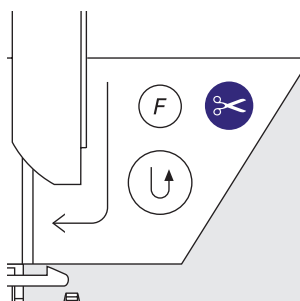
Automatknapphål

- den roterande linsen på knapphålsfot nr 3A registrerar automatiskt längden på knapphålet så det kan upprepas
- knapphål mellan 4–29 mm kan sys



Sy första strängen

- sömnadsföljden för knapphålets olika steg visas på skärmen (till höger om syfotssymbolen)
- sy den första strängen och stanna vid önskad längd



Programmering av knapphålet

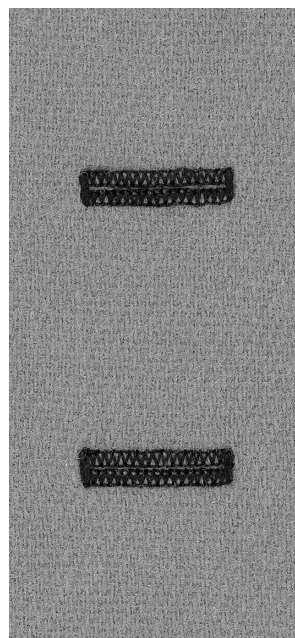
- tryck på fästsömsknappen
- auto syns = knapphålets längd är nu programmerad
- maskinen syr färdigt knapphålet helt automatiskt

Auto knapphål

- maskinen stannar vid startpunkten, redo för att sy nästa knapphål
- flytta tyget till nästa position och sy; alla efterföljande knapphål sys automatiskt med exakt samma längd (utan att Du behöver trycka på fästsömsknappen)

Viktigt

- om Du gör ett misstag, tryck på funktionen Mönsterbörjan på skärmen
- maskinen återvänder då till startpunkten för knapphålet



TIPS!

Knapphål med samma längd och utseende

- auto-funktionen garanterar exakt lika längd som det före-gående

Markering

- markera bara början av knapphålet = en verklig tidsbesparing!

Syhastighet

- sy knapphålen med något lägre hastighet för bästa resultat
- sy alla knapphål med samma hastighet för att få samma strängtäthet

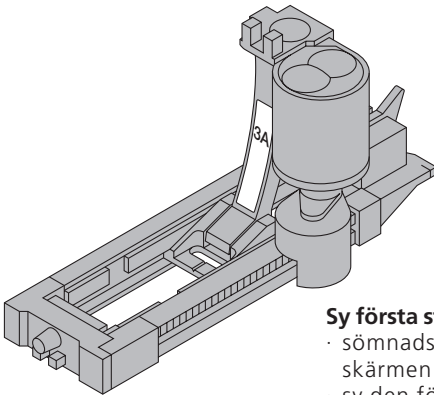
Automatiska knapphål, runda, nyckelhål och handsydd stil



Söm: **runt knapphål nr 54+55, nyckelknapphål nr 56–58 och handsydd stil nr 63**
 Nål: **den som passar tyget bäst**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **automatknapphåls fot nr 3A**

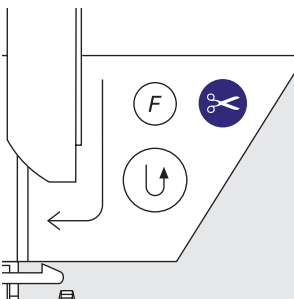
Automatiskt knapphål

- den roterande linsen på knapphålsfot nr 3A registrerar automatiskt längden på knapphålet
- knapphål mellan 4–29 mm kan sys
- För nyckelknapphål # 56, 57, 58 mellan 4-24mm
- För runda och knapphål i handsydd stil # 54, 55, 63 – mellan 4-27 mm



Sy första strängen

- sömnadsföljden för knapphålets olika steg visas på skärmen (till höger om syfotsymbolen)
- sy den första strängen och stanna vid önskad längd

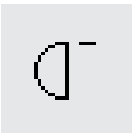


Programmering av knapphålet

- tryck på fästsömsknappen
- auto syns = knapphålets längd är nu programmerad
- maskinen syr färdigt knapphålet helt automatiskt

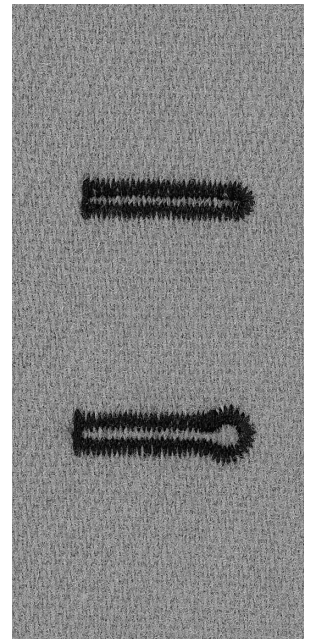
Auto knapphål

- maskinen stannar vid startpunkten redo för att sy nästa knapphål
- flytta tyget till nästa position och sy; alla efterföljande knapphål sys automatiskt med exakt samma längd (utan att Du behöver trycka på fästsömsknappen)



Viktigt

- om Du gör ett misstag, tryck på funktionen Mönsterbörjan på skärmen
- maskinen återvänder då till startpunkten för knapphålet



TIPS!

Knapphål med samma längd och utseende

- auto-funktionen garanterar exakt längd som det föregående knapphålet

Markering

- markera bara början av knapphålet = en verklig tidsbesparing!

Dubbelsömnad av knapphål med öga

- knapphål med öga kan sys två gånger i tjocka material
- efter att Du sytt första knapphålet, flytta inte på sömnadsarbetet
- tryck bara på fotpedalen en gång så sys knapphålet en gång till

Stygnräknade knapphål för alla knapphålstyper

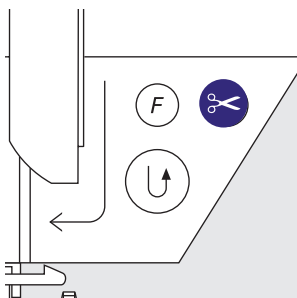
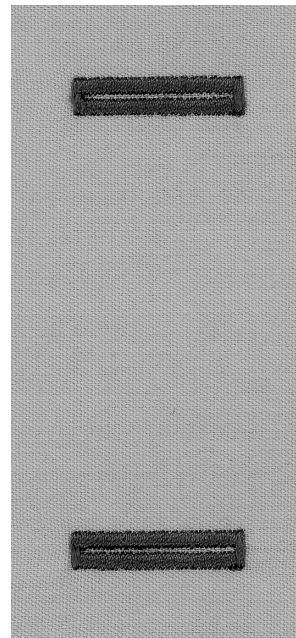
Den första strängen (vänster) sys framåt, den andra strängen (höger) sys bakåt.

Söm: **knapphål (alla typer)**
 Nål: **den som passar tyget bäst**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **knapphåls fot nr 3C**



Stygnräknade knapphål

- välj knapphål med stygnräknarfunktion i verktygfältet nedtill på skärmen



Längden på första strängen

- sy första strängen, stoppa sömnaden
- tryck på fästsömsknappen

Tränsen och andra strängen

- den nedre tränsen och andra strängen sys bakåt
- stanna maskinen vid första stygnet på den första strängen
- tryck på fästsömsknappen

Tränsen och fäststyg

- maskinen syr den övre tränsen och fäststyg
- maskinen stannar automatiskt
- auto syns på skärmen
- knapphålet är nu programmerat och sparat
- varje efterföljande knapphål kommer att sys identiskt lika

Rättelser

- programmera om knapphålet på nytt om någon ändring gjorts i stygnbredd, längd eller balans

Programmerat knapphål sytt på annat tyg

- ett stygnräknare knapphål kan se helt annorlunda ut om det sys på olika tygsorter
- om du använder ett nytt material, omprogrammera.



TIPS!

Fler knapphål med knapphålsfot nr 3C

- denna fot är idealisk i många fall där knapphålet är svårt att sy med den större autoknapphålsfoten nr 3A

Vackra knapphål

- håll konstant syhastighet för att få strängarna med samma täthet
- sy med något lägre hastighet för bästa resultat

Markering

- Du behöver endast markera startpunkten för knapphålet = en verklig tidsbesparing

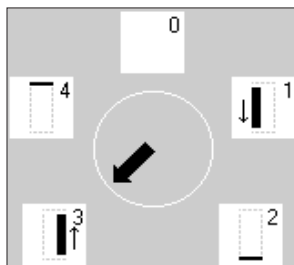
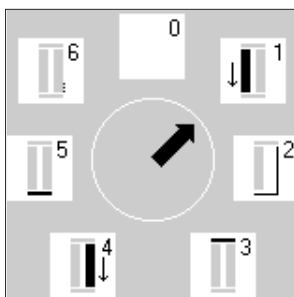
Manuella 4–6 stegs knapphål (alla typer)

Manuell knapphålssömnad är idealisk om man endast behöver sy ett enstaka knapphål eller reparera existerande knapphål.

Antalet steg beror på typen av knapphål. Ett manuellt knapphål kan inte lagras/sparas.

Söm: **alla knapphål**
 Nål: **den som passar tyget bäst**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **knapphåls fot nr 3C**

man



Öppna programmet

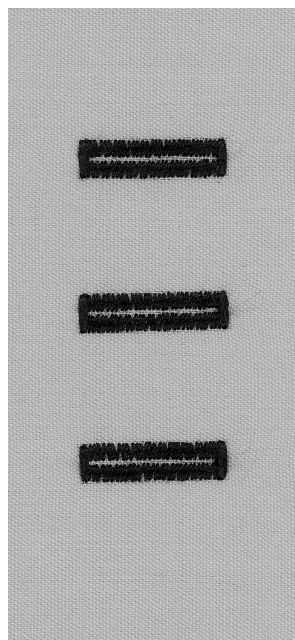
- välj knapphål # 51–59, 63
- välj manuella knapphålsfunktionen i verktygsfältet nedtill på skärmen

Steg symboler

- stegföljden visas på bildskärmen
- antalet steg för valda knapphål
- standard = 6 steg
- runt = 4 steg
- nyckelhål = 4 steg
- pilen i cirkeln står på "0" när du väljer knapphålet

Sömnad av 4- eller 6-stegs knapphål

- tryck på 1 på bildskärmen och sy första strängen
- stanna maskinen vid slutet av strängen
- tryck på 2, sy
- fortsätt på detta sätt tills knapphålet är komplett



TIPS!

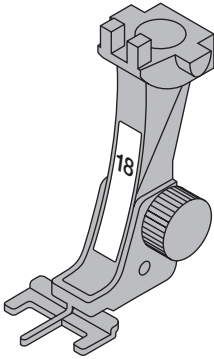
Lagning av knapphål

- stegföljden ovan behövs inte följas
- använd endast de steg som behövs för att laga de slitna delarna i knapphålet

Knappisyningsprogram



Söm: **knappisyningsprogram nr 60**
 Stygnbbredd: **beror på avståndet mellan hålen**
 Nål: **den som passar tyget bäst**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **stoppning, ner**
 Syfot: **knappisyningsfot nr 18 (extra tillbehör)**



Knappisyningsprogram

- att sy i knappar med 2 eller 4 hål
- halsen (trådlängden mellan knappen och tyget) kan göras kortare eller längre efter behov
- knappar som sys på i dekorations syfte, kan sys utan att ändra på halsen

2-håls knapp

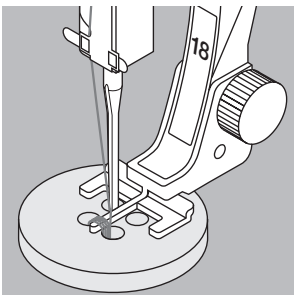
- välj knappisyningsprogrammet
- kontrollera avståndet mellan hålen med hjälp av handhjulet
- justera stygnbredden om nödvändigt
- håll i trådarna när du börjar sy
- sy programmet
- maskinen stannar automatiskt när programmet är klart
- maskinen är automatiskt klar för nästa knapp

Trådarna i början och i slutet

- trådarna är fästade och kan klippas

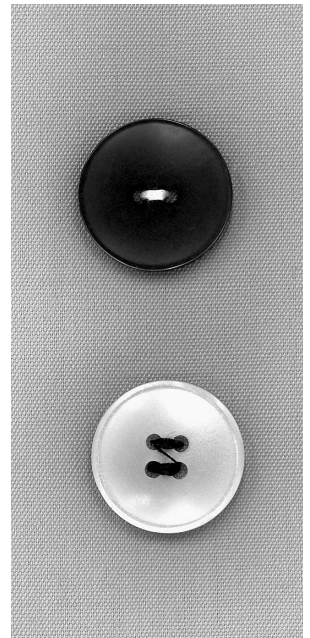
För säkert resultat

- klipp övertråden nära knappen
- drag i båda undertrådarna tills övertråden syns på avigsidan
- klipp av övertråden (knyt om nödvändigt)



4-håls knapp

- sy först de främre hålen
- skjut knappen framåt försiktigt
- sy de bakre hålen



TIPS!

Knappisömnad på maskin

- en verklig tidsbesparing, särskilt om det är många knappar av samma typ som skall sys fast t.ex. i skjortor blusar etc.

Förkorta blixtlås

- ett blixtlås som är alltför långt kan kortas och säkras snabbt och enkelt med detta program

Öljett hål med sicksack



Sömval: **öljett med sicksack nr 61**
 Nål: **den nål som passar bäst till tyget**
 Tråd: **bomull/polyester eller rayon**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Öljett hål med sicksack

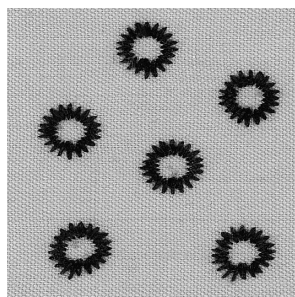
- idealisk öppning för snoddar och smala band
- attraktiva dekorationer för kläder, hobbyarbeten etc

Sömnad av öljet hål

- välj öljetprogrammet nr 61
- lägg tyget under syfoten sy
- maskinen stannar automatiskt när öljet hålet är färdigsydd
- maskinen kan genast sy nästa öljet hål

Håltagning av öljet hålet

- gör hål i öljet hål med håltång, syl eller hålmejsel



Öljett hål med raksöm



Sömval: **öljett med raksöm nr 62**
 Nål: **den nål som passar bäst för tyget**
 Tråd: **bomull/polyester eller rayon**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Öljett med raksöm

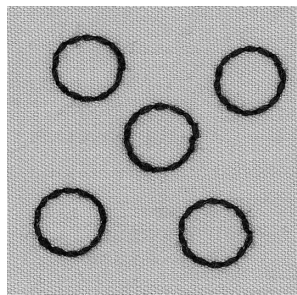
- idealisk öppning för snoddar och smala band
- attraktiva dekorationer för kläder, hobbyarbeten etc

Sömnad av öljet hål

- välj öljet hål nr 62
- sy
- maskinen stannar automatiskt
- maskinen är klar för nästa öljet hål

Håltagning av öljet hål

- använd en syl eller håltans



TIPS!

Öljett hål

- idealiskt för ögon på mjuka leksaker, djur och dockor

Dekorative element

- använd brodertråd för att skapa attraktiva dekorationer i kombination med andra broderier eller mönstersömmar

Trikåkanter med resårtråd



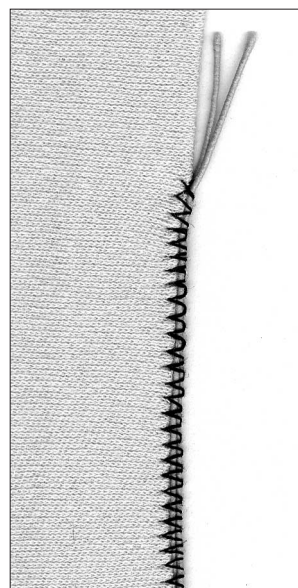
Sömval: **sicksacksöm nr 2**
 Stygnbredd: **ca. 5 mm**
 Stygnlängd: **1 mm–1.5 mm**
 Nål: **den nål som passar bäst till tyget**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Trikåkanter med resårtråd

- återger den rätta formen till trikåkanter som töjt sig

Sömnad

- för dubbelresårtråd längs kanten, dra lätt i dem
- sy över trådarna med sicksacksöm
- sy inte genom resåren, bara över den
- justera resårlängden efter det att du har sytt för att få det rätta utseendet



TIPS!

Om det elastiska tyget tänjs ut under sömnad:

- Alltefter tygets beskaffenhet = minska syfotstrycket

Förstärkning av kanter i vävda tyger



Söm: **Våffelsöm nr 8/Bågsöm nr 4**
 Nål: **den nål som passar bäst till tyget**
 Tråd: **stopptråd eller tunntråd**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Förstärkning av kanter

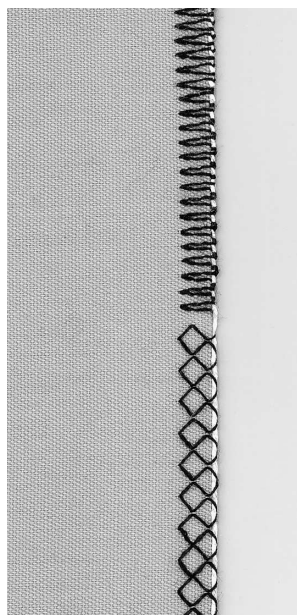
- i arbetskläder, bordsdukar, frottéhanddukar etc
- använd en tråd som matchar tygets färg

Trådar

- pärlgarn
- fint virkgarn
- stark handsytråd

Sömnad

- kasta kanten med våffelsöm eller bågsöm
- som en extra kantförstärkning, för en iläggstråd (t.ex. pärlgarn) utefter kanten och kasta
- om nödvändigt, sy en extra sömrad lite längre in på tyget



På sömnad av laglapp i trikå och jersey



Sömval: **jerseysöm nr 14**
 Nål: **den nål som passar bäst för tyget**
 Tråd: **stopptråd**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Lappning av slitna ställen

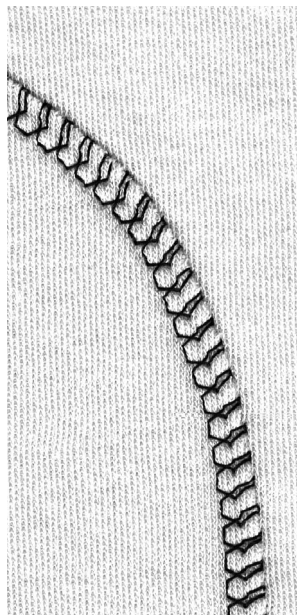
- i elastiska material, framför allt i underkläder.

Förberedelse

- klipp inte bort det slitna stället.
- runda laglappen, så att den förblir elastisk.
- nåla fast den på rätsidan, träckla eventuellt.

Sömnad

- sy över kanten med trikåsöm.
- sy ev. ytterligare en söm längre in på laglappen.
- klipp bort det slitna stället.



TIPS!

Stickade material

- använd ny synål till maskinen så att inga maskor skadas.

Sömnad i elastiska material

- använd ev. en stretchnål (130/705H-S) = nålen "glider" ner i tyget mellan maskorna bredvid tråden.

Om det elastiska tyget tänjs ut

- beroende på tygets beskaffenhet = minska syfotstrycket

Automatiskt stoppningsprogram

Snabb stoppning av slitna områden



- Sömval: enkelt stoppningsprogram nr 22/ förstärkt stoppningsprogram nr 23
 Nål: den nål som passar bäst för tyget
 Tråd: stopptråd eller tunntråd
 Matare: sömnad, upp
 Syfot: knapphålsfot nr 3A eller syfot för matarstylda sömmar nr 1C

Förberedelse

- spänn upp tyget i en brodébåge, om tyget spänns upp jämnt = förhindras ihopdragningen

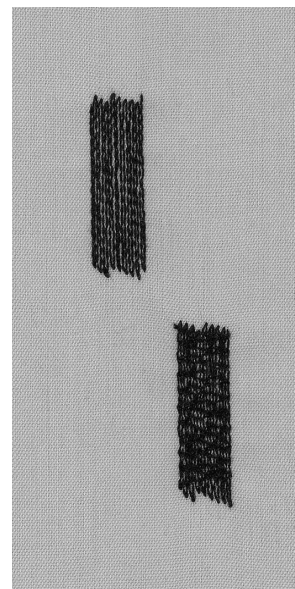
Enkelt stoppningsprogram nr 22

- använd syfot nr 1C
- stick ner nålen i den övre vänstra delen av det slitna stället
- Tryck på stygnräknarfunktionen (fot 3) på funktionslinjen
- sy den första lodräta raden
- tryck på backknappen, längden är nu programmerad.
- sy klart programmet, maskinen stannar automatiskt när det är klart



Förstärkt stoppningsprogram nr 23

- använd autoknapphålsfot nr 3A
- stick ner nålen i den övre vänstra delen av det slitna stället
- sy den första lodräta raden
- tryck på backknappen, längden är nu programmerad
- sy klart programmet, maskinen stannar automatiskt när det är klart



Stora ytor:

- ytorna kan göras större om du flyttar arbetet i sidled under syfoten.
- Fortsätt att sy, programmet upprepar funktionen och längden är redan programmerad.

Rättelser

- om stoppningen drar sig snett, korrigera med balansfunktion (sid 49–50)



TIPS!

Förstärkning under revan

- Lägg tunt tyg eller gasbinda under revan

Stora ytor

- öka stoppningsytan på längden och bredden genom att flyttar arbetet under syfoten

Manuell stoppning

- Sömval:
- Nål:
- Tråd:
- Matare:
- Syfot:
- raksöm nr 1
- den nål som passar bäst till tyget
- stopptråd eller tunn tråd
- stoppning (nedsänkt)
- stoppfot nr 9

Stoppning av hål och tunnslitna ställen

- ersätter trådarna på längden och bredden i alla material.

Förberedelse

- spänn upp tyget i en broderbåge, om tyget spänns upp jämnt = förhindras ihopdragningen
- använd tillsatsbordet om det går

Sömnad

- för arbetet jämnt med broderbågen
- arbeta från vänster till höger

Stygn över hål

- Sy spännrådar över hålet, vrid arbetet 1/4 varv, 90 grader.
- Sy över de första spännrådarna, men inte alltför tätt så att en mjuk kant bildas.
- Vrid arbetet 1/2 varv, 180 grader.
- Stoppa färdigt hålet i samma riktning som den andra stoppsömmen.

I slutna plagg

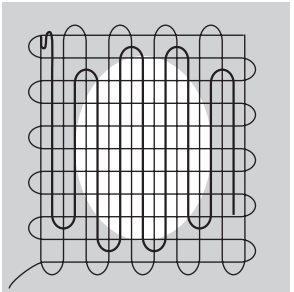
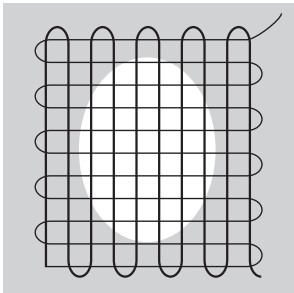
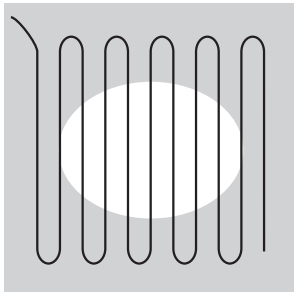
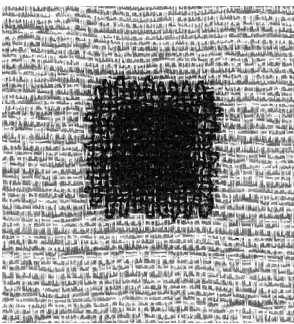
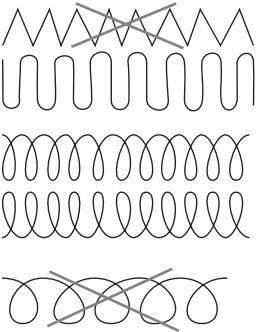
- sy den första stoppsömmen på tvären
- den andra och tredje stoppsömmen på längden.

När du behärskar stopp-tekniken:

- sy olika långt ut över kanten = då smälter stopptråden in i tygets struktur.

Viktigt!

- Sy mjuka rundningar upptill och nertill när du byter syriktning (inga spetsar)
- då bildas inga hål i tyget
- då går tråden inte av lika lätt
- L och M rörelser går bra att använda
- Inga cirklar = de liknar inte trådarna på längden och bredden och blir därför alltför synliga.



TIPS!

Tråden går av

- tyget förs ojämnt.

Sömmen ser inte bra ut, tråden ligger löst på rätsidan

- tyget förs för snabbt
- Små knutar bildas på tygets baksida tyget förs alltför sakta

Dekorative sömmar

Söm: **9 mm breda dekorativa sömmar**
 Nål: **broderinål i den storlek som passar tyget**
 Tråd: **sytråd eller brodertråd**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **fot för matarstyrda sömmar nr 1C eller öppenbroderifot nr 20C eller broderfot nr 6 (extra tillbehör)**
Syfot för matarstyrda sömmar, genomskinlig nr. 34/34C (extra tillbehör)

Dekorative sömmar

- för alla tyger
- för att dekorera och försköna sömnadsarbeten

Sömval

- tryck på den externa knappen för Dekorative sömmar
- välj sömgroup från menyn (group 100, 300, 400, 600, 700 och 900 är 9 mm stygn)
- välj individuell söm

Bildskärm

- den valda sömmen aktiveras och växlar bakgrundsfärg
- syfotsindikatorn visar syfot nr 1 för normal stygntäthet, nr 6 eller 20 för söm med tätare stygn
- grundinställningen görs men kan ändras efter tycke och smak



Ändring av stygnvidd

- ändra utseende på stygnet med hjälp av vidden
- vrid externknappen till höger för att öka vidden på stygnet
- vrid externknappen till vänster för att minska vidden på stygnet
- både grundinställningen och den ändrade inställningen kommer synas på skärmen

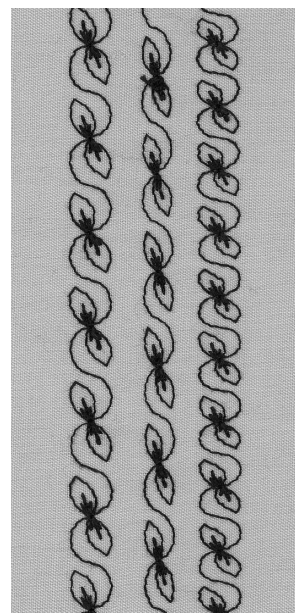
Ändring av stygnlängd

- ändra utseende på stygnet med hjälp av längden
- vrid externknappen till höger för att öka stygnlängden
- vrid externknappen till vänster för att minska stygnlängden

Obs:

Kan också ändras

- Stygnbredd
- Nålposition
- Trådspänning
- Balans



A B C

- A – Dekorative sömmar med grundinställning
 B – Dekorativ söm med reducerad bredd
 C – Dekorativ söm med kortare stygnlängd



TIPS!

Ändra grundinställningen

- sömmen kan ändras för att passa Din egen smak
- t.ex. för dockkläder = minska bredden
- justera storleken på sömmen för att passa storleken på föremålet som ska sys

Kviltsöm med handsytt utseende

- Sömval: **kviltsöm nr 328, 346–350**
 Nål: **den nål som passar bäst till tyget**
 Övertråd: **genomskinlig syntettråd (fiskelina)**
 Undertråd: **sytråd eller dekortråd**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C eller övermatningsfot nr 50 (special tillbehör)**

Kvilt/Handsöm

- för alla material och arbeten som ska se "handsydd" ut.

Syprov

- undertråden måste hämtas upp 1 stygn synligt, 1 stygn osynligt (syntettråden) = handsömnadseffekt.

Övertrådsspänning

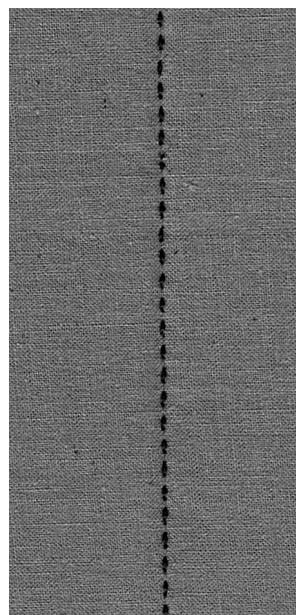
- övertrådsspänningen ställs in automatiskt
- justera om nödvändigt för anpassning till tyget

Balans

- anpassa ev. stygnen med balansfunktionen.

Sömnad

- kviltsömmen kan sys med nålen i alla lägen.



TIPS!

Perfekta hörn

- koppla in "enkelmönster", vrid arbetet

Syntettråden går av

- minska syhastigheten
- minska övertrådsspänningen

Flera kviltssömmar

Söm: **kviltssömmar nr 326–338, 351–353**
Nål: **den nål som passar bäst till tyget**
Tråd: **symaskinstråd/brodértråd**
Matare: **sömnad/upp**
Syfot: **syfot för matarstyrda sömmar nr 1C**

Raksöm nr 326

- en kort raksöm 2 mm
- särskilt lämplig för lappsömsarbeten

Kviltssömmar

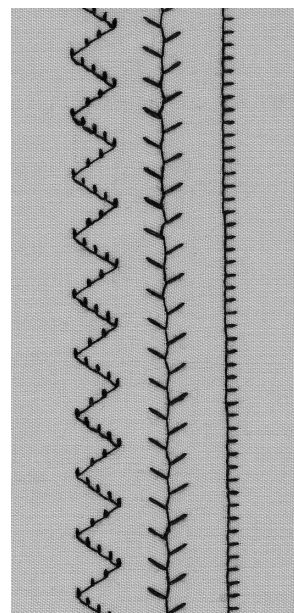
- lämpliga för alla tyger och kvilting
- speciellt lämpliga för crazy kvilting

Balans

- justera om nödvändigt

Sömnad

- välj kviltssöm och sy
- alla kviltssömmar kan kombineras och programmeras i minnet



TIPS!

Perfekta hörn

- aktivera Mönsterslut (maskinen stannar automatiskt) och vänd sedan arbetet
- se till att Du inte förskjuter arbetet under vändningen

Frihandskvilting

- Söm: **nr 325 raksöm för quiltning eller nr 326 piecingstygn/raksöm nr 1**
 Nåål: **den nåål som passar bäst till tyget**
 Tråd: **symaskinstråd/brodértråd/genomskinlig syntettråd**
 Måtare: **nedsänkt, ner**
 Syfot: **stoppfot nr 9 eller kviltingfot nr 29C**

Frihandskvilting

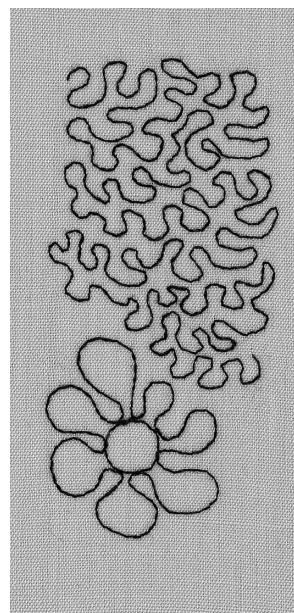
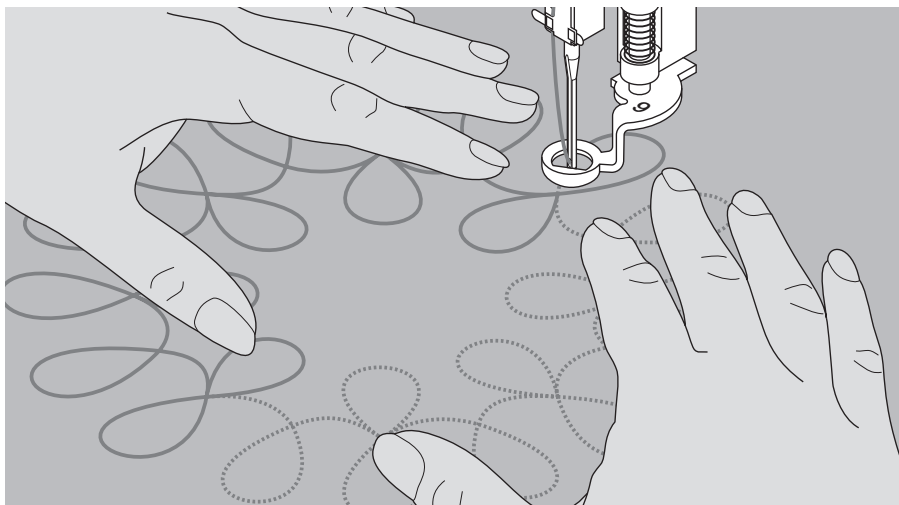
- för alla frihandskvilting arbeten

Förberedelse

- nåål och tråckla ihop översta tyglagret, vadderingen och fodret
- använd symaskinens tillsatsbord

Arbetsteknik

- håll tyget med båda händerna, som en broderiram
- börja i mitten och arbeta utåt



Kvilt ett mönster

- vrid arbetet med jämna, runda rörelser för att forma det mönster Du önskar (antigen på frihand eller genom att följa en schablon)

Meander kvilting

- denna teknik täcker hela ytan men linjerna korsar eller berör aldrig varandra



TIPS!

Frihandskvilting och stoppning

- båda teknikerna baseras på samma princip

Tråden går av

- beror vanligen på plötsliga eller ryckiga rörelser – för arbetet mjukt och med jämn hastighet

Stygnbildningen ser inte bra ut, trådarna bildar öglor

- arbetet har förts för snabbt
- knutar på undersidan beror på att du har fört arbetet för sakta

Syntettråden går av

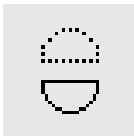
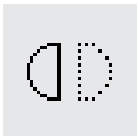
- minska syhastigheten
- minska övertrådsspänningen

Dekorative sömmar med funktioner

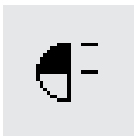
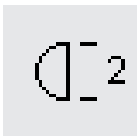
Söm: 9 mm dekorativa sömmar
 Nål: den nål som passar bäst till tyget
 Tråd: symaskinstråd/brodértråd/genomskinlig syntettråd
 Matare: sömnad, upp
 Syfot: öppenbrodérfoot nr 20C/brodérfoot nr 6 (extra tillbehör)
 Syfot för matarstyrda sömmar 1C, genomskinlig nr. 34/34C extra tillbehör)

Kombinera grundinställning och funktioner

- du kan få anslående effekter genom att kombinera grundinställning med olika funktioner



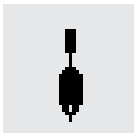
Spegelvändning- höger/vänster
Spegelvändning upp/ner



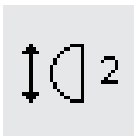
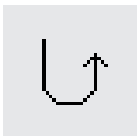
Mönsterslut 1-9x
 $\frac{1}{2}$ mönster



Balans
Långstygn



Dubbelnålsbegränsning 2-8 mm
Vingnålsbegränsning



Permanent bakåtsöm
Mönsterförlängning 2-5x

Balans

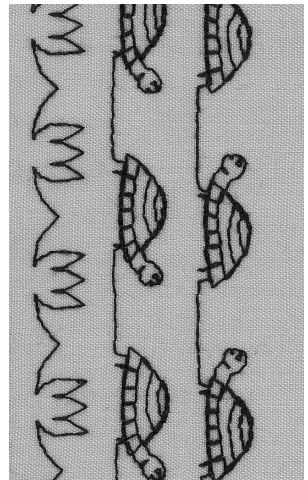
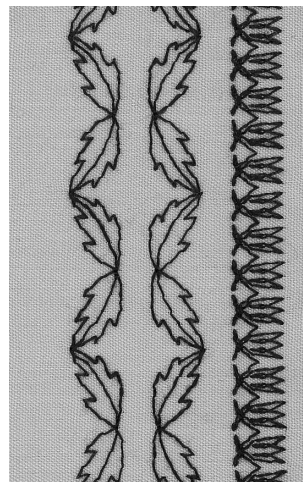
- använd balans för att ge variation åt sömmarna
- stygnen glesas eller packas beroende på antalet balanssteg
- se också kapitlet "balans" sid 49-50

Arbetsteknik

- välj funktion
- välj söm
- flera olika funktioner kan aktiveras för en och samma söm

Ta bort funktioner

- tryck på den externa clr-knappen på symaskinen
- ta bort speciella funktioner individuellt genom att trycka på respektive symbol på skärmen



TIPS!

Variationer med grundinställning och funktioner

- innan du startar en ny kombination, nollställ alla funktioner som du tidigare använt

Dekorative sömmar på enkelt tyglager

- använd alltid ett mellanlägg för att stabilisera
- tas bort efter sömnaden

Aktivera nålstopp ned vid sömnad av långa sömrader

- håller arbetet i korrekt läge när du stannar för att flytta sömnadsarbetet

Användning av mönsterslut (enkelmönster)

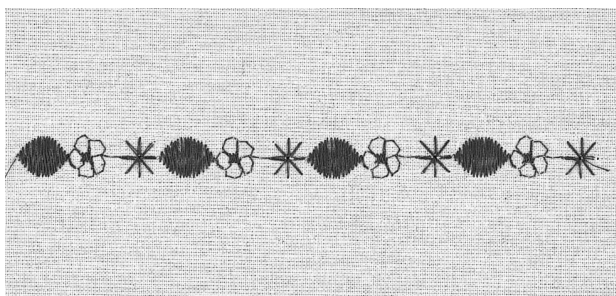
- maskinen stannar automatiskt vid slutet av varje individuell söm

Nyttosömmar och dekorsömmar i minnet

- minnet rymmer 1023 individuella sömmar, minnet har 255 olika banker. Varje bank kan delas i olika stora delar
- varje nyttsöm och dekorsöm kan programmeras och lagras i minnet
- alla nyttsömmar och dekorsömmar liksom bokstäver och siffror kan kombineras, programmeras och lagras i minnet, ej knapphål, monogram och sidmatade motiv, öljetter
- alla lagrade sömmar finns kvar i minnet när maskinen stängts av
- alla lagrade sömmar och kombinationer kan tas fram när som helst

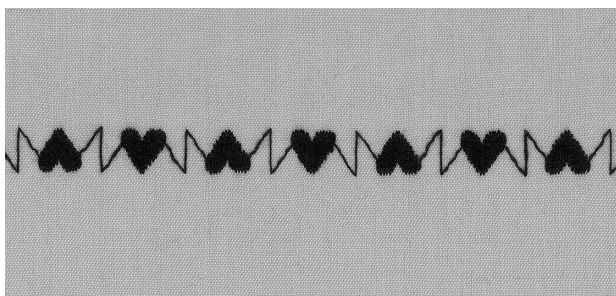
Programmering av praktiska och dekorativa sömmar

- öppna minnet genom att trycka på den externa mem knappen
- tryck på mem 1 för att få tillgång till banken
- välj en tom bank
- tryck på OK för att komma tillbaka till grundskärmen
- välj önskad söm
- sömmen kommer upp i mem fältet
- välj nästa önskade söm
- fortsätt på samma sätt till du är färdig med dina kombinationer som du nu har programmerat
- tryck på spara, för att lagra



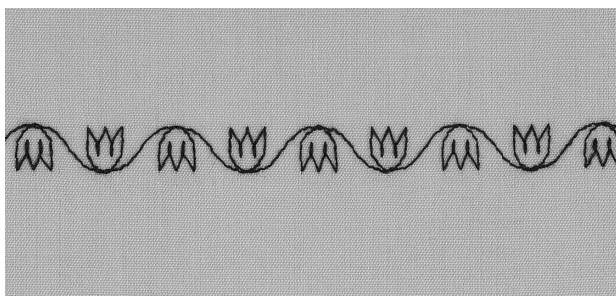
Exempel på en programmerad sömkombination

- välj mem bank som det är förklarat ovan
- välj söm nr 407 en gång
- välj söm nr 102 en gång
- välj söm nr 711 en gång
- börja att sy, sömmarna kommer i ordningsföljd
- tryck på spara, för att lagra



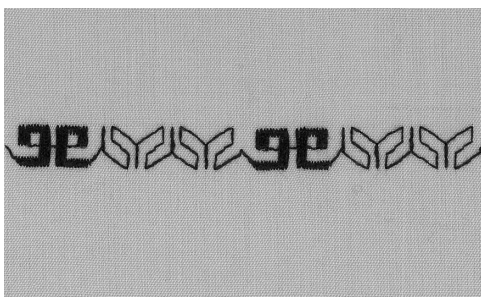
Exempel på en programmerad sömkombination

- välj mem banken som det är förklarat ovan
- välj söm nr 413 en gång
- aktivera spegelvänt funktionen
- välj söm nr 413 en gång
- börja att sy, sömmarna kommer i ordningsföljd
- tryck på spara, för att lagra

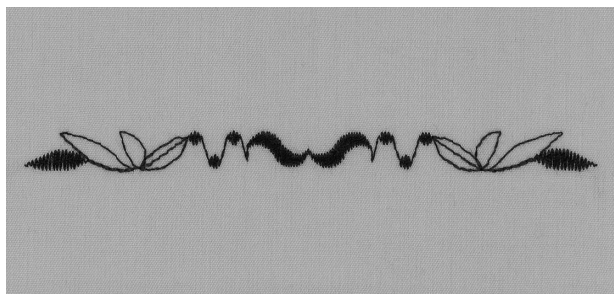


Exempel på en programmerad sömkombination

- välj mem bank som det är förklarat ovan
- välj söm nr 104 en gång
- aktivera spegelvänd funktionen
- välj söm nr 104 en gång
- börja att sy, sömmarna kommer i ordningsföljd
- tryck på spara, för att lagra

**Sömkombination att sys endast en gång**

- välj mem banken som det är förklarat ovan
- välj söm nr 409 en gång
- välj söm nr 616 två gånger
- i verktygsfältet väljer du mönsterslut 2 x
- börja att sy, maskinen stannar automatiskt i slutet av den andra kombinationen
- tryck på spara, för att lagra

**Sömkombination med spegelbild att sys endast en gång**

- välj mem bank som det är förklarat ovan
- välj söm nr 109 en gång
- välj söm nr 414 en gång
- aktivera spegelvänt funktionen
- välj söm nr 414 en gång
- välj söm nr 109 en gång
- i funktionsribban väljer du mönsterslut 1 x
- börja att sy, maskinen stannar automatiskt i slutet av den första kombinationen
- tryck på spara, för att lagra

**TIPS!****Dekorsömskombination sydd med brodértråd**

- sömmen blir fylligare

Sömkombination med enkelt tyglager

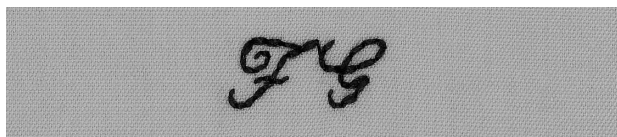
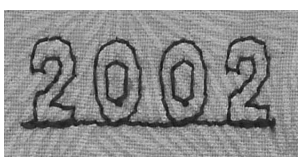
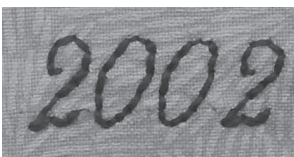
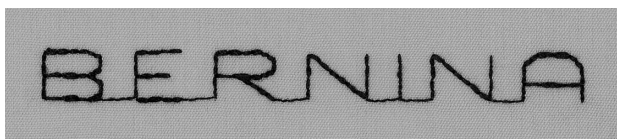
- använd alltid ett mellan ägg för att stabilisera
- tas bort efter sömnaden

Bokstäver och siffror i minnet

- minnet rymmer 1023 individuella sömmar
- det finns 255 lagringsbank i minnet
- varje bank väljer du själv hur stor den ska vara
- alla nyttosömmar och dekorsömmar liksom bokstäver och siffror kan kombineras, programmeras och lagras i minnet utom knapphål, monogram och sidomatade motiv, öljetter
- alla lagrade sömmar finns kvar i minnet när maskinen stängts av
- alla lagrade sömmar och kombinationer kan tas fram när som helst

Programmering av bokstäver och nummer

- öppna minnet genom att trycka på den externa mem knappen
- tryck på mem 1 för att komma åt banken
- välj en tom bank
- tryck OK för att komma tillbaka
- välj önskad bokstav
- den kommer upp i minnes fältet på skärmen
- välj nästa bokstav
- fortsätt tills du är nöjd med din kombination
- tryck på spara för att lagra



Exempel på programmering av bokstäver

- öppna minnesbanken som det är förklarat ovan
- tryck på den externa alfabetknappen
- välj blockbokstäver
- tryck bokstäverna för att skriva ordet BERNINA
- välj mönsterslut 1 x
- börja sy, maskinen stannar automatiskt efter ordet, här vid A
- tryck på spara för att lagra
- för dubbel längd på bokstäverna, välj mönsterförlängning 2x före programmering

Exempel på programmering av nummer

- följ anvisningarna ovan för programmering av bokstäver, men skriv istället nummer
- börja sy, maskinen stannar automatiskt efter siffrornas slut
- tryck på spara för att lagra

Exempel på programmering av små monogram

- välj en minnesbank som beskrivits ovan
- välj bokstavsknappen
- välj 9 mm alfabet
- välj valda bokstäver
- aktivera mönsterslut 1 x
- börja sy maskinen stannar automatiskt efter sydd kombination
- välj spara för att lagra

Fästsöm

- välj funktionen fästsöm
- första och sista bokstaven får fästsöm
- klipp bort trådarna



TIPS!

Aktivera mönsterslut 1 x efter programmeringen

- maskinen syr programmet en gång och stannar sedan

Brodera bokstäver på ett enkelt tyglager

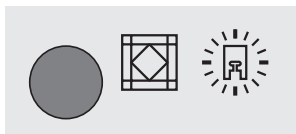
- använd alltid ett mellanlägg för att stabilisera
- tas bort efter sömnaden

Sömnad i 16 riktningar

Söm: **raksöm nr 39 eller sicksack nr 40**
 Nål: **den nål som passar bäst till tyget**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **sidledsmatningsfot nr 40C**

Sömnad i 16 riktningar

- för kreativ utsmyckning
- för kviltning utan att vrida tyget



Extern tryckknapp på maskinen

- tryck på den externa tryckknappen för kvilt/riktning
- tryck på 16 riktningar på bildskärmen

Stygnlängd och bredd

Raksöm

- stygnlängden är generellt 3 mm i alla riktningar

Sicksack

- stygnlängden är programmerad för tätsöm
- den kan fritt ändras mellan 0–1 mm
- stygnbredden kan fritt ändras mellan 0–9 mm

Trådspänning

- trådspänningen ställs in automatiskt när 16-riktningar har valts



Bildskärmen

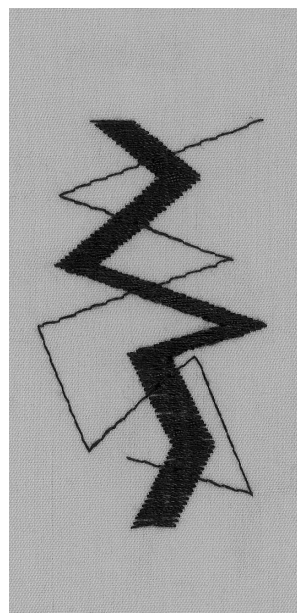
- raksöm och sicksack syns
- en "kompass" syns i mitten av bilden
- en syfot syns inuti kompassen
- kompass strecken anger de 16 riktningarna
- ett tryck på höger eller vänster pil = ett steg i den valda riktningen
- kontinuerligt tryck = snabbare riktningsändring
- det långa strecket anger den valda riktningen

Sömnad

- välj söm
- justera stygnbredden eller längden om erforderligt
- bestäm riktningen på kompassen
- maskinen syr den valda sömmen i den valda riktningen

Ändra riktning

- stanna maskinen efter du sytt den önskade längden
- välj ny riktning på kompassen
- sy



TIPS!

16 riktningssömnad med brodertråd

- sömmen blir fylligare

16 riktningssömnad på enkelt tyglager

- använd alltid ett mellanlägg på undersidan för att stabilisera
- tas bort efter sömnaden

16 riktningssömnad

- kan programmeras i minnet i kombination med andra sömmar för anslående effekter

Sammanbindande trådar

Söm: **raksöm nr 39**
Funktion: **långstygn**
Nål: **den nål som passar bäst till tyget**
Tråd: **bomull/polyester**
Matare: **sömnad, upp**
Syfot: **sidledsmatningsfot nr 40C**

Raksöm i 16 riktningar som sammanbindande trådar

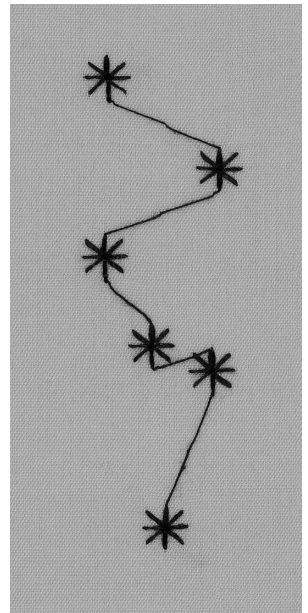
- långa sammanbindande trådar mellan sidledsmatningssyddas sömmar eller monogrambokstäver
- sammanbindande trådarna kan tas bort efter sömnaden

Stygnlängd

- längden på sammanbindande stygnen med Långstygn är 9 mm (i alla riktningar)
- stygnlängden kan inte ändras

Sömnad

- välj raksöm
- välj riktning på kompassen
- aktivera långstygnsfunktionen
- maskinen syr långa sammanbindande stygn i den valda riktningen



TIPS!

Använd denna teknik i all-over designer

030866.51.06_0401_a185_SV

4 Riktningar

Söm: **söm nr 41–48**
 Nål: **den nål som passar bäst till tyget**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **sidledsmatningsfot nr 40C**

Automatisk sömnad i 4 riktningar

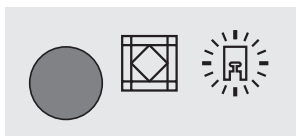
- sömnad i 4 riktningar utan att vända tyget
- för att sy lappar på käder, särskilt byxor och ärmar etc

Förberedelse för lappar

- klipp lappen lite större än nödvändigt
- lägg lappen i önskat läge

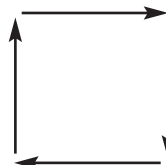
Extern tryckknapp på maskinen

- tryck på den externa tryckknappen för kvilt/riktning
- tryck på 4 riktningar på bildskärmen



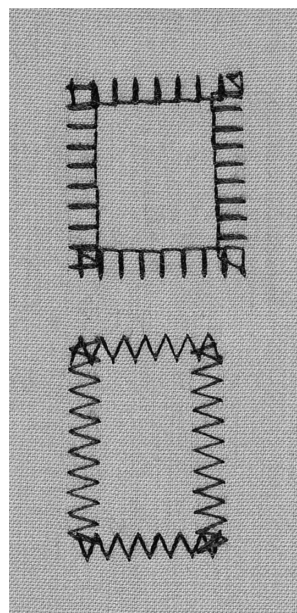
Teknik för dekorativa fyrkanter och lappar

- tryck på den externa quilt/riktningsknappen
- välj därefter 4 riktningar på bildskärmen
- välj söm
- sy ena sidan av rektangel
- byt riktning med höger eller vänster pil
- sy den andra sidan, och så vidare
- den bästa metoden för att sy fyrkanter och rektanglar är från toppen till botten och från höger till vänster (medsols)



Använd mönsterslutsfunktionen

- aktivera mönsterslutsfunktionen 1–9
- välj önskat stygn upp till 9 x
- varje riktning blir sydd med samma antal stygn
- det är enklast att sy medsols
- en annan möjlighet är att spara antal stygn i minnet



TIPS!

Tyger som fransar sig

- kasta kanterna på lappen
- sy alldeles på insidan av lappens kant
- kantsklipp inte lappen

Sidledsmatade sömmar – kontur design

Söm: **sidledsmatade sömmar/monogram**
 Nål: **den nål som passar bäst till tyget**
 Tråd: **bomull/polyester**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **sidledsmatningsfot nr 40C**

Sidledsmatade sömmar

- konturdesign, d.v.s. endast motivets yttre konturer sys (ej fyllda)
- monogram
- sidledsmatade sömmar markeras på skärmen med korsade pilar ↕

Tygmatning

- tyget matas framåt och bakåt på det vanliga sättet
- tyget mats också i sidled (flyttas från sida till sida)

Trådspänning

- trådspänningen ställs in automatiskt när sömmen har valts

Storlek

- storleken på sidledsmatade sömmar/motiv kan inte ändras
- monogram kan sys i 3 olika storlekar (30/20/15 mm)

Stygnlängd och stygnbredd

- längden och bredden för sidledsmatade sömmar kan inte ändras

Balans

- sömmarnas utseende kan påverkas av tygets, mellanlaggets och tråden kvalitet/beskaffenhet
- balansfunktionen kan användas för att anpassa sömmen till det valda tyget
- se också kapitlet balans på sidan 50

Sidledsmatade sömmar och funktioner

- sidledsmatade sömmar kan kombineras med alla funktioner som syns på skärmen, t.ex. spegelbild

Provsy

- provsy alltid med de material du tänker använda – tyg, mellanlägg och tråd!

Schablon (syhjälpmedel)

- schabloner hjälper dig att placera in motivet på tyget
- schablonerna visar alla sidledsmatade sömmar i sin naturliga storlek (undantag: mellanstora och små monogram)
- en liten rund ring visar startpunkten
- ett kryss visar slutpunkten
- den finns ett hål i början och i slutet för att underlätta markering
- syriktningen anges av en syfotssymbol och en streckad linje
- syfoten måste alltid löpa parallellt med linjerna
- schablonerna förvaras i en flik på insidan av instruktionsboken

Inga schabloner för mellanstora och små monogram

- det finns inga schabloner för dess eftersom de startar och slutar i en rak linje
- de sys som de skrivs



Externa knappar

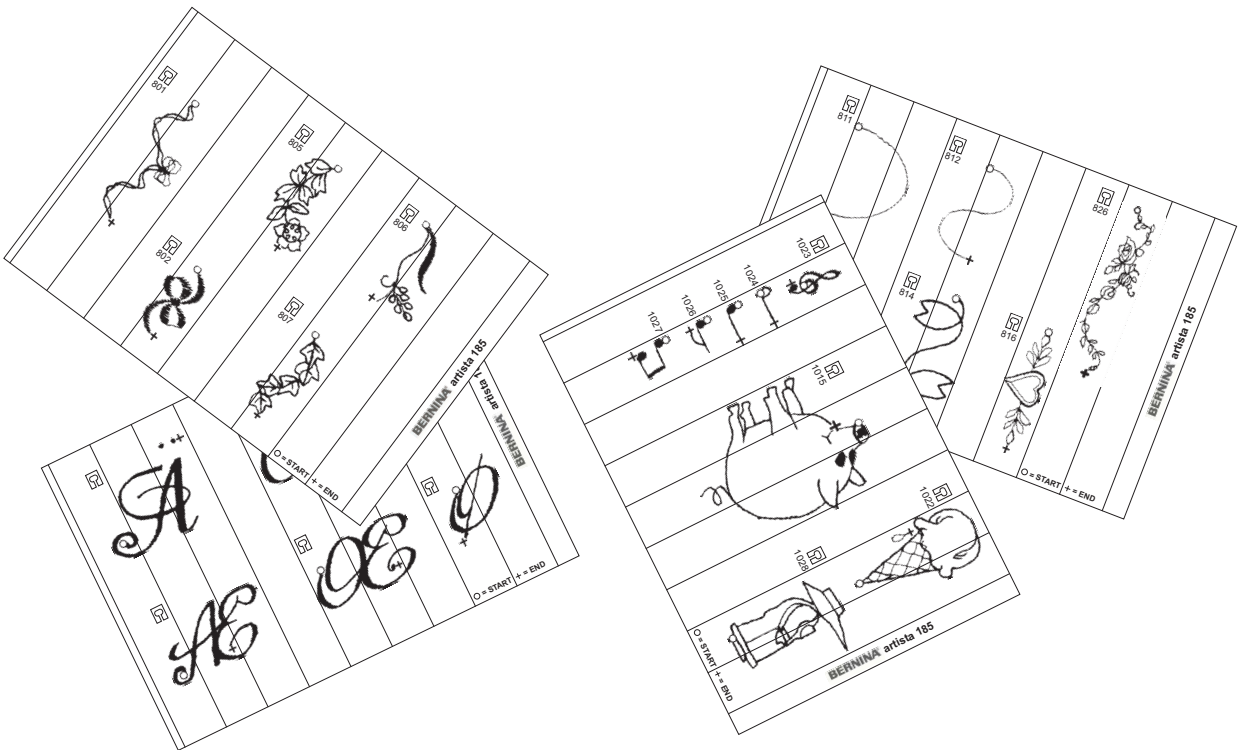
- tryck på den externa knappen för dekorativa sömmar
- tryck på den externa alfabetknappen för monogram

Bildskärmen

- välj något av de motiv som markeras med korsade pilar ↕
- eller välj monogram

Sömnad

- använd schablonen för att markera sömmens början och slut på tyget
- lägg märke till syriktningen
- stick ned nålen i tyget
- placera tyget så att de prickade linjerna löper parallellt med syfoten
- symaskinen syr den valda sömmen
- maskinen stannar automatiskt vid slutpunkten



Sidledsmatade sömmar i minnet

Sidledsmatade sömmar i minnet

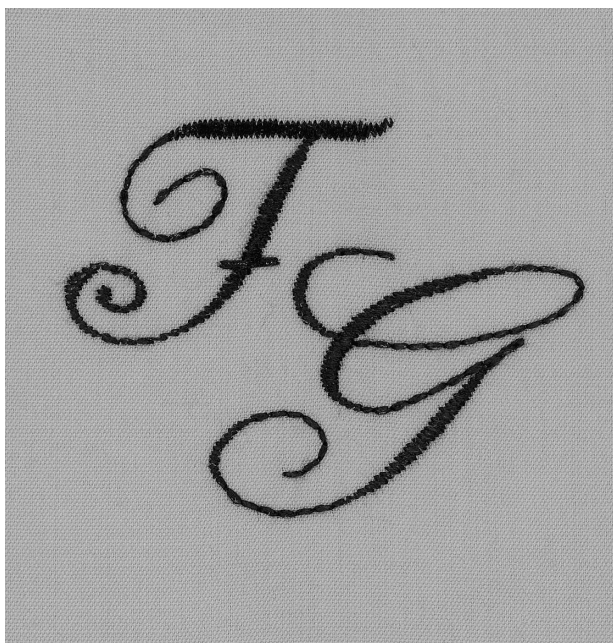
- alla sidledsmatade sömmar och monogram kan programmeras och lagras i minnet
- däremot kan de inte sys i följd som dekorativa sömmar
- startpunkten och slutpunkten för sidledsmatade sömmar varierar betydligt och är ibland inom själva mönstret
- det är därför inte möjligt att programmera en serie av sidledsmatade sömmar i minnet, som man gör med andra dekorativa sömmar

Kombinera sidledsmatade sömmar och monogram i minnet

- sidledsmatade sömmar och monogram kan kombineras med 16 riktningar och lagras i minnet

Öppna minnet och programmera bokstäver

- tryck på den externa mem-knappen på maskinen
- välj sedan söm
- sömmen syns i minnesfältet på skärmen på det vanliga sättet



Fastställa utrymmet med schablon

- placera schablonerna med de valda bokstäverna t.ex. F och G, på tyget
- syriktningarna måste överensstämma
- placera syfotssymbolen (som finns på 16 riktnings schablonen) på första bokstavens slutpunkt
- syriktningarna måste överensstämma
- observera riktningen till startpunkten för nästa bokstav
- observera antalet repetitioner (vardera 9 mm)
- lagra riktningen och antalet repetitioner i minnet (se också sid 43–44)

Programmera den andra bokstaven

- programmera den andra bokstaven
- programmera mönsterslut
- sy



Mellanstora/små monogram

- mellanstora och små monogram startar och slutar alltid på en rak linje
- de sys som de skrivs



TIPS!

Sidledsmatade sömmar och andra sömmar

- skapa trevliga mönster och motiv genom att kombinera individuella sidledsmatade sömmar med andra sömmar

Sidledsmatade sömmar och tillsatsbord

- symaskinens tillsatsbord är till stor hjälp när man syr dessa sömmar

Balans

Alla sömmar har provats och justerats för perfekt utförande innan maskinen lämnar fabriken. Emellertid kan transporter påverka balansinställningen och kan behöva justeras igen.

Olika tyger, trådar och mellanlägg kan emellertid påverka sömmarna så att de ibland kanske inte sluter till helt (för breda) eller får ett hoppressat utseende (för smala).

Dessa effekter kan korrigeras med en elektroniska balansen, där så erfordras, så att stygnbildningen blir perfekt för det valda tyget.

Söm: **alla sömmar**
 Nål: **alla typer, 70–110**
 Tråd: **alla trådar**
 Matare: **sömnad, upp**
 Syfot: **som anges på skärmen**

Provsy

- det är alltid en bra idé att provsy i de material du tänker använda – tyg, trådar och mellanlägg

Öppna balans

- tryck på pilen i verktygsfältet för funktioner nedtill på skärmen
- rulla fram de olika funktionerna
- tryck på "b"



Balans och nyttosömmar/9 mm dekorsömmar

- mjuka tyger som jersey och trikå har en tendens att töja sig under syfoten
- sömmar som Våffelsöm kan därför ibland inte sluta till helt som de ska
- det kan korrigeras med balansknappen

Balans för nyttosömmar

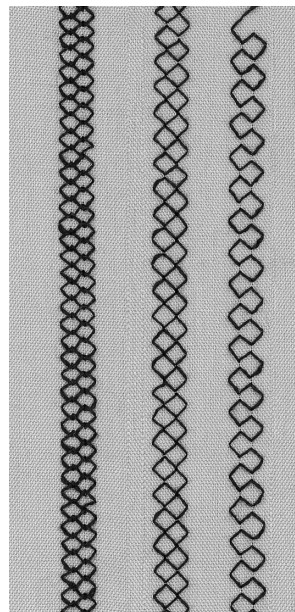
- i mitten på balansbilden syns sömmen t.ex. Våffelsöm, som den ska se ut
- möjliga förvanskningar av stygnbildningen visas till höger och till vänster
- pilarna nedtill på bilden visar i vilken riktning sömmen måste korrigeras

Korrigerings

- tryck på erforderlig pil för att balansera sömmen
- antalet steg som aktiverats visas ovanför pilen
- 2–5 steg är normalt tillräckligt för att balansera nyttosömmar (max 50 steg)

Balans för 9 mm dekorsömmar

- metoden är densamma som för nyttosömmar
- i balansbilden för korrigerings visas alltid samma söm som för dekorsömmar exempel på felaktiga effekter

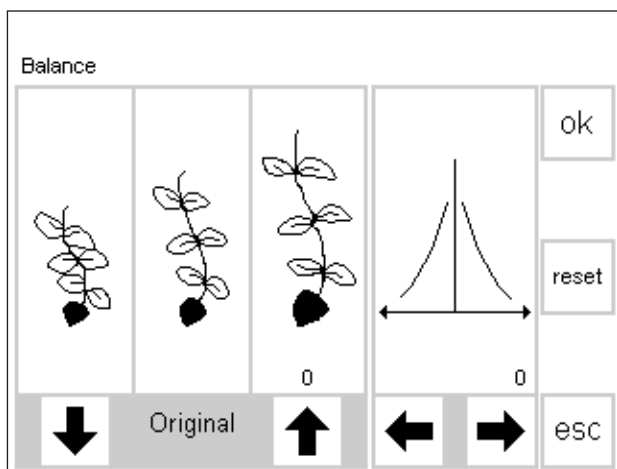


för tät
stygn

normala
stygn

för glesa
stygn

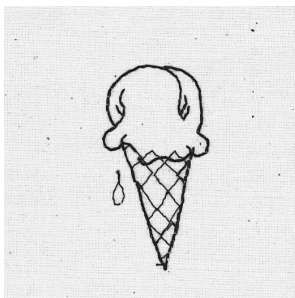
Balans för sidledsmatade sömmar



Om motivet ser ut så här använd denna pil till korrigering.

Om motivet ser ut så här använd denna pil till korrigering.

Använd dessa pilar för horisontella justeringar.



- tyg, tråd och mellanlägg spelar alla en viktig roll för utseendet av en sidledsmatad söm
- korrigeringar är därför ibland nödvändiga att göra

Balans

- välj sidmatade sömmar eller motiv
- tryck för att aktivera balansen
- balansskärmen kommer fram
- vid justering av sidmatade stygn visas alltid det valda motivet
- motivet visas i mitten av skärmens vänstra halva del
- två motiv med fel visas på varje sida av original-motivet
- det vänstra för kort och det högra för långt
- skärmens högra halva del visar de horisontella balansmöjligheterna

Vertikala justeringar

- Om det utsydda motivet liknar den på höger sida, använd högra pilen till att justera: motivet förkortas
- Om det utsydda motivet liknar den på vänster sida, använd vänstra pilen till att justera: motivet förlängs
- 1-5 steg är det som normalt behövs för att justera vertikalt (max 50 steg)
- om mer än 10 steg är nödvändigt blir motivet mindre
- provsy och justera om nödvändigt

Horisontella justeringar

- Den horisontella balansen visas i skärmens högra halva del
- Motivets mitt har förskjutits till höger, justera med vänster pil
- Om motivets mitt har förskjutits till vänster, justera med höger pil
- 5-10 steg är det som normalt behövs för att justera horisontalt (max 20 steg)
- provsy och justera om nödvändigt

Återvända till sömskärmen

- Efter att justeringarna är gjorda, tryck OK för att bekräfta ändringarna och återvänd till sömskärmen
- Tryck på reset för att motivet skall gå tillbaka till det ursprungliga, då balansfunktionen öppnades

Sakregister

16 riktningar sömnad	43	L	T
4 riktningar sömnad	45		
A		Lagning 31–34	Träckling 16
		Lappar, påsömnad i 4 riktningar 45	Trikåsöm, overlock 9
		Lappar på stickat och jersey 32	Trikåkanter med resårtråd 31
		Långstygn 15	Tränsprogram 20
Autoknapphå	25		
Autoknapphå runda/med öga	26		
Automatisk stoppningsprogram	33	M	U
B			
		Manuella knapphå 28	Universalsöm, påsömnad av Resår 18
		Manuell stoppning 34	
		Minne, bokstäver och siffror 42	
Balans, nyttosömmar/dekor-		Minne, nyttosöm/dekor 40–41	V
Sömmar	49	Minne, sidledsmatade sömmar 48	
Balans, sidledsmatade sömmar	50		Vari-overlocksöm 9
Blixtlås	14		Vari-overlock, kantslå 13
Bokstäver och siffror i minnet	42	N	Våffelsöm som kantsöm 12
D			
		Nyttosömmar 7–10	Ö
		Nytto- och mönstersömmar	
		I minnet 40–41	
Dekorrativa fyrkanter/lappar	45		Öljetter med raksöm 30
Dekorativa sömmar i minnet	40–41		Öljett med sicksack 30
Dekorativa sömmar med funktioner	39	O	
Dekorativa sömmar	35	Osynlig uppfällning 17	
Dubbeloverlocksöm	9		
F		P	
		Personlig minne (ändringar) 6	
Fogsömmar, flata	10		
Frihandskvilting	38		
Fållar med nyttosöm	11	R	
Fästningsprogram	3		
Förstärkt stoppningsprogram	33	Raksömsknapphå 24	
Förstärkning av kanter, vävda tyger	32	Raksöm med fästsömsprogram 3	
Förstärkt raksöm	8	Raksöm 2	
		Resårband, påsömnad av 18–19	
		Rynksöm, påsömnad av resår-Tråd 18	
I			
		S	
Innehållsförteckning	1	Sicksacksöm 5	
		Siffror i minnet 42	
K		Sidledsmatade sömmar i minnet 48	
		Sidledsmatade sömmar 46–47	
Kantslå med overlocksöm	13	Stickade tyger, sömnad 12–13	
Kantstickning	4	Stoppningsprogram 33	
Knappisyningsprogram	29	Stoppning, lagning 32–34	
Knapphå	21–28	Stretchoverlock söm 10	
Konturdesign	46–47	Stygnräknare knapphå 27	
Kviltsömmar	37	Super-stretchsöm 8	
Kviltsömmar, som handsydd	36	Sömnad i 16 riktningar 43–44	
		Sömnad i 4 riktningar 45	

